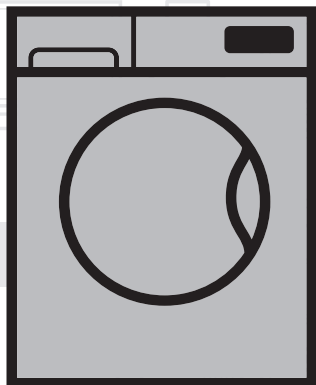


Perilica-sušilica rublja

Priručnik za korisnika

Mašina za pranje i sušenje veša

Uputstvo za upotrebu



WDA 96143 H

BS / SB

Dokumenta numurs= 2820524539_BS/12-02-17;(19:12)

beko



Ovaj proizvod je proizveden korištenjem najnovije tehnologije u ekološki prihvatljivim uslovima.

1 Važna uputstva za sigurnost i okruženje

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne napomene koje će pomoći u zaštiti od rizika od ličnih povreda ili oštećenja imovine. Ne pridržavanje ovih napomena će poništiti sve garancije.

1.1 Opšta sigurnost

UPOZORENJE



- Ø Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina, kao i osobe čije fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti nisu u potpunosti razvijene, te osobe koje imaju nedostatak iskustva i znanja, na način da se one nadgledaju ili da budu obučeni za sigurnu upotrebu proizvoda i upoznati o rizicima koji mogu proizaći. Djeca se ne smiju igrati ovim proizvodom. Poslove čišćenja i održavanja, koje mogu obavljati korisnici, ne bi trebala izvoditi djeca, osim u slučaju da ih neko nadzire.

UPOZORENJE



- Ø Proizvod nikada ne stavljajte na pod prekriven tepihom. U suprotnom, manjak protoka zraka ispod mašine će prouzrokovati pregrijavanje električnih dijelova. To će uzrokovati probleme s vašim proizvodom.

NAPOMENA



- Ø *Neka procedure instalacije i popravke uvijek budu izvedene od strane ovlaštenog servisnog zastupnika. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za oštećenja nastala uslijed radnji koje su izvodile neovlaštene osobe.*

1.1.1 Električna sigurnost

OPASNOST



- Ø **Ako proizvod ima grešku, ne bi trebao biti pušten u rad, osim ako je greška otklonjena od strane predstavnika ovlaštenog servisa. Postoji rizik od strujnog udara!**
- Ø **Nikada ne perite proizvod prskanjem ili polijevanjem vode po proizvodu! Postoji rizik od strujnog udara!**

UPOZORENJE



- Ø Ako je napojni kabal oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, post-prodajnog servisa ili slične kvalifikovane osobe (po mogućnosti električar) ili neko određen od strane uvoznika kako bi se izbjegli mogući rizici.

UPOZORENJE



- Ø Isključite proizvod iz utičnice kada nije u upotrebi.
- Ø Nikada ne dirajte utikač mokrim rukama! Nikada ne izvlačite utikač povlačeći za kabal, uvijek izvucite čuvajući za utikač.
- Ø Isključite proizvod iz utičnice tokom postupaka instalacije, održavanja, čišćenja i popravljanja.
- Ø Nemojte vršiti spajanje preko produžnih kablova ili višestrukih utikača.

NAPOMENA



- Ø *Ovaj proizvod je napravljen tako da nastavi s radom u slučaju prekida, te ponovnog uspostavljanja napajanja. Ako želite otkazati program, vidite odjeljak "Otkazivanje programa".*

Važna uputstva za sigurnost i okruženje

1.1.2 Sigurnost proizvoda



OPASNOST

- Nikada ne otvarajte vrata za punjenje i ne uklanjajte filter dok god ima vode u bubnju. U suprotnom, doći će do rizika od plavljenja i povrede zbog vruće vode.



UPOZORENJE

- Crijeva za opskrbu vodom i drenažu moraju biti sigurno pričvršćena i ne smiju biti oštećena. U suprotnom, postoji rizik od curenja vode.

NAPOMENA



- Nemojte silom otvarati zaključana vrata za punjenje. Vrata za punjenje će biti spremna za otvaranje par minuta nakon što se ciklus pranja završi. Vrata za punjenje se neće otvoriti ako mašina nije dovoljno ohlađena nakon završenog programa. Možete osigurati brže hlađenje mašine tako što ćete pokrenuti 10-to minutni program sušenja, ili sačekati da se mašina sama ohladi. Nemojte silom otvarati vrata za punjenje. Vrata i mehanizam zaključavanja se mogu oštetiti.
- Na mjestu ugradnje ovog proizvoda se ne bi smjela nalaziti nikakva klizna vrata ili vrata s baglamama koja bi mogla ograničavati otvaranje vrata za punjenje u potpunosti.
- Slijedite uputstva na tekstilnim etiketama i na pakovanju deterdženta.
- Trebaju se koristiti samo deterdženti, omekšivači i dodaci koji su pogodni za mašine za pranje rublja.
- Nemojte ugrađivati ili ostavljati ovaj proizvod na mjestima na kojima će biti izložen vremenskim uslovima.
- Kontrole se ne bi smjele mijenjati.

1.1.3 Upozorenja za sušilicu

OPASNOST



- So obzirom na činjenicu da će rublje koje je očišćeno, oprano, zaprljano ili zamrznuto benzinom/dizelom, rastvarači za suho čišćenje ili drugi zapaljivi i eksplozivni materijali će emitovati zapaljivu ili eksplozivnu paru, pa se takvo rublje ne bi se trebalo sušiti u mašini. To može izazvati opasnost od požara.
- Odjeća koja je zaprljana uljem za kuhanje, acetonom, alkoholom, benzinom, plinom, odstranjivačima mrlja, terpentinom, voskom ili odstranjivačima voska, mora biti oprana u vrućoj vodi s dosta deterdženta prije sušenja. To može izazvati opasnost od požara.
- Odjeća ili jastuci koji sadrže gumiranu pjenu (lateks pjena), kape za tuširanje, nepromočivi tekstilni proizvodi, materijali koji sadrže gumu i podloge s gumiranom pjenom se ne bi smjeli sušiti u ovoj mašini. To može izazvati opasnost od požara.
- Ako koristite kugle za pranje, skale za deterdžent, korpe ili kugle za rublje prilikom pranja u vašem uređaju, isti se mogu istopiti prilikom sušenja. Nemojte koristiti ove proizvode ako ćete izabrati sušenje. To može izazvati opasnost od požara.
- Kada koristite industrijske hemikalije za čišćenje, nikada nemojte koristiti funkciju sušenja. To može izazvati opasnost od požara.

OPASNOST



- Nemojte dodirivati staklo na vratima golim rukama nakon sušenja. To može izazvati opasnost od opekotina.
- Da biste rublje držali pod temperaturom na kojoj se neće oštetiti, korak hlađenja se izvršava kao posljednji korak. Ako otvorite vrata za punjenje prije nego što se hlađenje okonča možete biti izloženi vrućoj pari. To može izazvati opasnost od teških opekotina.
- Kada se programi sušenja prekinu (otkazete program ili prekid napajanja), rublje u mašini može biti vruće. Budite oprezni.

UPOZORENJE



- Nemojte zaustavljati mašinu prije nego što se program sušenja završi. Ako morate zaustaviti mašinu, izvadite rublje i raširite ga na neko prikladno mjesto gdje se može ohladiti.
- Nemojte sušiti zavjese od tila, tepihe i deke u mašini.
- Vaš proizvod je pogodan za rad na temperaturama okruženja od 0°C do +35°C.
- Temperatura okruženja između 15°C i +25°C je idealna temperatura za rad vašeg proizvoda.
- Obratite pažnju da kućni ljubimci ne uđu u mašinu. Provjerite unutrašnjost proizvoda prije upotrebe.
- Ne obavljajte sušenje ako je mašina pretrpana. Pridržavajte se maksimalnih nivoa opterećenja naznačenih za sušenje.

Važna uputstva za sigurnost i okruženje

UPOZORENJE



- Sušenje kožne odjeće ili odjeće koja sadrži kožu (npr. kožne oznake na džinsu itd.) se ne bi smjelo obavljati. Kožni komadi mogu bojiti.
- Isključite mašinu u slučaju kvarova koje nije moguće otkloniti primjenom informacija datih u sigurnosnim uputstvima, potom isključite napojni kabal iz utičnice i pozovite zastupnika ovlaštenog servisa.
- Moguće je da samo perete rublje ili da samo sušite rublje ili da obavljate obje operacije, pranje i sušenje, u perilici-sušilici. Mašina se ne bi smjela koristiti za sušenje tokom dužeg vremena samo s vlažnim punjenjem. Ako se mašina koristi samo za sušenje, potrebno je pokrenuti bilo koji od kratkih programa za pranje, bez stavljanja rublja u mašinu, nakon svakih 15 ciklusa.
- Provjerite odjeću prije punjenja mašine kako biste se uvjerali da u džepovima ili među rubljem nema predmeta poput upaljača, kovanica, metalnih komada, zakački i sl.
- Donje rublje koje sadrži metalne dijelove se ne bi smjelo sušiti u mašini. Metalni dijelovi se mogu olabaviti i slomiti tokom procesa sušenja i time oštetiti odjeću.
- Nemojte sušiti opsežno rublje poput jorgana i sličnih stvari u mašini. Inače bi se vaše rublje moglo oštetiti.

NAPOMENA



- *Nemojte sušiti neoprano rublje u mašini.*
- *Nemojte koristiti omekšivače tkanina ili antistatička sredstva u mašini, osim u slučaju da to preporučuje proizvođač.*
- *Omekšivače tkanina i slične proizvode bi trebalo koristiti u skladu s uputstvima njihovih proizvođača.*
- *Nemojte sušiti osjetljivu odjeću kao što je svila, vuna itd. u mašini. U suprotnom, vunena odjeća se može skupiti i postati manja, a druga osjetljiva odjeća bi se mogla oštetiti.*
- *Provjerite simbole na etiketi odjeće prije procesa sušenja i pranja.*

1.2 Namijenjena upotreba

NAPOMENA



- *Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Nije pogodan za komercijalnu upotrebu i ne smije se koristiti mimo svoje namijenjene upotrebe.*
- *Koristite proizvod samo za pranje, ispiranje i sušenje tekstilnih proizvoda koji su označeni u skladu s tim.*
- *Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost nastalu zbog neispravne upotrebe ili transporta.*
- *Vijek trajanja vašeg proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni dijelovi će biti dostupni za ispravan rad uređaja.*

1.3 Sigurnost za djecu

UPOZORENJE



- Djecu mlađu od 3 godine držite dalje od uređaja, osim ako su pod nadzorom.
- Materijali za pakovanje su opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje na sigurnom mjestu van dohvata djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu dalje od proizvoda kada je isti u upotrebi. Nemojte im dozvoliti da se igraju sa proizvodom. Koristite dječju bravu da biste spriječili djecu da se na bilo koji način miješaju oko proizvoda.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kada napuštate prostoriju gdje je proizvod smješten.
- Pohranite sve deterdžente i aditive na sigurno mjesto, van dohvata djece i zatvorite poklopac pakovanja deterdženta ili pričvrstite pakovanje deterdženta.

1.4 Usklađenost s WEEE direktivom



- **Ovaj proizvod je u skladu s EU WEEE direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za otpad električne i elektroničke opreme (WEEE).**
- **Ovaj proizvod je proizveden uz korištenje visoko kvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovno koristiti i pogodni su za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s normalnim kućnim otpadom i drugim otpadom na kraju njegovog vijeka trajanja. Odnosite ga do sabirnog centra za recikliranje električne i elektroničke opreme. Molimo vas da se posavjetujete s lokalnim vlastima kako biste saznali o ovim sabirnim centrima.**

1.5 Informacije o pakovanju

- Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu s našim nacionalnim okolišnim propisima. Nemojte odlagati otpadne materijale za pakovanje zajedno sa otpadom iz domaćinstva ili drugim otpadom. Odložite ih na sabirnim mjestima za odlaganje pakovanja koja su naznačena od strane lokalnih vlasti.

2 Tehničke specifikacije

Naziv modela	WDA 96143 H
Nazivni kapacitet - pranje (kg)	9
Nazivni kapacitet - sušenje (kg)	6
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	63
Neto težina (±4 kg.)	87
Električni ulaz (V/Hz)	230 V / 50 Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Maksimalna brzina obrtanja (rpm)	1400

NAPOMENA



- Tehničke specifikacije se mogu mijenjati bez prethodne obavijesti kako bi se poboljšao kvalitet proizvoda.
- Slike u ovom priručniku su shematske i možda se ne podudaraju tačno s proizvodom.
- Vrijednosti navedene na etiketi proizvoda ili u pratećoj dokumentaciji dobivene su u laboratorijskim uslovima u skladu sa odgovarajućim standardima. U ovisnosti od uslova rada i okoline proizvoda, ove vrijednosti mogu varirati.

3 Instalacija

Obratite se najbližem ovlaštenom servisnom zastupniku za ugradnju ovog proizvoda. Da biste proizvod učinili spremnim za upotrebu, pregledajte informacije u priručniku za korisnika i vodite računa da je napajanje, sistemi za opskrbu vodom i odvod vode u redu prije nego što pozovete ovlaštenog servisnog zastupnika. Ako ne, pozovite kvalificiranog tehničara i vodoinstalatera da izvrše sve potrebne radnje.



OPASNOST

- Neka ugradnju i električna spajanja proizvoda obavli ovlašteni servisni zastupnik. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za oštećenja nastala uslijed radnji koje su izvodile neovlaštene osobe.



OPASNOST

- Težina ovog proizvoda nije prikladna da ga nosi samo jedna osoba.



UPOZORENJE

- Prije ugradnje, vizuelno pregledajte da li proizvod ima neke nedostatke na sebi. Ako ima, nemojte ga ugrađivati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.



UPOZORENJE

- Priprema lokacije i instalacija napajanja, voda iz slavine i otpadne vode na mjestu ugradnje su u nadležnosti kupca.
- Uvjerite se da crijeva za ulaz vode i crijeva za pražnjenje, kao i napojni kabal nisu savijeni, prignječeni ili puknuti dok postavljate proizvod na njegovo mjesto nakon postupaka ugradnje ili čišćenja.

3.1 Prikladno mjesto ugradnje

- Stavite mašinu na kruti pod. Nemojte je stavljati na duge naslage tepiha ili slične površine.
- Ne stavljajte proizvod na napojni kabal.
- Nemojte ugrađivati proizvod na mjesta gdje temperatura može pasti ispod 0°C. (Vidi upozorenja za sušenje)
- Proizvod postavite najmanje 1,5 cm udaljen od rubova drugog namještaja.
- Na mjestu ugradnje ovog proizvoda se ne bi smjela nalaziti nikakva klizna vrata ili vrata s baglamama koja bi mogla ograničavati otvaranje vrata za punjenje u potpunosti.
- Osigurajte da proizvod radi u dobro ventiliranom okruženju, bez prašine.

3.2 Uklanjanje ojačanja pakovanja



Nagnite mašinu prema nazad kako biste uklonili pojačanja na pakovanju. Uklonite pojačanja na pakovanju povlačenjem trake.



OPASNOST

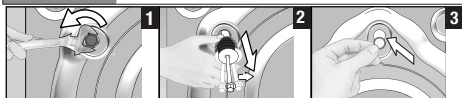
- Ovaj proizvod je težak. Uklonite pojačanja na pakovanju kao što je to prikazano.
- Obratite pažnju na to da vam mašina ne pritisne ruke tokom ovog postupka.

3.3 Uklanjanje transportnih bravica



UPOZORENJE

- Nemojte uklanjati brave za transport prije nego što izvadite pojačanja pakovanja.
- Uklonite transportne sigurnosne vijke prije puštanja u rad mašine za pranje rublja! U suprotnom, proizvod će se oštetiti.



1 Olabavite sve vijke pomoću alata koji je isporučen u vrećici za korisnički priručnik sve dok se ne mogu slobodno okretati.

Instalacija

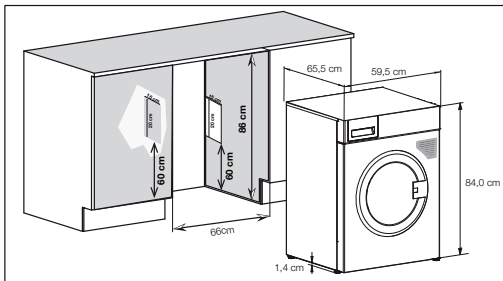
- Uklonite sigurnosne vijke za transport tako što ćete ih lagano okrenuti.
- Privčrstite plastične poklopce koji su isporučeni u vrećici s korisničkim priručnikom u rupe na stražnjoj ploči.

NAPOMENA



- *Držite sigurnosne vijke za transport na sigurnom mjestu kako biste ih ponovo koristili ako bi se mašina trebala pomjerati u budućnosti.*
- *Nikada nemojte pomjerati proizvod ako sigurnosni vijci za transport nisu privčršteni na svom mjestu!*

3.4 Upotreba ispiranja s pultom



UPOZORENJE



- **Vaša mašina nikada ne bi trebala raditi bez gornje ploče.**
- **Kada je perilica-sušilica smještena ispod pulta, prednji dio mašine nikada ne bi trebao biti blokiran vratima ormarića.**
- **Kada je perilica-sušilica smještena ispod pulta, otvori za zrak moraju biti izbušeni na lijevoj i desnoj strani ormarića.**

NAPOMENA



- *Slijedite gore navedene dimenzije prilikom ugradnje proizvoda ispod pulta. Ove dimenzije su nužne kako bi se izbjegle bilo kakve izmjene u performansama vaše mašine.*
- *Mašina za sušenje se može koristiti ispod pulta ako to dozvoljava visina pulta.*
- *Minimalno 3 cm zazor mora biti ostavljeno između strana i stražnjeg dijela proizvoda i zida kada je mašina ugrađena ispod pulta ili u ormarić.*

3.5 Priključivanje dovoda vode

NAPOMENA

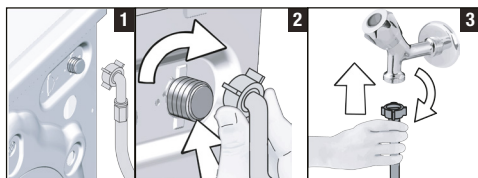


- *Pritisak vode koji je potreban da pokrene proizvod je između 1 i 10 bar (0,1 - 1 MPa). Potrebno je imati 10 - 80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednoj minuti da bi vaša mašina radila bez problema. Privčrstite ventil za redukciju pritiska ako je pritisak vode veći.*
- *Ako namjeravate koristiti dvostruki ulaz za vodu kao jednu (hladnu) jedinicu za ulaz vode, morate ugraditi isporučeni slijepi čep ventila za toplu vodu prije korištenja proizvoda. (Odnosi se na proizvode isporučene sa grupom slijepi čep.)*

UPOZORENJE



- **Modeli s jednim ulazom za vodu ne bi trebali biti priključeni na slavinu s vrućom vodom. U tom slučaju rublje će biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na režim zaštite i neće raditi.**
- **Nemojte koristiti stara ili korištena ulazna crijeva na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.**



Instalacija

- 1 Spojite posebna crijeva isporučena uz proizvod na ulaze za vodu na proizvodu. Crveno crijevo (lijevo) (max. 90 °C) je za ulaz tople vode, plavo crijevo (desno) (max. 25 °C) je za ulaz hladne vode.



UPOZORENJE

- Osigurajte da spojevi za hladnu i toplu vodu budu urađeni ispravno kada vršite ugradnju proizvoda. U suprotnom, vaše rublje će izići vruće na kraju procesa pranja i pohabano.

- 2 Zategnite rukom sve navrtke na crijevu. Nikada nemojte koristiti alat kada pritezete navrtke.
- 3 Otvorite slavinu do kraja nakon što ste priključili crijevo da provjerite ima li curenja vode na spojnim tačkama. Ako se desi curenje, isključite slavinu i uklonite navrtku. Ponovo pažljivo pritegnite navrtku nakon što ste provjerili zaptivač. Da biste spriječili moguća curenja vode, držite slavine zatvorenim kada mašina nije u upotrebi.

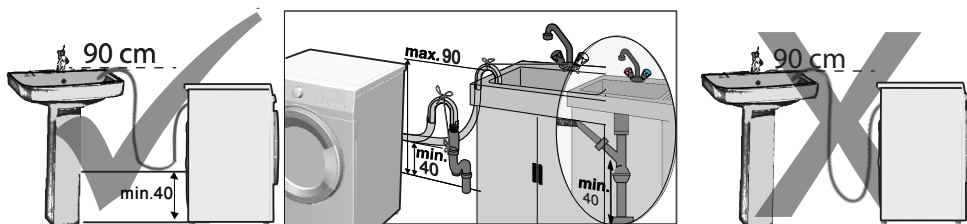
3.6 Priključivanje na odvod

- Spojite kraj drenažnog crijeva direktno na ispušt za otpadnu vodu ili na umivaonik.

UPOZORENJE

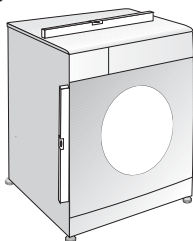


- Vaša kuća će poplaviti ako crijevo ispadne van svog kućišta za vrijeme pražnjenja vode. Pored toga, postoji i rizik od opekotina zbog visokih temperatura pranja! Da bi se spriječila takve situacije i da bi se osiguralo neometano punjenje i pražnjenje mašine, pritegnite čvrsto kraj crijeva za pražnjenje tako da ono ne može iskočiti.



- Udaljenost do zida od mašine treba biti do 30 cm.
- Pričvrstite crijevo na visini od najmanje 40 cm, a najviše 90 cm.
- U slučaju da je crijevo dignuto nakon postavljanja na nivo poda ili blizu poda (manje od 40 cm iznad poda), pražnjenje vode postaje otežano i rublje može izlaziti isuviše mokro. Stoga, pridržavajte se visina opisanih na slici.
- Da biste spriječili istjecanje otpadne vode natrag u mašinu i da biste omogućili lagano pražnjenje, nemojte uranjati kraj crijeva u otpadnu vodu ili nemojte ga uvlačiti u odvod više od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Obratite pažnju na to da ne savijete kraj crijeva, da ne stanete na njega ili da ga ne priključite između odvoda i mašine.
- Ako je dužina crijeva previše kratka, koristite ga uz dodatak originalnog produžnog crijeva. Dužina crijeva možda nije duža od 3,2 m. Da biste izbjegli curenje vode, priključivanje između produžnog crijeva i odvodnog crijeva proizvoda mora biti dobro uklopljeno s odgovarajućom stezaljkom kako ne bi došlo do ispadanja i curenja.

3.7 Podešavanje nožica



UPOZORENJE



- ⦿ **Da biste osigurali da proizvod radi tiše i bez vibracija, on mora stajati ravno i balansirano na svojim nožicama. Balansirajte mašinu podešavanjem nožica. U suprotnom, proizvod se može pomjeriti sa svog mjesta i uzrokovati tresak i probleme s vibriranjem.**

- 1 Olabavite sve vijke pomoću alata koji je isporučen u vrećici za korisnički priručnik sve dok se ne mogu slobodno okretati.
- 2 Podesite nožice dok proizvod ne poravnate i izbalansirate. Možete pomjeriti nožice prema dolje okrećući ih suprotno od smjera kazaljke na satu ili prema gore okrećući ih u smjeru kazaljke na satu.
- 3 Zategnite ponovo rukom sve navrtke za zaključavanje u smjeru strelice pomoću isporučenog alata. Možete pomjeriti navrtke prema gore okrećući ih suprotno od smjera kazaljke na satu ili prema dolje okrećući ih u smjeru kazaljke na satu.

3.8 Električno povezivanje

Spojite proizvod na vod za uzemljenje zaštićen osiguračem od 16 A. Naša firma se neće smatrati odgovornom za bilo kakva oštećenja nastala uslijed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora biti usklađeno s državnim propisima.
- Ožičenje za strujni krug utičnice mora biti dostatno da zadovolji zahtjeve uređaja. Preporučuje se korištenje automatske sklopke za prekid strujnog kruga u slučaju greške u uzemljenju.
- Utikač napojnog kabla mora biti lako dokučiv nakon ugradnje.
- Ako je sadašnja vrijednost osigurača ili automatske sklopke manja od 16 ampera, neka vam kvalifikovani električar ugradi osigurač ili automatsku sklopku od 16 ampera.
- Napon koji je specificiran u odjeljku "Tehničke specifikacije" mora biti jednak vašem mrežnom naponu.

OPASNOST



- ⦿ **Oštećeni napojni kablovi moraju biti zamijenjeni od strane ovlaštenog servisnog zastupnika.**

3.9 Transport proizvoda

- 1 Isključite proizvod iz utičnice prije transporta.
- 2 Uklonite priključke za odvod i dovod vode.
- 3 Ispraznite svu vodu koja je ostala u uređaju. Pogledajte. 6.6
- 4 Postavite sigurnosne vijke za transport obrnutim redom od postupka uklanjanja istih; vidi 3.3.

OPASNOST



- ⦿ **Težina ovog proizvoda nije prikladna da ga nosi samo jedna osoba.**
- ⦿ **Proizvod je težak; potrebno je da ga nose dvije osobe uz veliki oprez na stepenicama. Pad ovog proizvoda na vas može prouzrokovati invalidnost.**

UPOZORENJE



- ⦿ **Materijali za pakovanje su opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje na sigurnom mjestu van dohvata djece.**

NAPOMENA



- ⦿ **Nikada nemojte pomjerati proizvod ako sigurnosni vijci za transport nisu pričvršćeni na svom mjestu!**

4.1 Razvrstavanje rublja

- Razvrstajte rublje prema vrsti tkanine, boji i stepenu zaprljanja i prema dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek postupajte prema uputstvima koja se nalaze na oznakama na odjeći.

4.2 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim stvarima, poput grudnjaka s metalnim žicama, pojasa s kopčama ili metalna dugmad će oštetiti mašinu. Uklonite metalne komade ili tu odjeću perite tako što ćete je staviti u pamučnu vreću za rublje ili pamučnu jastučnicu. Pored toga, takva odjeća se može prekomjerno zagrijati tokom sušenja i može doći do oštećenja iste. Iz tog razloga nemojte sušiti takvo rublje u mašini.
- Stavite odjeću male veličine, kao što su čarapice za bebe i najlon čarape, u pamučnu vreću za rublje ili pamučnu jastučnicu.
- Stavite zavjese ali ih nemojte stiskati. Uklonite sve predmete sa zavjesa. Nemojte sušiti zavjese od tila u mašini.
- Zatvorite patentne zatvarače, prišijite dugmad i popravite rascjepa i poderotine.
- Perite proizvode s oznakom "perivo u mašini" ili "perivo ručno" samo uz odgovarajući program. Nemojte sušiti takvu odjeću u mašini; tu odjeću okačite ili je raširite da se suši.
- Nemojte prati obojeno i bijelo rublje zajedno. Novi, tamno obojeni pamuk otpušta mnogo boje. Perite to odvojeno.
- Koristite samo boje/sredstva za boju i odstranjivače kamenca koji su pogodni za mašinsko pranje. Uvijek se pridržavajte uputstava na pakovanju.

NAPOMENA



- Rublje koje je intenzivno izloženo stvarima kao što su brašno, prašina kreča, mlijeko u prahu itd. moraju se protresti prije stavljanja u mašinu. Prašina i prah te vrste na rublju mogu se nagomilati na unutrašnjim dijelovima mašine tokom vremena i tako prouzrokovati oštećenje.
- Rublje sačinjeno od Angora vune držite u zamrzivaču par sati prije pranja. To će reducirati čerupanje.
- Hlače i osjetljivo rublje perite tako što ćete ih izvratiti.
- Tvrdokorne mrlje moraju biti ispravno tretirane prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u radnji za hemijsko čišćenje.
- Izvadite sve iz džepova kao npr. kovanice, olovke i spajalice, te izvratite džepove i očekajte ih. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili prouzrokovati probleme s bukom.

4.3 Stvari koje je potrebno uraditi radi uštede energije

Pridržavanje informacija će vam pomoći da koristite ovaj proizvod na jedan ekološki i energetski efikasan način.

- Rukujte proizvodom na najvišem dopuštenom kapacitetu programa koji ste odabrali, ali nemojte pretrpavati. Vidi "Tabela programa i potrošnje".
- Uvijek se pridržavajte uputstava na pakovanju deterdženata.
- Perite lagano zaprljano rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine lagano zaprljanog rublja.
- Nemojte koristiti pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano ili koje nema mrlja.
- Ako namjeravate sušiti vaše rublje, odaberite najveću brzinu obrtanja koja je preporučena tokom procesa pranja.
- Nemojte koristiti deterdžent u prekomjernoj količini preporučenoj na pakovanju deterdženta.

4.4 Prva upotreba

Prije nego počnete koristiti proizvod, osigurajte da su završene sve pripreme u skladu sa uputstvima u odjeljcima "Važna uputstva za sigurnost i okoliš" i "Instalacija".



Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, obavite prvo postupak u programu za čišćenje bubnja. Ako vaša mašina nije opremljena funkcijom ovog programa, primijenite metod opisan u poglavlju 6.2..

NAPOMENA



- Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja.
- Mogućje je da je nešto vode ostalo u proizvodu zbog postupka kontrole kvaliteta u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

4.5 Pravilan kapacitet punjenja

Maksimalan kapacitet punjenja o vrsti rublja, stepenu zaprljanja i željenom programu pranja.

Mašina automatski podešava količinu vode prema težini ubačenog rublja.

OPASNOST



⚠ Pridržavajte se informacija iz "Tabele programa i potrošnje". Kada je pretrpana, performanse pranja mašine će se smanjiti. Pored toga, problemi s bukom i vibracijama se mogu pojaviti. Za dobre performanse sušenja, nemojte sušiti rublje u većoj količini od one koja je navedena.

Vrsta rublja	Težina (g)	Vrsta rublja	Težina (g)
Kućna haljina	1200	Mali peškir	100
Salveta	100	Večernja haljina	200
Navlaka za jorgan	700	Donje rublje	100
Čaršaf	500	Muški ogrtači	600
Jastučnica	200	Muška košulja	200
Stolnjak	250	Muška pidžama	500
Peškir	200	Bluze	100

4.6 Punjenje rubljem

- Otvorite vrata za punjenje.
- Stavite rublje da bude labavo u mašini.
- Gumite vrata za punjenje da ih zatvorite sve dok ne čujete zvuk zaključavanja. Uvjerite se da nema zaglavljenih stvari u vratima.

NAPOMENA



⚠ Vrata za punjenje su zaključana dok se program izvršava. Vrata se tek mogu otvoriti kratko nakon što program dođe do kraja. Vrata za punjenje se neće otvoriti dok se temperatura ne smanji ako je unutrašnja mašine vrlo vruć na kraju programa.

UPOZORENJE



⚠ U slučaju pogrešno stavljenog rublja, problemi s bukom i vibracijama se mogu pojaviti u mašini.

4.7 Korištenje deterdženta i omekšivača

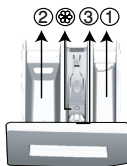
NAPOMENA



⚠ Kada koristite deterdžent, omekšivač, štirku, boju za tkaninu, izbjeljivač ili odstranjivač kamenca, pročitajte pažljivo uputstva proizvođača na pakovanju i slijedite predložene vrijednosti doziranja. Koristite mjernu šoljicu ako je dostupna.

4.7.1 Ladica za deterdžent

Ladica za deterdžent se sastoji od tri odjeljka:



- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (*) pored toga, u odjeljku za omekšivač nalazi se i komad za sifon.

4.7.2 Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za čišćenje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije početka programa pranja.
- Nikada nemojte ostavljati ladicu za deterdžent otvorenom dok je program pranja u toku!
- Kada se koristi neki program bez pretpranja, nemojte stavljati nikakav deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. "1").
- Kada se koristi neki program s pretpranjem, nemojte stavljati tečni deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. "1").

Priprema

- Nemojte birati program s pretpranjem ako koristite deterdžent u vrećici ili kugle za doziranje. Stavite deterdžent u kesu ili kugle za doziranje direktno među rublje u mašini.
- Ako koristite tečni deterdžent, nemojte zaboraviti staviti posudu za tečni deterdžent u glavni odjeljak pranja (odjeljak br. "2").
- Nemojte dodavati nikakve kemikalije za pranje (tečni deterdžent, omekšivač itd.) kada se mašina nalazi u koraku sušenja.

4.7.3 Izbor vrste deterdženta

Vrsta deterdženta koji će se koristiti zavisi od vrste i boje tkanine.

- Koristite različite deterdžente za obojenu i bijelo rublje.
- Perite vašu osjetljivu odjeću samo s posebnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se koristi isključivo za osjetljivu odjeću.
- Kada perete tamno obojenu odjeću i poplune, preporučuje se korištenje tečnog deterdženta.
- Perite vunenu odjeću s posebnim deterdžentom napravljenim posebno za vunenu odjeću.

UPOZORENJE



- ⓘ Koristite samo deterdžente koji su napravljeni namjenski za mašine za pranje rublja.
- ⓘ Nemojte koristiti sapun u prahu.

4.7.4 Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta za pranje koja će se koristiti zavisi od količine rublja, stepena zaprjanja i tvrdoće vode.

- Nemojte koristiti količine koje premašuju preporučene količine doziranja na pakovanju deterdženta kako biste izbjegli probleme prekomjerne pjene, lošeg ispiranja, finansijske uštede, te konačno, zaštitite okoliša.
- Koristite manje deterdženta za manje količine ili blago zaprjanu odjeću.

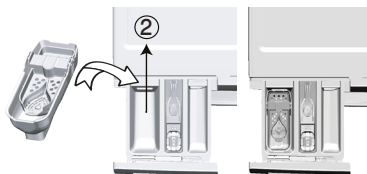
4.7.5 Korištenje omekšivača

Uspite omekšivač u odjeljak za omekšivač u ladicu za deterdžent.

- Nemojte premašivati (>max<) nivo oznake u odjeljku za omekšivač.
- Ako je omekšivač izgubio svoju fluidnost, razrijedite ga vodom prije stavljanja u ladicu za deterdžent.

4.7.6 Korištenje tečnih deterdženata

4.7.6.1 Ako proizvod ima posudu za tečni deterdžent



- Stavite šoljicu za tečni deterdžent u odjeljak br. "2".
- Ako je tečni deterdžent izgubio svoju fluidnost, razrijedite ga vodom prije stavljanja u posudu za deterdžent.

4.7.6.2 Ako proizvod nema posudu za tečni deterdžent

- Nemojte koristiti tečni deterdžent za pretpranje u programu s pretpranjem.
- Tečni deterdžent ostavlja mrlje na vašoj odjeći kada se koristi s funkcijom odgođenog starta. Ako ćete koristiti funkciju za odgođeno pranje, ne koristite tečni deterdžent.

4.7.7 Korištenje deterdženta u vidu gela i tableti

- Ako je gustina deterdženta u gelu tečna, a vaša mašina ne sadrži posebnu posudu za tečni deterdžent, stavite deterdžent u gelu u odjeljak za deterdžent za glavno pranje tokom prvog primanja vode. Ako vaša mašina sadrži šoljicu za tečni deterdžent, naspite deterdžent u ovu šoljicu prije uključivanja programa.
- Ako gustina deterdženta u gelu nije fluidna ili nije u obliku kapsule tečne tablete, stavite ga direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžent u tableti u odjeljak za glavno pranje (odjeljak br. "2") ili direktno u bubanj prije pranja.

NAPOMENA



- ⓘ Deterdžent u tabletama može ostaviti ostatke u odjeljku za deterdžent. Ako se suočite sa ovakvim slučajem, stavite tabletu među rublje, bliže donjem dijelu bubnja u narednim pranjima.
- ⓘ Koristite deterdžent u tabletama ili gelu bez odabira funkcije pretpranja.

Priprema

4.7.8 Korištenje štirke

- Dodajte tečnu štirku, štirku u prahu ili sredstvo za bojenje tkanine u odjeljak omekšivača.
- Nemojte koristiti omekšivač i štirku zajedno u ciklusu pranja.
- Obrišite unutrašnjost mašine vlažnom krpom i čistom krpom nakon korištenja štirke.

4.7.9 Korištenje izbjeljivača

- Odaberite program s pretpranjem i dodajte sredstvo za izbjeljivanje na početku pretpranja. Nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za pretpranje. Kao alternativnu primjenu, odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte sredstvo za izbjeljivanje u prazan odjeljak ladice za deterdžent čim se prvi korak ispiranja pojavi na displeju te dodajte 1 čašu vode u isti odjeljak.
- Nemojte koristiti sredstvo za izbjeljivanje i deterdžent miješajući ih.
- Koristite samo malu količinu (oko 50 ml) sredstva za izbjeljivanje i isperite odjeću vrlo dobro jer ono uzrokuje iritaciju kože. Ne sipajte sredstvo za izbjeljivanje na odjeću i ne koristite ga za obojenu odjeću.
- Kada koristite izbjeljivače na bazi kisika, odaberite program koji pere na nižoj temperaturi.
- Izbjeljivači na bazi kisika se mogu koristiti zajedno s deterdžentima; međutim, ako njihova gustoća nije ista kao kod deterdženta, stavite prvo deterdžent u odjeljak br. "2" u ladici za deterdžent i sačekajte da deterdžent uđe dok mašina prima vodu. Dodajte sredstvo za izbjeljivanje u isti odjeljak dok mašina još prima vodu.

4.7.10 Korištenje odstranjivača kamenca

- Kada je potrebno, koristite odstranjivače kamenca napravljene posebno i samo za mašine za pranje rublja.

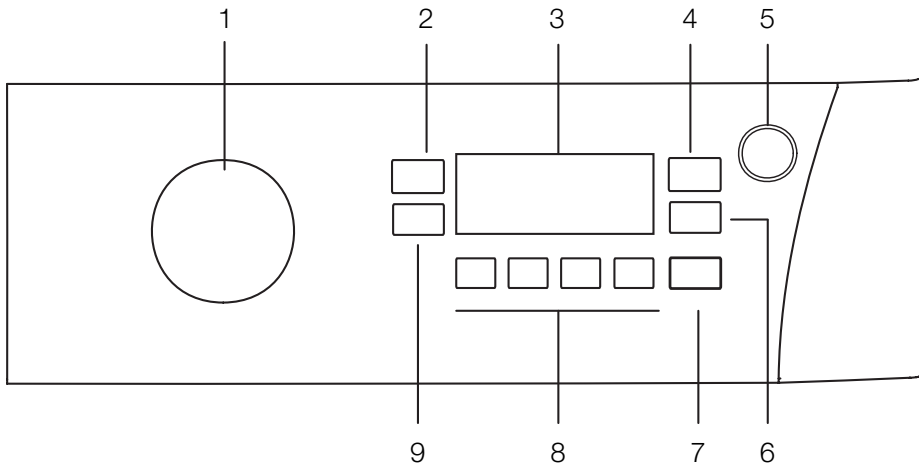
4.8 Savjeti za efikasno pranje

		Odjeća			
		Svijetlo obojena i bijela odjeća	Boje	Tamne boje	Osetljive tkanine/ Vuna/Svila
		(Preporučeni raspon temperature zasnovan na nivou zaprljanja: 40-90 oC)	(Preporučeni opseg temperature baziran na stepenu zaprljanja: hladno -40 oC)	(Preporučeni opseg temperature baziran na stepenu zaprljanja: hladno -40 oC)	(Preporučeni opseg temperature baziran na stepenu zaprljanja: hladno -30 oC)
Nivo zaprljanja	Jako zaprljano (teške mrlje kao što su od trave, kafe, voća i krvi.)	Možda će biti neophodno da prethodno tretirate mrlje ili izvršiti pretpranje. Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljano odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače.	Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za obojeno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljano odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.	Tečni deterdženti prikladni za obojeno i tamno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljano odjeću.	Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu.
	Normalno zaprljana (Na primjer, mrlje prouzrokovane kožom na kragnama i manžetama)	Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljano odjeću.	Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za obojeno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljano odjeću. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.	Tečni deterdženti prikladni za obojeno i tamno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljano odjeću.	Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu.
	Blago zaprljana (Ne postoje vidljive mrlje.)	Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljano odjeću.	Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za obojeno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljano odjeću. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.	Tečni deterdženti prikladni za obojeno i tamno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljano odjeću.	Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu.

4.9 Savjeti za efikasno sušenje

		Programi				
		Sušenje pamučnog rublja	Sušenje sintetike	Zaštita za bebe +	Pranje i sušenje	Wash&Wear
Vrste odjeće	Izdržljiva odjeća s mješavinom pamuka	Plahte, navlake za jorgane, odjeća za bebe, majice, džemper, pletena odjeća, traper, platnene hlače, košulje, pamučne čarape itd.	Nije preporučljivo!	Direktno se pere i suši! Plahte, navlake za jorgane, odjeća za bebe, majice, džemper, pletena odjeća, traper, platnene hlače, košulje, pamučne čarape itd.	Direktno se pere i suši! Plahte, navlake za jorgane, odjeća za bebe, majice, džemper, pletena odjeća, traper, platnene hlače, košulje, pamučne čarape itd.	Blago zaprljane i nezamrjane košulje, majice, džemper i t.d. Količina rublja treba biti vrlo mala.
	Sintetika (poliester, najlon itd):	Nije preporučljivo!	Preporučeno za poliester, poliamid (najlon), poliacetat, odjeća s mješavinom akrila. Sušenje nije preporučljivo za odjeću koja sadrži mješavinu viskoze. Uputstva za sušenje, koja ćete pronaći na oznaci za održavanje, se trebaju slijediti.	Uzimajući u obzir upozorenja za pranje i sušenje koja ćete pronaći na oznaci za održavanje, preporučuje se niža temperatura za poliester, poliamid (najlon), poliacetat, odjeća s mješavinom akrila.	Uzimajući u obzir upozorenja za pranje i sušenje koja ćete pronaći na oznaci za održavanje, preporučuje se niža temperatura za poliester, poliamid (najlon), poliacetat, odjeća s mješavinom akrila.	Odjeća s mješavinom sintetike kao što su blago zaprljane i nezamrjane košulje, majice itd. Količina rublja treba biti vrlo mala.
	Osjetljivo rublje (svila, vuna, kašmir, angora itd) Odjeća	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!	Nije preporučljivo!
	Jorgan, jakna, zavjese i sl. voluminozno rublje	Nije preporučljivo! Sušenje voluminoznog rublja u mašini nije prikladno. Takvo rublje sušite tako što ćete ga okačiti ili raširiti.	Nije preporučljivo! Sušenje voluminoznog rublja u mašini nije prikladno. Takvo rublje sušite tako što ćete ga okačiti ili raširiti.	Nije preporučljivo! Sušenje voluminoznog rublja u mašini nije prikladno. Takvo rublje sušite tako što ćete ga okačiti ili raširiti.	Nije preporučljivo! Sušenje voluminoznog rublja u mašini nije prikladno. Takvo rublje sušite tako što ćete ga okačiti ili raširiti.	Nije preporučljivo! Sušenje voluminoznog rublja u mašini nije prikladno. Takvo rublje sušite tako što ćete ga okačiti ili raširiti.

5.1 Upravljačka ploča



1 - Tipka za odabir programa

2 - Tipka za podešavanje temperature

3 - Displej

4 - Tipka za odabir sušenja

5 - Tipka za uključ / isključ.

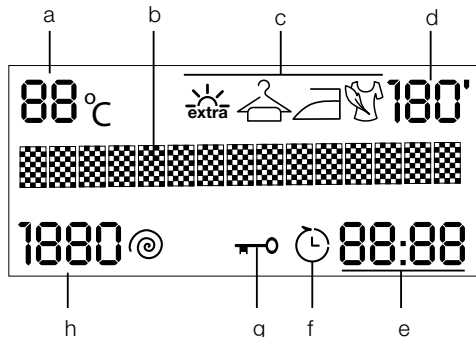
6 - Tipka za podešavanje vremena završetka

7 - Tipka Start / Pauza

8 - Tipke za pomoćne funkcije

9 - Tipka za podešavanje brzine obrtanja

5.2. Simboli na displeju



a. - Indikator temperature (°C)

b - Linija za informacije

c - Indikator nivoa sušenja

d - Indikator vremena sušenja (minute)

e - Indikator vremena (sati:minute)

f - Indikator vremena završetka

g - Indikator zaključavanja

h - Indikator brzine obrtanja (rpm)

Rukovanje proizvodom

5.3 Pripremanje mašine

1. Provjerite da li su crijeva čvrsto prikopčana.
2. Prikjučite vašu mašinu.
3. Otvorite slavinu do kraja.
4. Stavite rublje u mašinu.
5. Dodajte deterdžent i omekšivač za tkanine.

5.4 Odabir programa pranja

1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i stepenu zaprljanja rublja u skladu sa "Tabelom programa i potrošnje" i tabelom temperature u nastavku.

90°C	Jako zaprljani bijeli pamučni i laneni artikli. (Prekrivači za male stolove, stolnjaci, peškiri, plahte itd.)
60°C	Normalno zaprljanje, obojeno, posteljina otporna na izbjeljivanje, pamučna ili sintetička odjeća (košulja, spavačica, pidžama itd) i lagano zaprljano bijelo rublje (donji veš itd.)
40°C- 30°C- hladno	Rublje različitih materijala uključujući osjetljivi tekstil (zastori itd), sintetičko i vuneno.

2. Odaberite željeni program pomoću tipke za **Odabir programa**.

NAPOMENA



- Programi su ograničeni najvišom brzinom okretanja prikladnom za tu konkretnu vrstu tkanine.
- Kada birate program, uvijek vodite računa o vrsti tkanine, boji, stepenu zaprljanja i dozvoljenoj temperaturi vode.
- Uvijek odaberite najnižu zahtijevanu temperaturu. Viša temperatura znači veću potrošnju energije.

5.5 Programi pranja

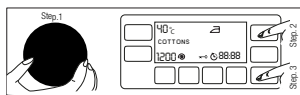
Ovisno o vrsti tkanine, koristite sljedeće glavne programe.

NAPOMENA



- Možete obaviti sušenje direktno nakon pranja pritiskom na tipku za sušenje nakon odabira programa s kojim želite prati vaše rublje. Korak u kojem će se obaviti sušenje bit će prikazan na informacijskoj liniji svaki put kada pritisnete tipku i odgovarajući simbol će svijetliti. Ako želite, sušenje možete obaviti tokom maksimalno dozvoljenog vremena tako što ćete nastaviti s pritiskanjem tipke.
- Slike i natpisi koji su uključeni u programskim koracima su shematski i možda neće tačno odgovarati datom proizvodu.
- Naziv programa koji ste odabrali pomoću tipke za odabir programa će se pojaviti na displeju mašine.
- Ako ne želite obaviti sušenje nakon programa koji ste odabrali, pritisnite tipku za sušenje dok se ne prikaže "Sušenje otkazano".
- Napunite maksimalno 6 kg rublja kada namjeravate obaviti pranje i sušenje koristeći funkciju sušenja na mašini. Ako je mašina pretrpana, rublje se neće osušiti i mašina će raditi tokom dužeg vremena i trošit će više energije.

Pamuk



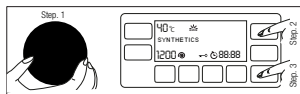
Koristite ovaj program za vaše pamučno rublje (kao što su čaršafi, navlake za jorgane i jastuke, peškiri, ogrtači, donje rublje itd). Vaše rublje će se oprati snažnom aktivnošću pranja tokom dužeg ciklusa pranja.

NAPOMENA



- Možete osušiti vaše rublje odmah nakon pranja (automatsko ili zakazano sušenje se može obaviti nakon pranja). Za ovo morate odabrati funkciju sušenja prije pokretanja programa pranja.

• Sintetika



Koristite ovaj program da operete vašu sintetičku odjeću (košulje, bluze, mješavina sintetika/pamuk itd.). One se peru nježnom aktivnošću i imaju kraći ciklus pranja u poređenju sa programom za pamuk.

Rukovanje proizvodom

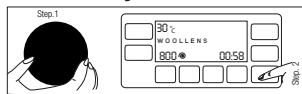
Za zavjese i til, koristite program za sintetiku 40°C sa pretpranjem i odabranom funkcijom protiv nabora. Obzirom da njihov mrežasti sastav uzrokuje obilnu pjenu, zastore/til perite tako što ćete staviti malu količinu deterdženta u glavni odjeljak za pranje. Nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za pretpranje.



NAPOMENA

○ *Možete sušiti vaše rublje odmah nakon pranja (automatsko ili zakazano sušenje se može obaviti nakon pranja). Za ovo morate odabrati funkciju sušenja prije pokretanja programa pranja.*

• Vunena odjeća



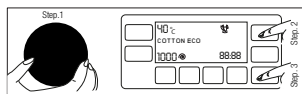
Koristite ovaj program da perete vašu vunenu odjeću. Odaberite odgovarajuću temperaturu programa koja odgovara temperaturi navedenoj na etiketi vaše odjeće. Koristite odgovarajuće deterdžente za vunene proizvode.



NAPOMENA

○ *Funkciju sušenja nije moguće odabrati u programu pranja za vunenu odjeću.*

• Pamuk Eco



Koristite ovaj program za pranje vašeg normalno zaprljanog, izdržljivog rublja od pamuka i lanenog rublja. Iako pere duže od drugih programa, on obezbjeđuje velike uštede energije i vode. Aktualna temperatura vode može biti različita od navedene temperature pranja. Kada napunite mašinu manjom količinom rublja (npr. ½ kapaciteta ili manje), vrijeme programa može automatski postati kraće. U tom slučaju, potrošnja energije i vode će se još smanjiti, obezbjeđujući još ekonomičnije pranje. Ovaj program je dostupan kod modela s indikatorom preostalog vremena.



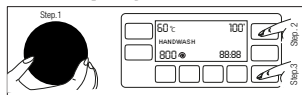
NAPOMENA

○ *Možete sušiti vaše rublje odmah nakon pranja (automatsko ili zakazano sušenje se može obaviti nakon pranja). Za ovo morate odabrati funkciju sušenja prije pokretanja programa pranja.*

• Osjetljivo

Koristite ovaj program da perete vašu osjetljivu odjeću. On pere s nježnijom aktivnošću u poređenju s programom za sintetiku.

• Ručno pranje



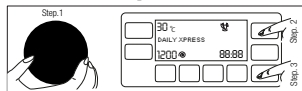
Koristite ovaj program za pranje vunene/osjetljive odjeće koja nosi oznaku "nije za mašinsko pranje" i za koju se preporučuje ručno pranje. On pere rublje s veoma nježnom aktivnošću pranja kako se odjeća ne bi oštetila.



NAPOMENA

○ *Možete sušiti vaše rublje odmah nakon pranja (automatsko ili zakazano sušenje se može obaviti nakon pranja). Za ovo morate odabrati funkciju sušenja prije pokretanja programa pranja.*

• Dnevno ekspres



Koristite ovaj program da perete vaše blago zaprljano pamučnu rublje, bez mrlja, u kratkom vremenu.

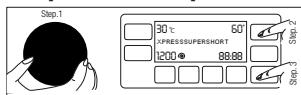
Rukovanje proizvodom

NAPOMENA



- Možete sušiti vaše rublje odmah nakon pranja (automatsko ili zakazano sušenje se može obaviti nakon pranja). Za ovo morate odabrati funkciju sušenja prije pokretanja programa pranja.

• Super kratko ekspres



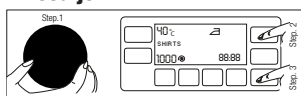
Koristite ovaj program da perete vašu malu količinu blago zaprljanog pamučnog rublja u kratkom vremenu. On pere vaše rublje u vremenu od 14 minuta.

NAPOMENA



- Možete sušiti vaše rublje odmah nakon pranja (automatsko ili zakazano sušenje se može obaviti nakon pranja). Za ovo morate odabrati funkciju sušenja prije pokretanja programa pranja.
- Kada je odabrana funkcija sušenja, dodatno vrijeme sušenja će biti prikazano na kraju pranja.

• Košulje



Koristite ovaj program da zajedno perete košulje od pamuka, sintetike i tkanina pomiješanih sa sintetikom.

NAPOMENA



- Možete sušiti vaše rublje odmah nakon pranja (automatsko ili zakazano sušenje se može obaviti nakon pranja). Za ovo morate odabrati funkciju sušenja prije pokretanja programa pranja.

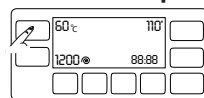
• Ispiranje

Koristite ovaj program kada želite ispirati ili štirkatati odvojeno.

• Centrifuga+cijeđenje

Koristite ovaj program da biste iscijedili vodu iz mašine.

5.6 Odabir temperature



Kad god je odabran novi program, preporučena temperatura za taj program se pojavljuje na indikatoru temperature. Moguće je da preporučena temperatura vrijednost ne bude maksimalna temperatura koja se može odabrati za dati program.

Pritisnite tipku za **podešavanje temperature** da promijenite temperaturu. Temperatura će se smanjivati u koracima od 10 °C.

NAPOMENA



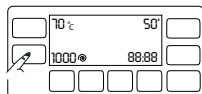
- Tipka za podešavanje temperature radi samo unatrag. Na primjer, ako želite odabrati 60 °C kada je na ekranu prikazano 40°C, trebate pritisnuti tipku u nizu da biste se vratili sa 40 °C dok ne dodete do 60 °C.
- Svjetlo indikatora temperature je isključeno u programima koji ne dopuštaju podešavanje temperature.
- Ako dodete do opcije hladno pranje i pritisnete ponovo tipku za podešavanje temperature, preporučena maksimalna temperatura za odabrani program se pojavljuje na displeju. Pritisnite ponovo tipku za podešavanje temperature da biste smanjili temperaturu.

Konačno, simbol "-" koji naznačava opciju za hladno se pojavljuje na displeju. "Hladno pranje" se pojavljuje na displeju.

Takođe možete promijeniti temperaturu nakon početka pranja. Ako je svjetlo indikatora temperature uključeno nakon što je ciklus pranja započeo, možete odabrati željenu temperaturu. Ako je ciklus pranja dostigao tačku u kojoj ne možete promijeniti temperaturu, svjetlo indikatora temperature će biti isključeno.

Rukovanje proizvodom

5.7 Odabir brzine obrtanja



Kad god je odabran novi program, preporučena brzina obrtanja odabranog programa je prikazana na indikatoru **Brzina obrtanja**.



NAPOMENA

- *Moguće je da preporučena vrijednost brzine obrtanja ne bude maksimalna brzina obrtanja koja se može odabrati za dati program.*

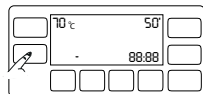
Pritisnite tisku za **podešavanje brzine obrtanja** da promijenite brzinu obrtanja. Brzina obrtanja se smanjuje postepeno. Zatim, ovisno o modelu proizvoda, opcije "Rinse Hold" (ispiranje zadržano) i "No Spin" (bez okretanja) se pojavljuju na ekranu.

NAPOMENA



- *Tipka za podešavanje brzine obrtanja radi samo unatrag. Na primjer, ako želite odabrati 1000 o/min (rpm) kada je na ekranu prikazano 800 o/min, trebate pritisnuti tisku u nizu da biste se vratili sa 800 o/min dok ne dođete do 1000 o/min.*
- *Zadržavanje ispiranja je naznačeno sa simbolom " _ ", a opcija bez obrtanja je naznačena sa simbolom " _ ".*

5.7.1 Ako želite centrifugirati rublje nakon funkcije zadržavanja ispiranja:



- Podesite **brzinu obrtanja**.

- Pritisnite tisku **Start / pauza / otkaži**. Program se nastavlja. Mašina cijedi vodu i centrifugira rublje.

Ako želite isprazniti vodu na kraju ovog programa bez obrtanja, koristite funkciju **bez obrtanja**.



NAPOMENA

- *Svjetlo indikatora brzine obrtanja je isključeno u programima koji ne dopuštaju podešavanje brzine obrtanja. Kada pritisnete tisku za podešavanje brzine obrtanja, na displeju se pojavljuje "Nije podesivo".*

Brzinu obrtanja takođe možete promijeniti nakon što pranje započne. Ako je svjetlo indikatora brzine obrtanja uključeno nakon što je ciklus pranja započeo, možete odabrati željenu brzinu obrtanja. Ako je ciklus pranja dostigao tačku u kojoj ne možete promijeniti brzinu obrtanja, svjetlo indikatora brzine obrtanja će biti isključeno.

5.8 Programi sušenja



UPOZORENJE

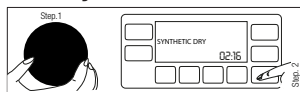
- *Dlake koje dolaze od odjeće tokom sušenja, mašina automatski čisti. Voda se automatski uzima da bi se obavilo čišćenje. Iz tog razloga, voda iz slavine bi takođe trebala ostati otvorena tokom programa sušenja.*



NAPOMENA

- *Korak centrifugiranja već postoji u programima sušenja. Vaša mašina izvršava ovaj proces kako bi se skratilo vrijeme sušenja. Kada je odabrano sušenje, postavke brzine obrtanja je na 1200 - maksimalnom rangu o/min.*

• Sušenje sintetike



Koristite ovaj program da osušite vlažnu ili mokru sintetičku odjeću čija težina odgovara težini od 4 kg. Ovaj program obavlja samo sušenje.



NAPOMENA

- *Za težine kod sušenja rublja pogledajte odjeljak 4, korak 4.5*

Rukovanje proizvodom

• Sušenje pamuka

Koristite ovaj program da osušite vlažnu ili mokru pamučnu odjeću čija težina odgovara težini od 6 kg. Ovaj program obavlja samo sušenje.



NAPOMENA

- Napunite 4,5 kg rublja da biste osušili samo ručnike i ogrtače.
- Za težine kod sušenja rublja pogledajte odjeljak 4, korak 4.5

5.9 Programi za pranje i sušenje



UPOZORENJE

- Dlake koje dolaze od odjeće tokom sušenja, mašina automatski čisti. Voda se automatski uzima da bi se obavilo čišćenje. Iz tog razloga, voda iz slavine bi takođe trebala ostati otvorena tokom programa sušenja.

• 6 kg pranje i 6 kg sušenje

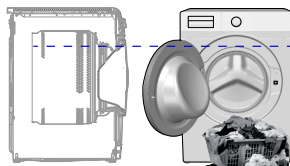


Koristite ovaj program za pranje pamučne odjeće do 6 kg i koja će se sušiti odmah nakon toga bez bilo kakvih drugih odabira.



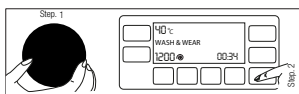
NAPOMENA

- Dodatna pomoćna funkcija sušenja se ne može odabrati kada je ovaj program odabran.



Za ciklus 6 kg pranja i 6 kg sušenja, mi vam preporučujemo da uređaj napunite rubljem do nivoa koji je naznačen na gornjoj slici (strelica za nivo je prikazana kod otvorenih vrata proizvoda) za idealne uslove sušenja.

• Wash&Wear



Koristite ovaj program za pranje i sušenje 0,5 kg rublja (2 košulje) za 35 minuta. Maksimalna količina rublja koja se može prati u ovom programu je 1 kg (5 košulja).

NAPOMENA

- Koristite ovaj program za brzo pranje i sušenje svakodnevne odjeće koja je nošena kratko vrijeme i koja je nedavno skinuta. Pogodan je za rublje fine teksture koje se brzo suši. (Košulje, majice)
- Druge opcije ili programi sušenja bi trebali biti korišteni za odjeću debele teksture koja se sporo suši.

• BabyProtect+

Do 2 kg, koristite ovaj program da perete i odmah sušite vaše rublje za koje su potrebni anti-alergijski i higijenski rezultati (odjeća za bebe, plahte za krevete, navlake za jorgane, donje rublje itd).



NAPOMENA

- Zaštita rublja za bebe+ program Wash & Dry 60°C je testiran i odobren od strane "The British Allergy Foundation" (Britanska fondacija za alergije) (Alergije UK) u Ujedinjenom Kraljevstvu.

Rukovanje proizvodom

5.10 Tabela programa i potrošnje (za pranje)

BS						Pomoćne funkcije				
Program (°C)	Max. punjenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maksimalna brzina***	Pretpiranje	Dodatno ispiranje	Protiv gužvanja	Sušenje	Mogućnost biranja temperaturnog opsega °C	
Pamuk	90	9	95	2.55	1600	•	•	•	•	90-Hladno
Pamuk	60	9	95	2.05	1600	•	•	•	•	90-Hladno
Pamuk	40	9	95	1.35	1600	•	•	•	•	90-Hladno
Pamuk Eco	60**	9	53	1.03	1600				•	60-Hladno
Pamuk Eco	40	9	53	0.80	1600				•	60-Hladno
Sintetika	60	4	65	1.20	1200	•	•	•	•	60-Hladno
Sintetika	40	4	65	0.65	1200	•	•	•	•	60-Hladno
Vunena odjeća	40	2	45	0.30	1200		•			40-Hladno
Osjetljivo	40	4	50	0.40	1000	•				40-Hladno
Ručno pranje	30	1.5	40	0.21	1200					30-Hladno
Super kratko ekspres	30	2	35	0.10	1400		•		•	30-Hladno
Dnevno ekspres	90	9	60	2.00	1400		•		•	90-Hladno
Dnevno ekspres	60	9	60	1.15	1400		•		•	90-Hladno
Dnevno ekspres	30	9	50	0.15	1400		•		•	90-Hladno
Košulje	60	4	70	1.40	800	•	•	*	•	60-Hladno

• : Po izboru.

* : Automatski odabrano, ne može se opozvati.

** : Program energetske oznake (EN 50229)

***: Ako je maksimalna brzina obrtanja mašine niža od ove vrijednosti, možete odabrati samo do maksimalne brzine obrtanja.

****: Program detektuje vrstu i količinu rublja da bi automatski podesio potrošnju vode i energije, kao i vrijeme programa.

- : Pogledajte opis programa za maksimalno punjenje.

Rukovanje proizvodom

Tabela programa i potrošnje
(za sušenje)

BS	Program (°C)	Pomoćne funkcije										Sušenje					Mogućnost biranja temperaturnog opsega °C
		Max. punjenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maksimalna brzina***	Prepranje	Dodatno ispiranje	Protiv gužvanja	Sušenje	Dodatno sušenje za ormar	Sušenje za ormar	Sušenje za peglanje	Sušenje osjetljivog rublja	Sušenje na vremenskoj bazi			
Sušenje pamuka	-	6	4	2.7	1600				*	•	•	•		•	-		
Sušenje sintetike	-	4	4	2.45	-				*		•	•	•	•	-		
BabyProtect+	60	2	84	2.9	1600	*		*		•	•	•		•	90-30		
6 kg pranje i 6 kg sušenje	60	6	64	5.3	1600				*	•	•	•		•	60-Hladno		
Wash&Wear	30	0.5	28	0.6	1000		•		*					•	30-Hladno		
Wash&Wear	30	1	28	1	1000		•		*					•	30-Hladno		

NAPOMENA

- ***: Ako je maksimalna brzina obrtanja mašine niža od ove vrijednosti, možete odabrati samo do maksimalne brzine obrtanja.
- Pomoćne funkcije u tabeli mogu varirati u ovisnosti od modela vaše mašine.
- Potrošnja energije i vode može varirati uslijed promjena pritiska vode, tvrdoće i temperature vode, temperature ambijenta, vrste i količine rublja, odabira pomoćnih funkcija i brzine okretanja, kao i promjena u naponu.
- Vrijeme pranja programa koji ste odabrali možete vidjeti na ekranu mašine. Normalno je da se male razlike mogu pojaviti između prikazanog vremena i stvarnog vremena pranja.



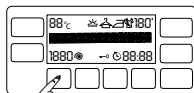
Informacije o ustanovama za testiranje;

Provođenje testiranja prema EN 50229 počinje pranjem u programu **Pamuk Eco 60 °C** s 9 kg punjenja. Nakon ciklusa pranja, prvo se suši punjenje od 4 kg, potom se suši punjenje od 5 kg.

Sušenje za 4 kg punjenja se obavlja odabirom **120** minuta u programu **Sušenje pamučnog rublja. 4 kg** punjenja se treba podesiti tako da uključuje samo 2 plahte za krevet i male ručnike.

Sušenje za 5 kg punjenja se obavlja odabirom **150** minuta u programu **Sušenje pamučnog rublja. 5 kg** punjenja se treba podesiti tako da uključuje samo 1 platu za krevet i navlake za jastuke.

5.11 Odabir pomoćne funkcije



Odaberite tražene pomoćne funkcije prije pokretanja programa. Kad god je odabran neki program, okviri simbola pomoćne funkcije koju je moguće odabrati s tim programom će svijetliti. A kada odaberete neku pomoćnu funkciju, unutrašnje područje simbola pomoćne funkcije također počinje svijetliti i naziv odabrane funkcije se pojavljuje na displeju tokom "3" sekunde.

NAPOMENA



- *Okvir simbola pomoćne funkcije koja ne može biti odabrana s trenutnim programom neće svijetliti. Kada pritisnete tiskvu za te pomoćne funkcije, na displeju se pojavljuje "Nije podesivo" tokom ... sekunde.*

Takođe, okviri pomoćne funkcije koja je pogodna za sadašnji program nakon što je pranje počelo ostaju svijetliti. Možete odabrati ili otkazati pomoćne funkcije čiji su okviri osvijetljeni. Ako je ciklus pranja dostigao tačku u kojoj ne možete odabrati pomoćnu funkciju, okvir funkcije se isključuje.

NAPOMENA



- *Neke funkcije ne mogu biti odabrane zajedno. Ako je druga pomoćna funkcija koja je u sukobu s prvom odabrana prije pokretanja mašine, funkcija koja je prva odabrana će biti otkazana i odabir druge pomoćne funkcije će ostati aktivan. Na primjer, ako želite odabrati brzo pranje nakon što ste odabrali pretpranje, pretpranje će biti otkazano, a brzo pranje će ostati aktivno.*
- *Pomoćna funkcija koja nije kompatibilna s programom ne može biti odabrana. (Vidi "Tabela programa i potrošnje")*
- *Neki programi imaju pomoćne funkcije koje moraju raditi istovremeno. Te funkcije ne mogu biti otkazane. Okvir pomoćne funkcije neće svijetliti, samo će unutrašnje područje biti osvijetljeno.*
- *Mašina će automatski produžiti vrijeme trajanja programa dok se ne dostigne traženi nivo vlažnosti (peglanje, ormar, dodatno za ormar i osjetljivo) na kraju sušenja. Program će duže trajati.*
- *Ako je odabrano sušenje na bazi vremena, program će završiti čak i ako je rublje još mokro na kraju programa.*
- *Mašina će automatski skratiti vrijeme trajanja programa ako je traženi nivo vlažnosti (peglanje, ormar, dodatno za ormar i osjetljivo) dostignut tokom sušenja ili u odabiru opcije sušenja na bazi vremena. Vrijeme smanjivanja će biti prikazano na displeju.*

• Pretpranje

Pretpranje se isplati samo kod teško zaprljanog rublja. Nekorištenje pretpranja će uštedjeti energiju, vodu, deterđent i vrijeme.

• Dodatno ispiranje

Ova funkcija vam omogućava da perete i ispirate vaše rublje s dosta vode u programima za pamuk, sintetiku, žensko donje rublje i vunenu odjeću. Koristite ovu funkciju za osjetljivo rublje na kojem se lako stvaraju nabori.

NAPOMENA



- *Ako pritisnete prvi put, to će dodati jedno ispiranje, drugo pritiskanje će dodati duplo ispiranje. Treće pritiskanje će to otkazati.*

• Protiv gužvanja

Ova funkcija pravi manje nabora na odjeći kada se odjeća pere. Kretanje bubnja je reducirano i brzina obrtanja je ograničena kako bi se spriječilo gužvanje. Pored toga, pranje se vrši uz viši nivo vode.

• Sušenje

Ova funkcija osigurava sušenje rublja nakon pranja. Provjerite u tabeli programa s kojim programima je ovu pomoćnu funkciju moguće odabrati.

Rukovanje proizvodom

5.12 Koraci sušenja

5.12.1 Sušenje za peglanje

Sušenje se obavlja dok nivo osušenosti ne dostigne korak osušeno za peglanje.

5.12.2 Sušenje za ormar

Sušenje se obavlja dok nivo osušenosti ne dostigne korak osušeno za ormar.

5.12.3 Dodatno sušenje za ormar

Sušenje se obavlja dok nivo osušenosti ne dostigne korak dodatno osušeno za ormar.

5.12.4 Sušenje osjetljivog rublja

Koristite ovaj program da biste osušili 100% sintetičko rublje i rublje s mješavinom sintetike i satena (spavačice, donje rublje, pidžame) koje je moguće sušiti prema uputstvima za pranje.

NAPOMENA



- Nivo suhoće se može mijenjati zbog mješavine, vrste materijala (tkano/pleteno), količine i nivoa vlažnosti rublja.
- Proizvode koji sadrže dodatke kao što su perle, til, kamen, perle, odstoynike, žicu i proizvode s visokim sadržajem svile ne bi trebali sušiti u mašini.
- Odjeća s mješavinom svila koja sadrži pamuk ili ima satena može ostati vlažna kada se suši u ovom programu.

5.12.5 Sušenje na vremenskoj bazi

Možete odabrati bilo koje vrijeme od 10', 20', 30', 60', 90', 120' i 150' za sušenje da biste dostigli konačan stepen sušenja na niskoj temperaturi.

NAPOMENA



- Za sušenje rublja do dva komada, trebali biste preferirati korake za vremensko sušenje u programima sušenja za pamuk ili sintetiku koje trebate odabrati prema vrsti rublja.
- Kada odaberete funkciju sušenja 10', obavlja se samo provjetranje i hlađenje.
- Ako rublje nije osušeno kako je trebalo biti nakon programa sušenja, trebali biste preferirati korake za vremensko sušenje u programima sušenja za pamuk ili sintetiku koje trebate odabrati prema vrsti rublja.
- Kada je ova funkcija odabrana, mašina obavlja sušenje do podešenog vremena bez obzira na stepen suhoće.

5.13 Prikaz vremena

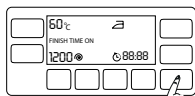
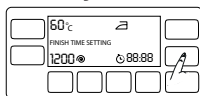
Preostalo vrijeme za dovršetak programa dok se on izvršava prikazano je kao "01:30" u formatu sati i minute.

NAPOMENA



- Vrijeme programa se može razlikovati od vrijednosti u "Tabeli programa i potrošnje" ovisno od pritiska vode, tvrdoće i temperature vode, temperature okoline, količine i vrste rublja, pomoćnih funkcija koje su odabrane i promjene u mrežnom naponu.

5.14 Vrijeme završetka



S funkcijom **vrijeme završetka**, početak programa može biti odgođen do 24 sata. Nakon pritiska na tipku **vrijeme završetka**, prikazano vrijeme je procijenjeno vrijeme završetka programa. Ako je **Vrijeme završetka** podešeno, indikator **Vremena završetka** će svijetliti.

"Postavke za vrijeme završetka" se pojavljuje na displeju. U međuvremenu tipka **Start / pauza** treperi.

Da bi se funkcija za vrijeme završetka aktivirala i da bi program završio na kraju naznačenog vremena, morate pritisnuti tipku **Start / pauza** nakon podešavanja vremena. **"Vrijeme završetka je uključeno"** se pojavljuje na displeju kada pritisnete ovu tipku. Tipka **Start / pauza** prestaje treperiti i nastavlja da svijetli neprestano.

Ako želite otkazati funkciju vrijeme završetka, pritisnite tipku **Vrijeme završetka** dok se indikator vremena završetka ne ugasi ili pritisnete tipku **On / Off** da isključite mašinu i ponovo je uključite.

1. Otvorite vrata za punjenje, stavite rublje i dodajte deterdžent, itd.

2. Odaberite program pranja, temperaturu, brzinu obrtanja i, ako je potrebno, pomoćne funkcije.

3. Podesite vrijeme završetka po vašem izboru pritiskom na tipku **Vrijeme završetka**. Indikator **vremena završetka** će svijetliti.

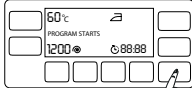
4. Pritisnite tipku **Start / Pauza**. Odbrojavanje vremena počinje. ":" znak u sredini vremena završetka na displeju počinje treperiti.

NAPOMENA



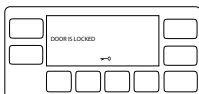
- *Nemojte koristiti tečni deterđent kada aktivirate funkciju Vrijeme završetka! Postoji rizik od bojenja odjeće.*
- *Vrata za punjenje ostaju zaključana tokom perioda odbrojavanja vremena završetka. Mašina se mora prebaciti na režim pauze pritiskom na tipku Start/pauza da biste otvorili vrata za punjenje. Na kraju odbrojavanja, indikator Vremena završetka se gasi, ciklus pranja počinje i vrijeme odabranog programa se pojavljuje na displeju.*
- *Kada je odabir vremena završetka izvršen, vrijeme koje se pojavljuje na ekranu sastoji se od vremena završetka plus dužine trajanja odabranog programa.*

5.15 Pokretanje programa



1. Pritisnite tipku **Start / pauza** da biste pokrenuli program.
2. Tipka **Start / pauza** koja je treperila, sada počinje svijetliti bez prekida, naznačavajući da je program pokrenut. "Program je pokrenut" se pojavljuje na displeju tokom "3" sekunde.
3. Vrata za punjenje su zaključana. "Vrata su zatvorena" se pojavljuje na displeju dok su vrata zaključana.

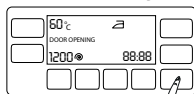
5.16 Brava vrata za punjenje



Sistem zaključavanja na vratima za punjenje mašine sprječava otvaranje vrata u slučaju da nivo vode nije odgovarajući. "Vrata su zaključana" se pojavljuje na displeju kada su vrata za punjenje zaključana.

5.17 Mijenjanje odabira nakon što je program pokrenut

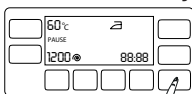
5.17.1 Dodavanje rublja nakon što je program pokrenut:



Ako je nivo vode u mašini prikladan kada pritisnete tipku Start / pauza, "Vrata su otvorene" će se pokazati na displeju.

Ako nivo vode u mašini nije prikladan kada pritisnete tipku Start / pauza, na displeju će biti prikazano da su vrata za punjenje zaključana.

5.17.2 Prebacivanje mašine u režim pauze:



Pritisnite tipku Start / Pauza da biste prebacili mašinu na režim pauze. Okvir oko tipke **Start / pauza** počinje treperiti. "Pauza" se pojavljuje na displeju.

5.17.3 Mijenjanje odabira programa nakon što je program pokrenut:

Promjena programa nije dopuštena kada je trenutni program u toku rada.

Ako okrenete tipku za **odabir programa** dok je program u fazi rada, "Pauzirajte da izvršite promjene" će se pojaviti na displeju.

Možete odabrati novi program nakon prebacivanja sadašnjeg programa na pauzu.

NAPOMENA



- *Odabrani program počinje iznova.*

5.17.4 Mijenjanje pomoćne funkcije, brzine i postavki temperature

Ovisno o programskom koraku koji je dostignut, moći ćete otkazati ili aktivirati pomoćne funkcije; vidi "Odabir pomoćne funkcije".

Takođe možete promijeniti brzinu i postavke temperature i sušenja; vidite "Odabir brzine obrtanja" i "Odabir temperature".

Rukovanje proizvodom



NAPOMENA

- Ø Vrata za punjenje se neće otvoriti ako je temperatura vode u mašini visoka ili je nivo vode iznad vrata koja se otvaraju.

5.18 Dječja brava

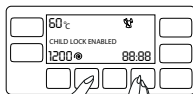
Koristite dječju bravu da spriječite djecu da se poigravaju s mašinom. Na taj način možete izbjeći bilo kakve promjene na tekućem programu.



NAPOMENA

- Ø Vi možete uključiti i isključiti mašinu pomoću tipke On / Off kada je dječja blokada aktivna. Kada ponovo uključite mašinu, program će nastaviti tamo gdje je bio zaustavljen.
- Ø Ako pritisnete bilo koju tipku kada je dječja brava aktivirana, mašina će se oglasiti zvučnim upozorenjem. Zvučno upozorenje će biti otkazano kada se tipke pritisnu 5 puta uzastopno. Fraza upozorenja na ekranu se prikazuje.

5.18.1 Da biste aktivirali dječju bravu:



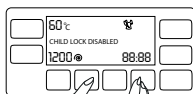
Pritisnite i držite tipke za 2. i 4. pomoćnu funkciju tokom 3 sekunde. Nakon što se odbrojavanje poput "Dječja brava 3-2-1" na displeju okonča, "Dječja brava uključena" se pojavljuje na displeju. Možete otpustiti tipku za **2 i 4 pomoćnu funkciju** kada je ovo upozorenje prikazano.



NAPOMENA

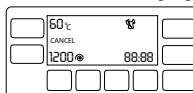
- Ø "Dječja brava je aktivirana" se pojavljuje na displeju ako pritisnete bilo koju tipku kada je dječja brava aktivna.

5.18.2 Da biste deaktivirali dječju bravu:



Pritisnite i držite tipke za 2 i 4 pomoćnu funkciju tokom 3 sekunde. Nakon što se odbrojavanje poput "Dječja brava 3-2-1" na displeju okonča, "Dječja brava je isključena" se pojavljuje na displeju.

5.19 Otkazivanje programa



Program je otkazan kada se mašina isključi i ponovo uključi. Pritisnite i držite tipku **On / Off** tokom 3 sekunde. Nakon što se odbrojavanje kao "Otkazivanje 3-2-1" na displeju završi, mašina se isključuje.

NAPOMENA



- Ø Ako pritisnete tipku On / Off kada je dječja blokada omogućena, program neće biti otkazan. Trebali biste prvo otkazati dječju bravu. Odbrojavanje u vidu "Pauza 3-2-1" se pojavljuje na displeju.
- Ø Ako trebate otvoriti vrata za punjenje nakon što ste otkazali program, ali nije moguće otvoriti ta vrata jer je nivo vode u mašini iznad nivoa otvaranje vrata za punjenje, onda okrenite tipku odabira programa na program Pumpa+obrtnje i ispraznite vodu iz mašine.

5.20 Završetak programa

"Rublje se može izvaditi" se pojavljuje na displeju kada je program završen.

Ako ne pritisnete nijednu tipku tokom 2 minute, mašina će se prebaciti na režim pauze. Displej i svi indikatori će se ugasiti. Samo okvir tipke za **odabir programa** treperi.

Ako pritisnete bilo koju tipku ili okrenete tipku za **odabir programa** kada je mašina u režimu pauze, programski koraci koji su dovršeni će se pojaviti na displeju.

Rukovanje proizvodom

5.21 Ulaz u izbornik postavki

Možete obaviti sljedeće radnje u izborniku postavki:

- Promijeniti odabir jezika,
- Promijeniti postavke svjetline ekrana,
- Uključiti i isključiti glasnoću,

Pritisnite tipku za **podešavanje temperature** i tipku za **podešavanje brzine obrtanja** istovremeno tokom 3 sekunde da biste ušli u izbornik postavki. Izbornik "Odaberite jezik" se pojavljuje na displeju.

Koristite tipku **Temperatura** ili **Podešavanje sušenja** da biste se kretali u izborniku.

5.21.1 Promjena odabira jezika



1. Pritisnite tipku za **podešavanje temperature** i tipku za **podešavanje brzine obrtanja** istovremeno tokom 3 sekunde da biste ušli u izbornik postavki. Izbornik "Odaberite jezik" je prvi izbornik koji se pojavljuje na displeju.

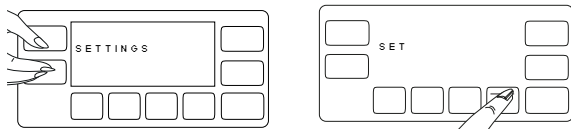


2. Okrenite tipku za **odabir programa** dok se željeni jezik na pojavi na displeju u izborniku za odabir jezika.



3. Pritisnite tipku za svjetlo u donjem desnom uglu displeja kada je prikazan željeni jezik. Svjetlo će se ugasiti i "Podešeno" će se pojaviti na displeju.

5.21.2 Promjena postavke svjetline ekrana



1. Pritisnite tipku za **podešavanje temperature** i tipku za **podešavanje brzine obrtanja** istovremeno tokom 3 sekunde da biste ušli u izbornik postavki. Pomoću tipke za sušenje otvorite izbornik "Osvjetljenje".
2. Okrenite tipku za **odabir programa** dok se opcija željene svjetline na pojavi na displeju u izborniku za svjetlinu.
3. Pritisnite tipku za svjetlo u donjem desnom uglu displeja kada je prikazano željeno osvjetljenje. Svjetlo će se ugasiti i "Podešeno" će se pojaviti na displeju.

5.21.3 Uključivanje i isključivanje glasnoće



1. Pritisnite tipku za **podešavanje temperature** i tipku za **podešavanje brzine obrtanja** istovremeno tokom 3 sekunde da biste ušli u izbornik postavki. Pomoću tipke za **sušenje** otvorite izbornika za "postavke glasnoće".
2. Okrenite tipku za **odabir programa** dok se opcija željene glasnoće na pojavi na displeju u izborniku za postavke glasnoće.



Rukovanje proizvodom

3. Ako želite pojačati glasnoću, pritisnite tipku za svjetlo u donjem desnom uglu displeja kada je odabrano "GLASNOĆA UKLJUČENA". Svjetlo će se ugasiti i "Podešeno" će se pojaviti na displeju.
4. Ako želite smanjiti glasnoću, pritisnite tipku za svjetlo u donjem desnom uglu displeja kada je odabrano "GLASNOĆA ISKLJUČENA". Svjetlo će se ugasiti i "Isključeno" će se pojaviti na displeju.

5.22 Memorirajte (omiljene) programske postavke

Možete kreirati omiljeni program tako što ćete snimiti često korišteni program i druge postavke. Koristite ovu funkciju kada želite brzo odabrati iste postavke koje koristite za rublje koje redovno perete.

Omiljeni program će ostati kao tvornički zadani program dok vi ne napravite nove postavke za omiljeni program.

5.22.1 Da biste pohranili nov omiljeni program:

1. Odaberite željeni program, temperaturu, brzinu obrtanja, stepen zaprljanja i pomoćnu funkciju.
2. Držite tipku **omiljeno** pritisnutu tokom 3 sekunde.
3. Odbrojavanje kao "Pohranjivanje omiljenog 3-2-1" se pojavljuje na displeju.



NAPOMENA

ò Ako pohranjivanje nije uspjelo, na displeju će se pojaviti "Omiljeno nije sačuvano".

5.22.2 Da biste odabrali omiljeni program:

1. Pritisnite tipku **Omiljeno**. "Omiljeno je odabrano" se pojavljuje na displeju.
2. Program i druge postavke sačuvane kao omiljeno se pojavljuje na displeju.
3. Pritisnite tipku **Start / pauza** da biste pokrenuli vaš omiljeni program.

5.23 Vaša mašina je opremljena "Režimom mirovanja"

U slučaju da se ne pokrene nijedan program ili da se čeka bez izvršavanja bilo kakvih radnji kada je mašina uključena pomoću tipke On/Off i dok se nalazi u koraku odabira ili ako se nijedna druga operacija ne izvršava približno 2 minute nakon što je program koji ste odabrali došao do kraja, vaša mašina će se automatski prebaciti na režim uštede energije. Jačina osvjetljenja svjetla indikatora će se smanjiti. Takođe, ako je vaš proizvod opremljen ekranom koji pokazuje trajanje programa, ovaj ekran će se potpuno ugasiti. U slučaju okretanja tipke odabira programa ili pritiskanja bilo koje tipke, svjetla i ekran će se vratiti u svoja prethodna stanja. Vaš odabir koji ste napravili prilikom izlaska iz režima za uštedu energije se može promijeniti. Provjerite prikladnost vaših odabira prije pokretanja programa. Prilagodite ponovo ako je to potrebno. Ovo nije greška.

6 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda se produžava, a učestalost problema se smanjuje ako se čisti u redovnim intervalima.

6.1 Čišćenje ladice za deterđent



Čistite ladicu za deterđent u redovnim intervalima (svakih 4-5 ciklusa pranja) kao što je dolje prikazano kako biste spriječili nakupljanje deterđenta u prahu tokom vremena.

- 1 Podignite stražnji dio sifona kako biste ga uklonili kao što je prikazano. Nakon obavljenih postupaka čišćenja kao što je objašnjeno u nastavku, vratite sifon natrag u ležište i gurnite njegov prednji dio prema dolje da se uvjerite da je jezičak za uklapanje u funkciji.

NAPOMENA



⊖ *Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati veća količina vode i mješavine omekšivača nego što je to normalno, očistite sifon.*

- 2 Operite ladicu za deterđent i sifon s dosta mlake vode u umivaoniku. Navucite zaštitne rukavice ili koristite prikladnu četku kako biste izbjegli da ostaci u ladici dođu u kontakt s vašom kožom dok čistite.
- 3 Nakon čišćenja, postavite sifon nazad u njegovo ležište na siguran način i vratite ladicu.

6.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode s programom za čišćenje bubnja, pogledajte Rukovanje proizvodom - Programi.

Za proizvode bez programa za čišćenje bubnja, pratite korake u nastavku da biste **čistili bubanj**:

Odaberite pomoćne funkcije **Dodatna voda** ili **Dodatno ispiranje**. Koristite pamučni **program** bez pretpranja. Podesite **temperaturu na nivo koji se preporučuje na sredstvu za čišćenje bubnja koje možete nabaviti kod ovlaštenih servisa**. Primijenite ovaj postupak **bez bilo kakvog rublja u proizvodu**. Prije pokretanja programa, stavite 1 kesicu specijalnog sredstva za čišćenje bubnja (ako ne možete nabaviti specijalno sredstvo, stavite najviše 100 g praška protiv kamenca) u glavni odjeljak za deterđent (odjeljak br. "2"). Ako je sredstvo protiv kamenca u tabletama, stavite samo jednu tabletu u glavni odjeljak za deterđent br. "2". Kad program završi, osušite unutrašnjost čistom krpom.

NAPOMENA



- ⊖ *Ponovite postupak čišćenja bubnja svaka 2 mjeseca.*
- ⊖ *Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja.*



Nakon svakog pranja uvjerite se da nema stranih tvari ostavljenih u bubnju.

Ako su rupe prikazane na slici blokirane, oslobodite rupe koristeći četkicu za zube.

NAPOMENA



⊖ *Strane metalne tvari će uzrokovati mrlje od rđe u bubnju. Očistite mrlje sa površine bubnja koristeći sredstva za čišćenje za nerđajući čelik. Nikada nemojte koristiti čeličnu ili žičanu vunu.*

UPOZORENJE

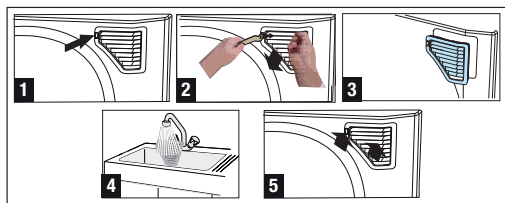


⊖ **Nikada nemojte koristiti spužvu ili materijale za ribanje. Oni će oštetiti ofarbane i plastične površine.**

6.3 Čišćenje filtera za usis zraka

Da biste očistili filter za usis zraka:

Isključite mašinu s napajanja.



- 1 Pričvrstite stražnji dio alata koji je isporučen u vrećici za priručnik za rukovanje na mjesto na poklopcu filtera kao što je prikazano na slici 1.
- 2 Povucite poklopac filtera prema sebi pomoću prsta nakon povlačenja jezička ulijevo sa stražnjom stranom aparature kao što je prikazano na slici 2.
- 3 Poklopac filtera će se lako izvući.
- 4 Operite poklopac filtera.
- 5 Uklonite poklopac filtera i uvjerite se da je dobro nalegao. Ako nije nalegao, zavrnite jezičak na desnu stranu uz pomoć aparature.

UPOZORENJE

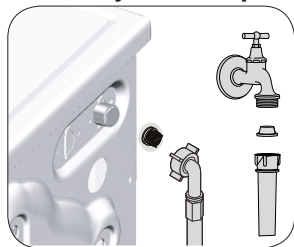


- Nikada nemojte koristiti spužvu ili materijale za ribanje. Oni će oštetiti ofarbane i plastične površine.
- Nakon svakih 50 pranja i sušenja (otprilike 3 mjeseca) očistite filter za usis zraka na mašini.
- Ako je mašina radila samo sušenje 10 puta u nizu, uvijek obavite prazno pranje nakon toga korištenjem 1 kratkog programa.

6.4 Čišćenje tijela i upravljačke ploče

Prebrišite tijelo mašine sapunjavom vodom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentima ako je potrebno, te posušite suhom krpom. Koristite samo mekane i vlažne krpe da čistite upravljačku ploču.

6.5 Čišćenje filtera za primanje vode



Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani mašine nalazi se filter, kao i na kraju svakog crijeva za ulaz vode gdje su priključeni na slavinu. Ovi filteri sprječavaju da strane tvari i prljavština iz vode ulazi u mašinu za pranje rublja. Filteri bi se trebali čistiti čim se zaprljaju.

- 1 Zatvorite slavine.
- 2 Uklonite matice crijeva za ulaz vode da biste pristupili filterima na ventilima za ulaz vode. Očistite ih pomoću odgovarajuće četke. Ako su filteri previše zaprljani, izvadite ih pomoću kliješta i očistite ih.
- 3 Izvadite filtere na ravnim krajevima crijeva za ulaz vode zajedno sa zaptivačima i temeljito očistite pod mlazom vode.
- 4 Zamijenite zaptivače i filtere pažljivo na njihovim mjestima i rukom stegnite matice crijeva.

6.6 Cijeđenje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u vašoj mašini sprječava da čvrsti predmeti kao što su dugmad, kovanice i vlakna tkanine blokiraju rotor pumpe tokom pražnjenja vode za pranje. Tako će se voda isprazniti bez ikakvih problema i vijek trajanja pumpe će se produžiti.

Ako mašina ne isuši vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora očistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Prvo se mora isprazniti voda da bi se očistio filter pumpe.

Pored toga, prije transporta mašine (npr. kada preseljavate na drugu lokaciju) i u slučaju smrzavanja vode, voda će se trebati isušiti u potpunosti.

UPOZORENJE



- Strane čestice koje su ostale u filteru pumpe mogu oštetiti mašinu ili mogu uzrokovati probleme s bukom.
- Ako proizvod nije u upotrebi, zatvorite slavinu, odvojite dovodno crijevo i ispraznite vodu iz mašine radi bilo kakve mogućnosti smrzavanja u području ugradnje.
- Nakon svake upotrebe zatvorite slavinu dovodnog crijeva proizvoda.

6.6.1 Da bi se očistio zaprljani filter i da se isprazni voda:

1. Isključite mašinu iz utičnice da prekinete napajanje.

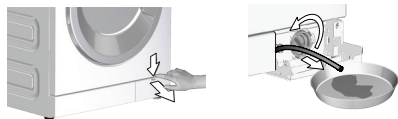
UPOZORENJE



- Temperatura vode u unutrašnjosti mašine može rasti i do 90°C. Da bi se izbjegao rizik spaljivanja, očistite filter nakon što se voda u mašini ohladi.

- 2 Otvorite poklopac filtera.

Pritisnite jezičak na poklopcu filtera prema dolje i povucite van prema sebi.



6.6.2 Da biste ispraznili vodu:

- a Povucite crijevo za pražnjenje u slučaju nužde van iz njegovog ležišta
- b Postavite veliku posudu na kraju crijeva. Ispraznite vodu u posudu tako što ćete izvući čep na kraju crijeva. Kada je posuda puna, začeplite ulaz crijeva tako što ćete vratiti čep. Nakon što ispraznite posudu, ponovite gore opisani postupak da potpuno ispraznite vodu iz mašine.
- c Kada je pražnjenje vode završeno, zatvorite crijevo stavljajući čep i pričvrstite ga na njegovo mjesto.
- d Okrenite filter pumpe da biste ga izvadili.

7 Rješavanje problema

Program se ne pokreće nakon što se zatvore vrata.

- Tipka Start / pauza / otkaži nije pritisnuta. >>> **Pritisnite tipku Start / pauza / otkaži.*
- Možda će biti teško zatvoriti vrata za punjenje u slučaju prekomjernog punjenja. >>> *Smanjite količinu rublja i uvjerite se da su vrata za punjenje ispravno zatvorena.*

Program se ne može pokrenuti niti odabrati.

- Mašina je prebacila na režim samozaštite zbog problema s napajanjem (linijski napon, pritisak vode i sl. >>> *Pritisnite i držite tipku On/Off tokom 3 sekunde da biste resetovali mašinu na fabričke postavke. (Vidi "Otkazivanje programa")*

Voda u mašini.

- Moguće je da je nešto vode ostalo u proizvodu zbog postupka kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>> *To nije greška; voda nije štetna za mašinu.*

Pojavilo se curenje vode na dnu mašine.

- Moguće je da se radi o problemu s crijevima ili filterom pumpe. >>> *Uvjerite se da su zaptivači za ulazna crijeva za vodu nalegli sigurno. Pričvrstite čvrsto crijevo na slavinu.*
- Filter pumpe možda nije do kraja zatvoren. >>> *Provjerite da li je filter pumpe potpuno zatvoren.*

Mašina se ne puni vodom.

- Slavina je isključena. >>> *Otvorite slavine.*
- Crijevo za ulaz vode je savijeno. >>> *Ispravite crijevo.*
- Filter za ulaz vode je začepljen. >>> *Očistite filter.*
- Vrata za punjenje su odškrinuta. >>> *Zatvorite vrata za punjenje.*

Mašina ne prazni vodu.

- Crijevo za ulaz vode je možda začepljeno ili uvrnuto. >>> *Očistite ili ispravite crijevo.*
- Filter pumpe je začepljen. >>> *Očistite filter pumpe.*

Mašina vibrira ili pravi buku.

- Mašina možda nije izbalansirana. >>> *Podesite nožice na izbalansirate mašinu.*
- Tvrdi tvar je možda ušla u filter pumpe. >>> *Očistite filter pumpe.*
- Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni. >>> *Uklonite transportne sigurnosne vijke.*
- Možda je količina rublja u mašini premala. >>> *Dodajte još rublja u mašinu.*
- Mašina je možda pretrpana rubljem. >>> *Izvadite nešto rublja iz mašine ili ga rasporedite rukom da homogeno izbalansirate u mašini.*

Mašina se možda naslanja na kruti predmet. >>> *Uvjerite se da mašina nije naslonjena na bilo što.*

Mašina se zaustavila ubrzo nakon što je program počeo.

- Mašina je možda zaustavljena privremeno zbog niskog napona. >>> *Nastavit će kada se napon vrati na normalan nivo.*

Mašina direktno prazni vodu koja se prima.

- Drenažno crijevo možda nije na adekvatnoj visini. >>> *Spojite crijevo za odvod vode kao što je opisano u priručniku za upotrebu.*

Ne može se vidjeti voda u mašini tokom pranja.

- Nivo vode nije vidljiv s vanjske strane mašine za rublje. To nije greška.

Vrata za punjenje nije moguće otvoriti.

- Brava vrata je aktivirana zbog nivoa vode u mašini. >>> *Ispraznite vodu tako što ćete pokrenuti pumpu ili program centrifugiranja.*
- Mašina zagrijava vodu ili je u ciklusu centrifugiranja. >>> *Sačekajte dok se program završi.*
- Dječja brava je uključena. Brava vrata će biti deaktivirana par minuta nakon što program dođe do kraja. >>> *Sačekajte par minuta da se brava vrata deaktivira.*
- Vrata za punjenje se mogu zaglaviti uslijed pritiska kojem mogu biti izložena. >>> *Uхватite za ručku te gurnite i povucite vrata za punjenje da ih oslobodite i otvorite.*

Rješavanje problema

Pranje traje duže nego što je to specificirano u priručniku. (*)

- Pritisak vode je slab. >>> *Mašina će sačekati dok primi adekvatnu količinu vode kako bi se spriječio loš kvalitet pranja zbog smanjene količine vode. Zbog toga je vrijeme pranja produženo.*
- Napon je možda nizak. >>> *Vrijeme pranja je produženo da bi se izbjegli loši rezultati pranja kada je napon napajanja nizak.*
- Ulazna temperatura vode je možda niska. >>> *Potrebno vrijeme za zagrijavanje vode se produžava u hladnim sezonama. Takođe, vrijeme pranja je možda produženo da bi se izbjegli loši rezultati pranja.*
- Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje se možda povećala. >>> *Mašina povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje još jedan korak ispiranja ako je potrebno.*
- Prekomjerna pjena se možda pojavila i sistem automatskog upijanja pjene se možda aktivirao zbog korištenja previše deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*

Vrijeme programa ne odbrojava. (Na modelima s displejom) (*)

- Brojač je stao za vrijeme primanja vode. >>> *Indikator brojača neće odbrojavati dok mašina ne primi adekvatnu količinu vode. Mašina će čekati dok ne bude dovoljna količina vode kako bi se izbjegli loši rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator brojača će nastaviti s odbrojavanjem nakon toga.*
- Brojač je možda stao za vrijeme zagrijavanja. >>> *Indikator brojača neće odbrojavati dok mašina ne dostigne odabranu temperaturu.*
- Brojač je možda stao za vrijeme obrtanja. >>> *Automatski sistem otkrivanja nebalansiranog punjenja može biti aktivan zbog nebalansirane distribucije rublja u bubnju.*

Vrijeme programa se ne odbrojava. (*)

- Moguće je da se javio problem zbog toga što rublje u mašini nije uravnoteženo. >>> *Sistem za automatsku detekciju neuravnoteženog punjenja se može aktivirati zbog neuravnotežene distribucije rublja u bubnju.*

Mašina ne prebacuje na korak obrtanja. (*)

- Moguće je da se javio problem zbog toga što rublje u mašini nije uravnoteženo. >>> *Sistem za automatsku detekciju neuravnoteženog punjenja se može aktivirati zbog neuravnotežene distribucije rublja u bubnju.*
- Mašina neće obrtati ako voda nije iscijedena u potpunosti. >>> *Provjerite filter i drenažno crijevo.*
- Prekomjerna pjena se možda pojavila i sistem automatskog upijanja pjene se možda aktivirao zbog korištenja previše deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*

Performanse pranja su loše: Rublje postaje sivo. (**)

- Nedovoljna količina deterdženta je korištena tokom dužeg vremenskog perioda. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.*
- Pranje je obavljano na niskim temperaturama tokom dužeg vremena. >>> *Odaberite pravilnu temperaturu za rublje koje je potrebno prati.*
- Nedovoljna količina deterdženta je korištena s tvrdom vodom. >>> *Korištenje nedovoljne količine deterdženta s tvrdom vodom uzrokuje da prljavština prijanja na tkaninu, a to pretvara tkaninu u sivu tokom vremena. Teško je eliminisati sivilo jednom kada se dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.*
- Korišteno je previše deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.*

Performanse pranja su loše: Mrlje traju ili rublje ne postaje bijelo. (**)

- Korištena je nedovoljna količina deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara rublju.*
- Previše rublja je stavljeno u mašinu. >>> *Nemojte pretpavati mašinu. Puniti mašinu količinama koje su preporučene u "Tabeli programa i potrošnje".*
- Pogrešan program i temperatura su odabrani. >>> *Odaberite ispravan program i temperaturu za rublje koje je potrebno prati.*
- Korištena je pogrešna vrsta deterdženta. >>> *Koristite originalan deterdžent koji odgovara za datu mašinu.*
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> *Stavite deterdžent u ispravan odjeljak. Nemojte miješati sredstvo za izbjeljivanje i deterdžent jedno s drugim.*

Performanse pranja su loše: Masne mrlje su se pojavile na rublju. (**)

- Nije primjenjivano redovno čišćenje bubnja. >>> *Redovno čistite bubanj. Za ovo, molimo pogledajte 6.2.*

Performanse pranja su loše: Odjeća ima neugodan miris. (**)

- Mirisi i naslage bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat kontinuiranog pranja na niskim temperaturama i/ili u kratkim programima. >>> *Ostavite ladicu deterdženta kao i vrata za punjenje na mašini odškrinutim nakon svakog pranja. Tako se vlažna okolina koja je pogodna za bakterije neće moći pojaviti u mašini.*

Rješavanje problema

Boja na odjeći blijedi. (**)

- Previše rublja je stavljeno u mašinu. >>> *Nemojte pretrpavati mašinu.*
- Deterdžent koji se koristi je vlažan. >>> *Čuvajte deterdžent zatvoren u okruženju koje nema vlage i ne izlažite ga pretjeranim temperaturama.*
- Odabrana je viša temperatura. >>> *Odaberite ispravan program i temperaturu u skladu s vrstom i stepenom zaprljanja rublja.*

Mašina ne obavlja dobro ispiranje.

- Količina, brend i uslovi skladištenja deterdženta koji se koristi nisu odgovarajući. >>> *Koristite deterdžent koji odgovara datoj mašini za rublje i vašem rublju. Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.*
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> *Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretrpanje iako ciklus pretrpanja nije odabran, mašina može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omeškavanja. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.*
- Filter pumpe je začepljen. >>> *Provjerite filter.*
- Drenažno crijevo je presavijeno. >>> *Provjerite drenažno crijevo.*

Rublje je postalo kruto nakon pranja. (**)

- Korištena je nedovoljna količina deterdženta. >>> *Korištenje nedovoljne količine deterdženta za tvrdoću vode može izazvati da rublje postane kruto tokom vremena. Koristite prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.*
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> *Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretrpanje iako ciklus pretrpanja nije odabran, mašina može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omeškavanja. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.*
- Deterdžent je možda pomiješan s omeškivačem. >>> *Nemojte miješati omeškivač s deterdžentom. Operite i očistite dozator vrućom vodom.*

Rublje ne miriše kao omeškivač. (**)

- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> *Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretrpanje iako ciklus pretrpanja nije odabran, mašina može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omeškavanja. Operite i očistite dozator vrućom vodom. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.*
- Deterdžent je možda pomiješan s omeškivačem. >>> *Nemojte miješati omeškivač s deterdžentom. Operite i očistite dozator vrućom vodom.*

Ostaci deterdženta u ladicu za deterdžent. (**)

- Deterdžent je stavljen u mokru ladicu. >>> *Osušite ladicu za deterdžent prije stavljanja deterdženta.*
- Deterdžent je postao vlažan. >>> *Čuvajte deterdžent zatvoren u okruženju koje nema vlage i ne izlažite ga pretjeranim temperaturama.*
- Pritisak vode je slab. >>> *Provjerite pritisak vode.*
- Deterdžent u odjeljku za glavno pranje je postao mokar dok je primao vodu za pretrpanje. Rupice na odjeljku za deterdžent su začepljene. >>> *Provjerite rupice i očistite ih ako su začepljene.*
- Pojavio se problem s ventilima ladice za deterdžent. >>> *Pozovite zastupnika ovlaštenog servisa.*
- Deterdžent je možda pomiješan s omeškivačem. >>> *Nemojte miješati omeškivač s deterdžentom. Operite i očistite dozator vrućom vodom.*

Na rublju je ostalo deterdženta. (**)

- Previše rublja je stavljeno u mašinu. >>> *Nemojte pretrpavati mašinu.*
- Pogrešan program i temperatura su odabrani. >>> *Odaberite ispravan program i temperaturu za rublje koje je potrebno prati.*
- Korišten je pogrešan deterdžent. >>> *Odaberite pravilan deterdžent za rublje koje je potrebno prati.*

Previše pjene se formira u mašini. (**)

- Korišteni su neodgovarajući deterdženti za datu mašinu za rublje. >>> *Koristite deterdžente koji odgovaraju za datu mašinu za rublje.*
- Korištena je prekomjerna količina deterdženta. >>> *Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.*
- Deterdžent je čuvan pod neodgovarajućim uslovima. >>> *Skladištite deterdžent u zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte skladištiti u previše toplim mjestima.*
- Neko rublje s mrežastom strukturom kao što je til može previše pjeniti zbog svoje strukture. >>> *Koristite manju količinu deterdženta za ovakve predmete.*
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> *Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.*
- Omeškivač je prerano preuzet. >>> *Može se pojaviti problem u ventilima ili u dozatoru za deterdžent. Pozovite ovlaštenog servisnog zastupnika.*

Rješavanje problema

Pjena se preljeva van iz ladice za deterdžent.

- Korišteno je previše deterdženta. >>> *Izmiješajte 1 kašiku omekšivača i ½ l vode i pospite u odjeljak za glavno pranje u ladici za deterdžent.*
- Stavite deterdžent u mašinu koji je pogodan za programe i maksimalno punjenje koje je naznačeno u "Tabeli programa i potrošnje". Kada koristite dodatne hemikalije (odstranjivači mrlja, izbjeljivači itd.), smanjite količinu deterdženta.

Rublje ostaje mokro po završetku programa. (*)

- Prekomjerna pjena se možda pojavila i sistem automatskog upijanja pjene se možda aktivirao zbog korištenja previše deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*

Proces sušenja traje dugo.

- Pore na filteru za ulaz zraka ispred mašine su možda začepljene. >>> *Operite filter za ulaz zraka u mlakoj vodi.*
- Pore na filteru za ulaz zraka ispred mašine su možda blokirane. >>> *Uklonite sve, ako postoji nešto, što blokira ventilaciju ispred filtera za ulaz zraka.*
- Ventilacija je možda nedovoljna zbog vrlo malog područja ugradnje. >>> *Otvorite vrata i prozore da biste izbjegli prekomjerno povećanje temperature okruženja.*
- Previše rublja je stavljeno u mašinu. >>> *Nemojte pretpavati rubljem perilicu-sušilicu.*
- Rublje možda nije adekvatno centrifugirano. >>> *Dopustite da perilica-sušilica obavi centrifugiranje na većoj brzini obrtanja tokom koraka pranja.*
- Slavina je isključena. >>> *Otvorite slavine.*

Rublje ostaje mokro na kraju sušenja.

- Nepravilan program je možda korišten za vrstu rublja >>> *Odaberite pravilan program za datu vrstu rublja tako što ćete provjeriti etiketu za održavanje odjeće ili tako što ćete dodatno koristiti vremenske programe.*
- Pore na filteru za ulaz zraka ispred mašine su možda začepljene. >>> *Operite filter za ulaz zraka u mlakoj vodi.*
- Previše rublja je stavljeno u mašinu. >>> *Nemojte pretpavati rubljem perilicu-sušilicu.*
- Rublje možda nije adekvatno centrifugirano. >>> *Dopustite da perilica-sušilica obavi centrifugiranje na većoj brzini obrtanja tokom koraka pranja.*

Mašina se ne uključuje ili program se ne pokreće.

- Moguće je da napojni kabal nije priključen. >>> *Uvjerite se da je napojni kabal priključen.*
- Program možda nije podešen ili tipka Start / pauza / otkaži možda nije pritisnuta. >>> *Uvjerite se da je program podešen i da mašina nije u režimu pauze.*
- Dječje brava je možda uključena. >>> *Deaktivirajte dječju bravu.*

Rublje je skupljeno, požutjelo, valjano ili oštećeno.

- Nepravilan program je možda korišten za vrstu rublja >>> *Odaberite pravilan program za datu vrstu rublja tako što ćete provjeriti etiketu za održavanje odjeće ili tako što ćete dodatno koristiti vremenske programe. Rublje koje nije pogodno za sušenje se ne bi smjelo sušiti.*

Nije moguće obaviti sušenje

- Rublje možda nije suho ili funkcija sušenja nije uključena. >>> *Provjerite da li je i funkcija sušenja odabrana nakon odabranog programa pranja.*

Vrata za punjenje nije moguće otvoriti.

- Vrata za punjenje mašine možda nisu otvorena zbog sigurnosnih razloga. >>> *Ako je prikazano upozorenje "sačekate da se ohladi kako biste mogli otvoriti...", mašina će zadržati vrata za punjenje zaključanim radi vaše sigurnosti dok se ne ohladi. Možete ubrzati hlađenje tako što ćete pokrenuti 10-to minutni program sušenja.*


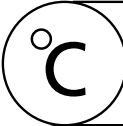


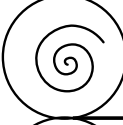



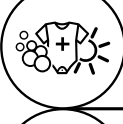



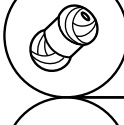

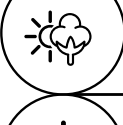


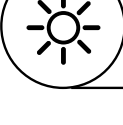
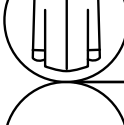
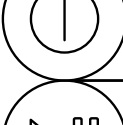

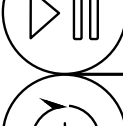

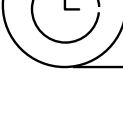
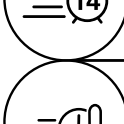
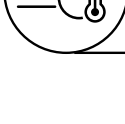
(*) Mašina ne prebacuje na korak obrtanja kada rublje nije ravnomjerno raspoređeno u bubnju da bi se spriječilo bilo kakvo oštećenje mašine i njenog okruženja. Rublje bi trebalo biti ponovo raspoređeno i okrenuto.

(**) Nije primjenjivano redovno čišćenje bubnja. >>> *Bubanj čistite redovno. Pogledajte 6.2*



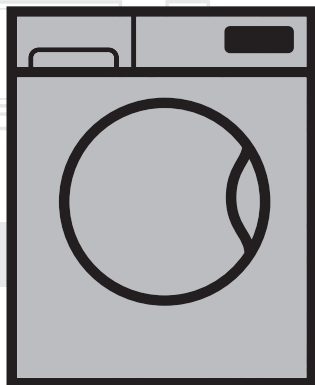
UPOZORENJE

Ako ne možete eliminirati problem iako se pridržavate uputstava u ovom odjeljku, posavjetujte se s prodavcem ili ovlaštenim servisnim zastupnikom. Nikada ne pokušavajte sami popraviti proizvod koji ne funkcioniše.

 Pamuk	 Temperatura	 Wash&Wear
 Pamuk Eco	 Okretanje	 6 kg pranje i 6 kg sušenje
 Sintetika	 Pretpranje	 BabyProtect+
 Osjetljivo	 Dodatno ispiranje	 Sušenje sintetike
 Vunena odjeća	 Protiv gužvanja	 Sušenje pamuka
 Ručno pranje	 Omiljene	 Sušenje
 Košulje	 Uklj/Isklj	
 Ispiranje	 Start/ Pauza	
 Centrifuga +cijedenje	 Vremenska odgoda	
 Super kratko ekspres		
 Dnevno ekspres		

Mašina za pranje i sušenje veša

Uputstvo za upotrebu



WDA 96143 H

SB

Document Number= 2820524539_SB / 12-02-17,(19:32)

beko



Ovaj proizvod je proizveden koristeći najnoviju tehnologiju u ekološki čistim uslovima.

1 Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

Ovaj deo sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti koje mogu dovesti do telesnih povreda ili materijalnih šteta. Garancija prestaje da važi ako se ne poštuju ova uputstva.

1.1 Opšta bezbednost

PAŽNJA



- Ø Ovaj proizvod mogu da koriste osmogodišnja deca, starija deca i ljudi čije telesne, senzorne ili mentalne sposobnosti nisu u potpunosti razvijene, kao i neiskusne i neveste osobe samo pod nadzorom ili ako su dobili obuku o bezbednom korišćenju proizvoda i opasnostima koje donosi. Deca ne smeju da se igraju sa ovim proizvodom. Čišćenje i održavanje koje mogu da obavljaju korisnici nikad ne smeju obavljati deca, osim pod nečijim nadzorom.

PAŽNJA



- Ø Nikad ne stavljajte proizvod na pod pokriven tepihom. U suprotnom može doći do pregrevanja električnih delova zbog nedostatka strujanja vazduha ispod mašine. To može da prouzrokuje probleme sa vašim proizvodom.

NAPOMENA



- Ø Sve radove na instalaciji i popravci uvek prepustite ovlašćenom serviseru. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.

1.1.1 Električna bezbednost

OPASNOST



- Ø U slučaju da je proizvod u kvaru, ne sme da se uključuje dok ga ne popravi ovlašćeni serviser. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Ø Nikad ne perite proizvod polivanjem vode po njemu! Postoji opasnost od strujnog udara!

PAŽNJA



- Ø Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora da ga zameni proizvođač, serviser ili slično kvalifikovano lica (po mogućstvu električar) ili osoba koju je odredio uvoznik da bi se izbegli mogući rizici.

PAŽNJA



- Ø Isključite proizvod kad se ne koristi.
- Ø Nikada nemojte da dirate utikač mokrim rukama! Nikad nemojte da isključujete mašinu iz struje tako da je vučete za kabl, uvek hvatajte samo utikač.
- Ø Isključite proizvod iz struje za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Ø Ne priključivati preko produžnih kablova ili razvodnika.

NAPOMENA



- Ø Ovaj proizvod je projektovan tako da nastavi da radi u slučaju ponovnog uspostavljanja napajanja posle nestanka struje. Ako želite da otkazete program, pogledajte deo „Otkazivanje programa“.

Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

1.1.2 Bezbednost proizvoda

OPASNOST



- Nikada nemojte da otvarate vrata mašine ili vadite filter dok još ima vode u bubnju. U suprotnom će postojati opasnost od poplave i opekotina zbog vruće vode.

PAŽNJA



- Creva za dovod i ispuštanje vode uvek moraju da budu dobro učvršćena i neoštećena. U suprotnom postoji opasnost od curenja vode.

NAPOMENA



- Nikada nemojte na silu da otvarate zaključana vrata za punjenje veša. Vrata za punjenje veša biće spremna za otvaranje samo nekoliko minuta posle završetka ciklusa pranja. Vrata za punjenje veša neće se otvoriti ako se mašina dovoljno ne ohladi nakon završetka programa. Možete obezbediti brže hlađenje mašine pokretanjem desetominutnog programa za sušenje ili tako što ćete sačekati da se prirodno ohladi. Nemojte na silu da otvarate vrata za punjenje veša. Može doći do oštećivanja vrata i mehanizma zaključavanja.
- Ne smeju da postoje vrata sa bravom, klizna vrata ili vrata na šarkama koja će ograničiti potpuno otvaranje vrata za punjenje veša na mestu instalacije ovog proizvoda.
- Pratite uputstva na etiketama i kutiji deterdženta.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su pogodni za mašine za pranje.
- Ne instalirajte i ne ostavljajte ovaj proizvod na mestima gde će biti izložen vremenskim uslovima.
- Kontrolama se ne treba igrati.

1.1.3 Upozorenja za sušenje

OPASNOST



- Pošto će veš koji je prethodno očišćen, opran, uprljan ili isflekan benzinom/dizel gorivom, rastvaračima za suvo čišćenje ili drugim sagorivim i eksplozivnim materijalima emitovati zapaljivu ili eksplozivnu paru, ne treba ga sušiti u mašini. To može izazvati rizik od požara.
- Odeća uprijana tečnim jestivim uljem, acetonom, alkoholom, benzinom, gasnim uljem, otklanjivačem fleka, terpentinom, voskom i otklanjivačem za vosak mora da se pere u vrućoj vodi sa mnogo deterdženta pre sušenja. To može izazvati rizik od požara.
- Odeću ili jastuke sa delovima od sunderaste gume (lateks pena), kape za tuširanje, voodootporne tekstilne proizvode, materijale sa gumenim delovima i gumene sunderaste podmetače ne treba sušiti u mašini. To može izazvati rizik od požara.
- Ako koristite loptice za pranje veša, korpice sa deterdžentom, korpe za veš ili lopte tokom pranja u uređaju, može doći do njihovog topljenja tokom sušenja. Nemojte da koristite ove proizvode ako se izabere sušenje. To može izazvati rizik od požara.
- Nikada nemojte da koristite funkciju sušenja kada koristite industrijske hemikalije za čišćenje. To može izazvati rizik od požara.

OPASNOST



- Ne pipajte staklo vrata za punjenje veša golim rukama nakon sušenja. To može izazvati rizik od opekotina.
- Da bi se veš održao na temperaturi pri kojoj se neće oštetiti, pokreće se hlađenje kao poslednja faza. Ako otvorite vrata pre završetka hlađenja, možete biti izloženi vrućoj pari. To može izazvati rizik od opekotina.
- Ako se prekinu programi sušenja (ukidanje programa ili prekid dotoka struje), veš u mašini može biti vreo. Budite pažljivi.

PAŽNJA



- Ne zaustavljajte mašinu pre završetka programa sušenja. Ako morate da je zaustavite, brzo izvadite sav veš i rasprostrite ga na prikladnom mestu gde se može ohladiti.
- Ne sušite zavese od tila, tepihe i čebad u mašini.
- Proizvod je prikladan za rad na temperaturi okruženja između 0 °C i +35 °C.
- Temperatura okruženja između 15 °C i +25 °C je idealna radna temperatura za proizvod.
- Postarajte se da kućni ljubimci ne ulaze u proizvod. Proverite unutrašnjost proizvoda pre upotrebe.
- Nemojte da pokrećete program sušenja ako je mašinu prepuna. Poštujte maksimalne nivoe količine veša navedene za sušenje.

Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

PAŽNJA



- Sušenje ne treba obavljati kod kožnih odevnih predmeta ili odeće koja sadrži kožu (npr. kožne oznake na farmerkama itd.) Delovi od kože se mogu obojiti.
- Isključite mašinu za kvarove koji se ne mogu popraviti pomoću podataka danih u bezbednosnim uputstvima, a zatim iskopčajte kabl za napajanje i pozovite ovlašćenog servisera.
- Moguće je samo prati veš ili samo sušiti veš ili obavljati i pranje i sušenje u mašini za pranje i sušenje veša. Mašinu ne treba koristiti samo za sušenje tokom dugog perioda samo za sušenje vlažnog veša. Ako se mašina koristi samo za sušenje, bilo koji od kratkih programa pranja se treba pokrenuti bez ubacivanja veša nakon svakih 15 ciklusa.
- Proverite svu odeću pre punjenja mašine da biste bili sigurni da u žepovima ili među odećom nisu ostali predmeti kao što su upaljač, novčići, metalni predmeti, igle itd.
- Donji veš sa metalnim delovima ne treba da se suši u mašini. Metalni delovi se mogu otkaçiti i slomiti tokom procesa, čime se može oštetiti platno.
- Ne sušite glomazan veš poput jorgana i sličnih predmeta u mašini. U suprotnom, veš može da se ošteti.

NAPOMENA



- U mašini ne sušite veš koji nije opran.
- Nemojte koristiti omekšivače za veš ili sredstva za sprečavanje statičkog elektriciteta u mašini, osim ako to ne preporučuje proizvođač.
- Omekšivače za veš i slične proizvode treba koristiti u skladu sa uputstvima njihovih proizvođača.
- Ne sušite osetljivu odeću kao što je svila, vuna itd. u mašini. U suprotnom, vunena odeća se može skupiti i smanjiti i druga osetljiva odeća se može oštetiti.
- Proverite simbole na oznaci proizvoda na odeći pre procesa sušenja i pranja.

1.2 Namena

NAPOMENA



- Ovaj proizvod je napravljen za upotrebu u domaćinstvu. On nije pogodan za komercijalnu upotrebu i sme da se koristi samo u skladu sa svojom namenom.
- Koristite proizvod samo za pranje, ispiranje i sušenje tekstilnih proizvoda prema odgovarajućim oznakama.
- Proizvođač odriče bilo kakvu odgovornost zbog šteta nastalih usled nepravilne upotrebe i transporta.
- Servisni vek trajanja vašeg proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda će biti dostupni originalni rezervni delovi koji će omogućiti pravilan rad uređaja.

1.3 Bezbednost dece

PAŽNJA



- Držite decu mlađu od 3 godine van domašaja uređaja osim ako su pod nadzorom.
- Ambalažni materijali su opasni za decu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mestu, van domašaja dece.
- Električni proizvodi su opasni za decu. Držite decu dalje od proizvoda dok se koristi. Ne dajte im da diraju ovaj proizvod. Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da deca manipulišu ovim proizvodom.
- Nemojte zaboraviti da zatvorite vrata za punjenje veša kada napuštate prostoriju u kojoj se nalazi ovaj proizvod.
- Držite sve deterđente i aditive na sigurnom mestu, dalje od domašaja dece i zatvarajte poklopac posude sa deterđentom ili zapečatite pakovanje deterđenta.

1.4 Usaglašenost sa WEEE direktivom



- Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).
- Ovaj proizvod je proizveden korišćenjem visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo iskoristiti ili su pogodni za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

1.5 Informacije o ambalaži

- Ambalažni materijali ovog proizvoda su proizvedeni od materijala koji se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ambalažu ne odlažite zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odlazite ih na lokacijama za sakupljanje ambalaže kao što navode lokalne vlasti.

2 Tehničke specifikacije

Naziv modela	WDA 96143 H
Nominalni kapacitet – pranje (kg)	9
Nominalni kapacitet – sušenje (kg)	6
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	63
Neto težina (±4 kg)	87
Napon napajanja (V/Hz)	230 V / 50 Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Maksimalna brzina obrtaja (opm)	1400

NAPOMENA



- *Tehničke specifikacije mogu da se promene bez upozorenja da bi se poboljšao kvalitet proizvoda.*
- *Slike u ovom priručniku su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti ovom proizvodu.*
- *Vrednosti navedene na oznakama na proizvodu ili u pratećoj dokumentaciji su dobijene u laboratorijskim uslovima u skladu sa odgovarajućim standardima. Zavisno od uslova rada i okoline proizvoda, vrednosti mogu biti različite.*

3 Instalacija

Obratite se najbližem ovlaštenom serviseru za instalaciju ovog proizvoda. Da bi proizvod bio spreman za upotrebu, pročitajte informacije iz korisničkog priručnika i pre nego što pozovete ovlašćeni servis obezbedite priključak za struju, vodu i kanalizaciju. Ako to nije obezbeđeno, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da instalira potrebne priključke.



OPASNOST

- Instalaciju i električna povezivanja proizvoda mora da obavi ovlašćeni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.



OPASNOST

- Proizvod Težina vašeg proizvoda nije pogodna za nošenje od strane jednog lica.



PAŽNJA

- Pre instalacije vizuelno proverite da li na njemu postoje oštećenja. Ako postoje, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu bezbednost.



PAŽNJA

- Kupac je zadužen za pripremu lokacije i električnih, vodovodnih i kanizacionih instalacija na mestu postavljanja.
- Pazite da se creva za dovod i odvod vode, kao i električni kabl, ne saviju, ukleste ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.

3.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite mašinu na čvrst pod. Ne stavljajte je na krparu ili slične površine.
- Ne stavljajte proizvod na strujni kabl.
- Ne instalirajte proizvod na mestima na kojima temperatura može pasti ispod 0°C. (Pogledajte Upozorenja za sušenje)
- Proizvod postavite najmanje 1,5 cm od ivica drugog nameštaja.
- Ne smeju da postoje vrata sa bravom, klizna vrata ili vrata na šarkama koja će ograničiti potpuno otvaranje vrata za punjenje veša na mestu instalacije ovog proizvoda.
- Proizvod koristite u prostoru gde je ventilacija dobra i gde nema prašine.

3.2 Uklanjanje pojačanja pakovanja



Nagnite mašinu unazad da biste uklonili pojačanja pakovanja. Uklonite pojačanje pakovanja povlačenjem trake.



OPASNOST

- Proizvod je težak. Uklonite pojačanja pakovanja kao što je prikazano.
- Pazite da vam ruka ne ostane prignječena ispod mašine tokom obavljanja ove procedure.

3.3 Uklanjanje transportnih brava



PAŽNJA

- Ne uklanjajte transportne brave pre skidanja transportnog ojačanja.
- Uklonite transportne bezbednosne vijke pre uključivanja mašine za pranje veša! U suprotnom se proizvod može oštetiti.



1 Olabavite sve zavrtnjake odgovarajućim ključem isporučenim u pakovanju sa Korisničkim priručnikom dok se slobodno ne okreću.

Instalacija

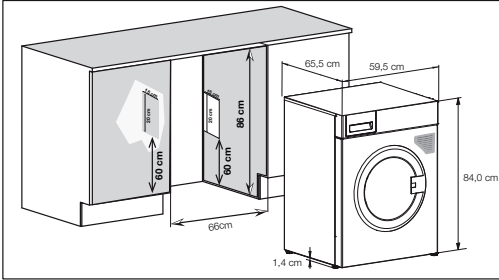
- 2 Skinite transportne bezbednosne vijke laganim okretanjem.
- 3 Stavite plastične poklopce dostavljene u kesici sa korisničkim priručnikom u rupe na zadnjoj stranici.

NAPOMENA



- *Držite transportne bezbednosne vijke na sigurnom mestu da biste ih mogli ponovo koristiti kad se mašina bude jednom ponovo prenosila.*
- *Nikad ne pomerajte proizvod bez montiranih bezbednosnih vijaka!*

3.4 Upotreba ispiranja sa radnom pločom



PAŽNJA



- **Vašom mašinom nikada ne treba rukovati bez gornje ploče.**
- **Kada se mašina za pranje i sušenje veša postavi ispod radne površine, prednju stranu mašine nikada ne treba blokirati vratima ormarića.**
- **Kada se mašina za pranje i sušenje veša postavi ispod radne površine, vazdušni ventili moraju prolaziti kroz levu i desnu stranu ormarića.**

NAPOMENA



- *Pridržavajte se gorenavedenih dimenzija prilikom instaliranja proizvoda ispod radne ploče. Ove dimenzije su neophodne da bi se izbegla bilo kakva izmena učinka mašine.*
- *Mašina za pranje i sušenje veša se može koristiti ispod radne ploče ako visina dozvoljava.*
- *Najmanje 3 cm udaljenosti se mora ostaviti između bočnih strana i zadnje strane proizvoda i zida kada se instalira ispod radne površine ili u ormariću.*

3.5 Povezivanje dovoda vode

NAPOMENA

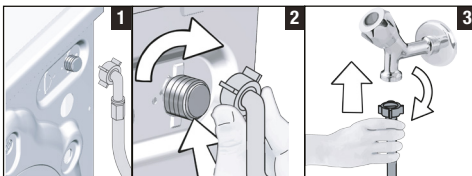


- *Pritisak dovoda vode potreban da bi mašina radila mora da bude od 1 do 10 bara (0,1–1 MPa). Morate da imate 10–80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednom minutu da bi mašina radila kako treba. Dodajte ventil za smanjivanje pritiska ako je pritisak vode prejak.*
- *Ako ćete koristiti proizvod s duplim dovodom vode kao jedinicu sa jednostrukim dovodom (hladne) vode, morate da montirate čep koji ste dobili uz proizvod na ventil za toplu vodu, pre upotrebe proizvoda. (Odnosi se na proizvode dostavljene sa posebnim slepim čepom.)*

PAŽNJA



- **Modeli sa jednostrukim dovodom vode ne smeju da se spajaju na slavinu sa toplom vodom. U tom slučaju će se oštetiti veš ili će proizvod uključiti zaštitu i neće raditi.**
- **Ne koristite stara ili korišćena creva za dovod vode na novom proizvodu. To može da prouzrokuje fleke na vašem vešu.**



Instalacija

- 1 Spojite posebna creva dostavljena uz proizvod na ulazne priključke za vodu na proizvodu. Crveno crevo (levo) (maks. 90 °C) je za dovod tople vode, a plavo crevo (desno) (maks. 25 °C) je za dovod hladne vode.



PAŽNJA

- ⚠ Kad montirate proizvod, pazite da su priključci za hladnu i toplu vodu pravilno spojeni. U suprotnom, vaš veš može na kraju pranja da bude vruć i pohaban.

- 2 Sve navrtke creva pritegnite ručno. Nikad ne koristite alat za pritezanje ovih navrtki.
- 3 Otvorite slavine do kraja kad spojite crevo da biste proverili da li na sastavima curi voda. Ako curi, zatvorite slavinu i uklonite navrtku. Proverite zaptivač i ponovo pažljivo pritegnite navrtku. Da biste sprečili moguće curenje vode, držite slavine zatvorene kad se mašina ne upotrebljava.

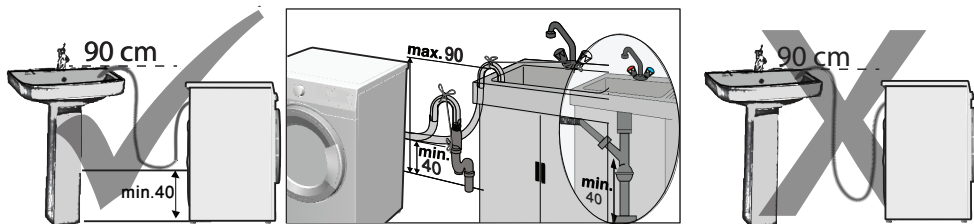
3.6 Spajanje na odvod

- Spojite kraj odvodnog creva direktno na odvod za vodu, sudoperu ili na lavabo.



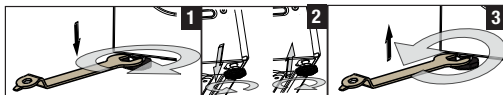
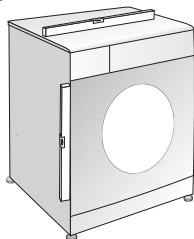
PAŽNJA

- ⚠ Vaša kuća može da bude poplavljena ako crevo izađe iz kućišta za vreme izbacivanja vode. Osim toga, postoji opasnost od opekotina zbog visokih temperature pranja! Da biste sprečili takve situacije, obezbedite neometan dovod vode i ispraznite mašinu, kraj creva za odvod vode dobro učvrstite da crevo ne bi ispalo.



- Udaljenost mašine od zida do 30 cm.
- Spojite crevo na visinu od najmanje 40 cm a najviše 90 cm.
- U slučaju da je crevo dignuto posle stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje), ispuštanje vode postaje teže i veš može da izađe mokar. Zato treba da se držite visina opisanih na slici.
- Da biste sprečili vraćanje otpadne vode u mašinu i omogućili lako izbacivanje vode, kraj creva ne smete da potopite u izbačenu vodu ili da ga vodite u odvod duže od 15 cm. Ako je previše dugačko, skratite ga.
- Postarajte se da se krajevi creva ne savijaju, da se ne gaze ili da se crevo ne prikešti između odvoda i mašine.
- Ako je dužina creva prekratka, produžite ga originalnim dodatnim crevom. Dužina creva ne sme da bude veća od 3,2 m. Da biste izbegli probleme sa curenjem vode, veza između produžnog creva i odvodnog creva na proizvodu mora da bude pričvršćena dobro odgovarajućom stegom tako da ne dođe do spadanja i curenja.

3.7 Podešavanje nožica



Instalacija

PAŽNJA



- **Da bi osigurali tiši rad proizvoda bez vibracija, on mora da stoji ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite mašinu podešavanjem nožica. U suprotnom se može desiti da se proizvod pomera sa svog mesta i izazove probleme sa vibracijama i lomovima.**

1. Olabavite navrtke na nožicama u smeru strelice alatom isporučenim u pakovanju sa Korisničkim priručnikom.
2. Podešavajte ih dok proizvod ne bude stajao ravno i uravnoteženo. Možete da pomerate nožice nadole okretanjem u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu ili nagore okretanjem u smeru kazaljki na satu.
3. Sve navrtke pritegnite ponovo u smeru strelice korišćenjem isporučenog alata. Možete da pomerate navrtke nagore okretanjem u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu ili nadole okretanjem u smeru kazaljki na satu.

3.8 Elektroinstalacije

Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem od 16 A. Naša firma neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može da dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora da bude obavljeno prema nacionalnim standardima.
- Ožičenje kola električne utičnice mora da bude dovoljno tako da zadovolji zahteve uređaja. Korišćenje osigurača za slučaj neispravnog uzemljenja je preporučeno.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude pristupačan nakon instalacije.
- Ako je trenutna vrednost osigurača ili automatskog prekidača u Vašoj kući manja od 16 ampera, neka vam električar ugradi osigurač ili automatski prekidač od 16 ampera.
- Napon naveden u "Tehničkim specifikacijama" mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.

OPASNOST



- **Oštećeni strujni kabl mora zameniti ovlašćeni električar.**

3.9 Transport proizvoda

1. Isključite proizvod iz struje pre transporta.
2. Demontirajte spojeve za dovod i odvod vode.
3. Ispustite svu vodu koja je ostala u proizvodu. Pogledajte. 6.6
4. Instalirajte transportne bezbednosne vijke obrnutim redosledom u odnosu na postupak njihovog uklanjanja; pogledajte odeljak 3.3.

OPASNOST



- **Težina vašeg proizvoda nije pogodna za nošenje od strane jednog lica.**
- **Proizvod je težak; treba da ga prenose dva lica veoma pažljivo uz stepenice. Ako proizvod padne na vas, može prouzrokovati invaliditete.**

PAŽNJA



- **Ambalažni materijali su opasni za decu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mestu, van domašaja dece.**

NAPOMENA



- **Nikad ne pomerajte proizvod bez montiranih bezbednosnih vijaka!**

4.1 Sortiranje veša

- Sortirajte veš prema vrsti tkanine, boji, prema tome koliko je prljav i prema dozvoljenoj temperaturi vode.
- Uvek se držite uputstava koja su navedena na etiketama odeće.

4.2 Priprema veša za pranje

- Veš sa metalnim dodacima kao što su brushalteri, kopče kaiša i metalna dugmad mogu da oštete mašinu. Uklonite metalne dodatke ili operite takav veš tako što ćete ga staviti u pamučnu vreću za veš ili pamučnu jastučnicu. Štaviše, takva odeća se može preterano zagrejati tokom sušenja i oštetiti. Iz tog razloga, ne sušite takav veš u mašini.
- Odeću male veličine, kao što su dečije sokne i najlon čarape, stavite u pamučnu vreću za veš ili pamučnu jastučnicu.
- Zavesu stavljajte tako da ih ne pritisakate. Uklonite dodatke sa zavesa. Ne sušite zavesu od tila u mašini.
- Zatvorite rajsferšluse, zašijte dugmad koja visi i ušijte pocepano.
- Perite proizvode označene sa "pere se u mašini" ili "pere se na ruke" samo na odgovarajućem programu. Ne sušite takav veš u mašini; okačite ih ili rasprostirajte radi sušenja.
- Ne perite beli i obojeni veš zajedno. Novi tamni pamučni veš može da ispusti puno boje. Perite ih posebno.
- Koristite isključivo boje/sredstva za promenu boje i sredstva protiv kamenca koji su pogodni za mašinsko pranje. Uvek se držite uputstava na pakovanju.

NAPOMENA



- *Veš koji je bio izložen materijama kao što su brašno, prašina, mleko u prahu itd. mora dobro da se istrese pre stavljanja u mašinu. Takve prašine i praškovi na vešu mogu da se natalože u unutrašnjosti mašine tokom vremena i izazovu oštećenje.*
- *Komade odeće od anгоре držite u frižideru nekoliko sati pre pranja. To će smanjiti čebanje.*
- *Pantalone i osetljivo rublje perite izvrmuto naopačke.*
- *Uporne fleke se moraju pravilno obraditi pre pranja. Ako niste sigurni, raspitajte se u radnji za hemijsko čišćenje.*
- *Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice, izvrmite džepove naopačke i iščetkajte ih. Takvi objekti mogu da oštete proizvod ili da izazovu problem sa bukom.*

4.3 Šta treba uraditi da se uštedi energija

Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki i energetski efikasan način.

- Proizvod koristiti za najveći kapacitet koji dozvoljava izabrani program, ali ne preopterećujte mašinu. Pogledajte „Tabelu programa i korišćenja“.
- Uvek se držite uputstava sa pakovanja deterđenta.
- Malo prijav veš perite na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine ili malo prijav veš.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za veš koji nije mnogo prljav ili isflekan.
- Ako planirate da sušite veš, izaberite najveću brzinu centrifuge koja je preporučena za proces pranja.
- Ne koristite više deterđenta nego što je preporučeno na pakovanju deterđenta.

4.4 Prvo korišćenje

Pre nego što počnete da koristite proizvod, uverite se da su izvršene sve pripreme u skladu sa uputstvima u poglavljima „Važna uputstva za bezbednost i zaštitu okoline“ i „Instalacija“.



Da biste pripremili proizvod za pranje veša, prvo uključite program za čišćenje doboša. Ako vaša mašina nije opremljena ovim programom, primenite metodu opisanu u Odeljku 6.2.

NAPOMENA



- *Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.*
- *U proizvodu je možda ostalo malo vode iz procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. To ne šteti proizvodu.*

4.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja zavisi o vrsti veša, o tome koliko je prljav i koji program želite da koristite.

Mašina automatski prilagođava količinu vode prema težini veša koji se nalazi u njoj.

OPASNOST



⚠ **Držite se informacija iz „Tabele programa i potrošnje“.** Ako je preopterećena, rezultati pranja mašine biće slabiji. Štaviše, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem. Radi dobrog učinka sušenja nemojte da sušite veš duže nego što je naznačeno.

Tip veša	Težina (g)	Tip veša	Težina (g)
Kućna haljina	1200	Peškiri za ruke	100
Maramica	100	Večernja haljina	200
Navlaka pokrivača	700	Donji veš	100
Čaršav	500	Muški kombinezon	600
Jastučnica	200	Muška košulja	200
Stolnjak	250	Muška pidžama	500
Peškiri	200	Bluze	100

4.6 Stavljanje veša

- Otvorite vrata za punjenje veša.
- Komotno stavite veš u mašinu.
- Gumite vrata za punjenje da biste ih zatvorili tako da pritom čujete zvuk zaključavanja. Pazite da vrata ništa ne zahvate.

NAPOMENA



⚠ *Vrata za punjenje su zaključana dok je program u toku. Vrata se mogu otvoriti samo posle završetka programa. Vrata za punjenje veša neće se otvoriti dok temperatura ne opadne ako je unutrašnjost mašine prevruća na kraju programa.*

PAŽNJA



⚠ U slučaju da se veš pogrešno stavi, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem kod mašine.

4.7 Korišćenje deterdženta i omekšivača

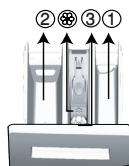
NAPOMENA



⚠ *Kada se koristi deterdžent, omekšivač, štirak, boja za tkaninu, izbeljivač ili sredstvo za uklanjanje kamenca, pažljivo pročitajte uputstvo proizvođača na pakovanju i držite se navedenih vrednosti za doziranje. Koristite čašicu za merenje ako postoji.*

4.7.1 Fioka za deterdžent

Fioka za deterdžent se sastoji od 3 odeljka:



- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (*) osim toga, postoji sifonski deo u odeljku za omekšivač.

4.7.2 Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač pre pokretanja programa pranja.
- Nikada ne ostavljajte otvorenu fioku za deterdžent dok program pranja radi!
- Kada koristite program bez pretpranja, ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. "1").
- Kod programa sa pretpranjem ne stavljajte tečni deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. "1").

Priprema

- Ne birajte program sa pretpranjem ako koristite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje. Stavite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje u mašinu, direktno među vešom.
- Ako koristite tečni deterdžent, nemojte zaboraviti da šolju sa tečnim deterdžentom stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. „2“).
- Ne dodajte nikakve hemikalije za pranje (tečni deterdžent, omekšivač itd.) kada je mašina u koraku sušenja.

4.7.3 Izbor vrste deterdženta

Vrsta deterdženta koji se koristi zavisi od vrste i boje tkanine.

- Koristite različite deterdžente za beli veš i veš u boji.
- Osetljivu odeću perite specijalnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se koriste isključivo za osetljivu odeću.
- Kada perete odeću tamnije boje i kiltove, preporučuje se korišćenje tečnog deterdženta.
- Vunene stvari perite specijalnim deterdžentom koji je namenjen za vunu.

PAŽNJA



- Koristite samo deterdžente proizvedene specijalno za mašinsko pranje.
- Nemojte da koristite sapun u obliku pudera.

4.7.4 Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja će da se koristi zavisi od količine veša, od toga koliko je prjavi i od tvrdoće vode.

- Nemojte da koristite količine koje prelaze doze preporučene na pakovanju da biste izbegli problem sa previše pene, lošim ispiranjem, finansijskom uštedama i, na kraju, zaštitom okoline.
- Koristite manje deterdženta za male količine veša ili za malo prjavi veš.

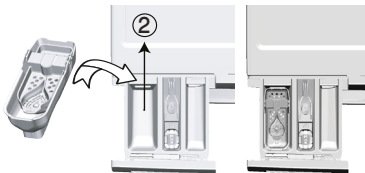
4.7.5 Korišćenje omekšivača

Sipajte omekšivač u odeljak za omekšivač fiok za deterdžent.

- Nemojte da pređete znak (>max<) na odeljku za omekšivač.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom pre nego što ga stavite u fioku za deterdžent.

4.7.6 Korišćenje tečnih deterdženata

4.7.6.1 Ako proizvod sadrži šolju za tečni deterdžent



- Stavite šolju za tečni deterdžent u odeljak br. „2“.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom pre nego što ga stavite u šolju za deterdžent.

4.7.6.2 Ako proizvod ne sadrži šolju za tečni deterdžent

- Ne koristite tečni deterdžent za pretpranje u programima sa pretpranjem.
- Tečni deterdžent ostavlja fleke na vašoj odeći ako se koristi sa funkcijom odloženog početka. Ako hoćete da koristite funkciju odloženog početka, ne koristite tečni deterdžent.

4.7.7 Korišćenje deterdženta u obliku gela i tablete

- Ako je gustina gel-deterdženta fluidna, a vaša mašina nema specijalnu šolju za teći deterdžent, gel stavite u odeljak za glavno pranje prilikom prvog uzimanja vode. Ako vaša mašina sadrži šolju za tečni deterdžent, sipajte ga u tu šolju pre nego što pokrenete program.
- Ako gustina gel-deterdženta nije fluidna ili je u deterdžent u obliku tablete sa kapsuliranom tečnošću, pre pranja ga stavite direktno u doboš.
- Deterdžent u obliku tablete stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. "2") ili direktno u doboš pre pranja.

NAPOMENA



- Tabletirani deterdženti mogu da ostave talog u fioci za deterdžent. U tom slučaju tabletu deterdženta stavite među veš, bliže dnu doboša.
- Tabletirani ili gel deterdžent koristite bez biranja funkcije pretpranja.

4.7.8 Korišćenje štirka

- Tečni štirak, štirak u prahu ili boju dodajte u odeljak za omekšivač.
- Nemojte koristiti omekšivač i štirak zajedno u ciklusu pranja.
- Posle korišćenja štirka, obrišite unutrašnjost mašine vlažnom i čistom krpom.

4.7.9 Korišćenje izbeljivača

- Izaberite program sa pretpranjem i dodajte sredstvo za izbeljivanje na početku pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje. Kao alternativnu primenu, izaberite program sa dodatnim ispiranjem, dodajte sredstvo za izbeljivanje u prazan odeljak fiok za deterdžent kad vidite korak ispiranja na ekranu prvi put i dodajte 1 čašu vode u isti odeljak.
- Ne mešajte sredstvo za izbeljivanje i deterdžent.
- Sredstvo za izbeljivanje koristite u maloj količini (oko 50 ml) i isperite dobro odeću jer može da iritira kožu. Ne sipajte sredstvo za izbeljivanje direktno na odeću i ne koristite ga za odeću u boji.
- Kada koristite izbeljivače na bazi kiseonika, izaberite program koji pere na nižoj temperaturi.
- Izbeljivači na bazi kiseonika mogu da se koriste zajedno sa deterdžentima; međutim, ako njihova gustina nije ista kao gustina deterdženta, prvo stavite deterdžent u odeljak br. "2" fiok za deterdžent i sačekajte da deterdžent bude pokupljen prilikom uzimanja vode. Dodajte sredstvo za izbeljivanje u isti odeljak dok mašina i dalje uzima vodu.

4.7.10 Korišćenje sredstva za uklanjanje kamenca

- Ako je potrebno, koristite sredstva za uklanjanje kamenca koja su proizvedena specijalno za mašine za pranje veša.

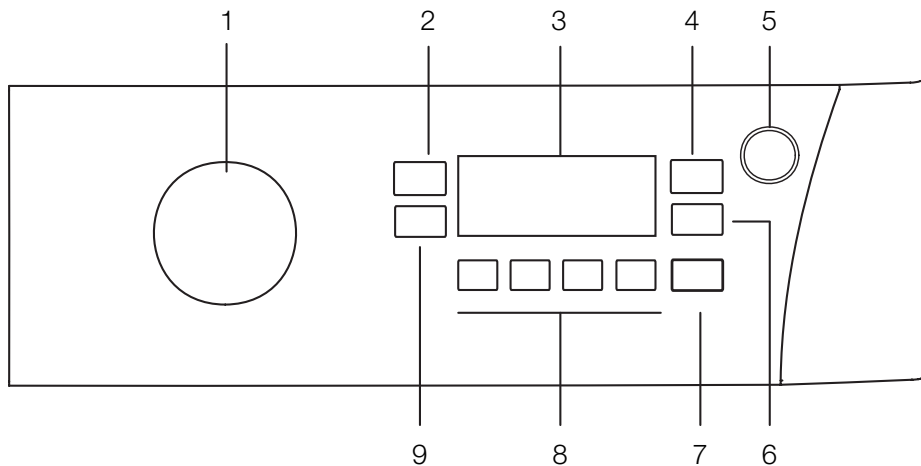
4.8 Saveti za efikasnije pranje

		Odeća			
		Pastelne boje i beli veši	Boje	Tamne boje	Osetljivo/Vuna/Svila
		(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprljanosti: 40–90 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprljanosti: hladno -30 °C)
Zaprljanost	Veoma prljav (teške mrlje, kao što su mrlje od trave, kafe, voda i krvi.)	Moguće je da bude potrebno da se mrlje tretiraju ili da se obavi pretpranje. Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače. Koristite deterdžente bez izbeljivača.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	Normalno prljav (Na primer, za mrlje koje su izazvane znojenjem na okovratnicima i manžetnama)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš. Koristite deterdžente bez izbeljivača.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	Malo prljav (Nema vidljivih mrlja.)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš. Koristite deterdžente bez izbeljivača.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.

4.9 Saveti za efikasnije sušenje

		Programi				
		Sušenje pamuka	Sušenje sintetike	Zaštita za bebe +	Pranje i sušenje	Operi i nosi
Vrste odeće	Izdržljiva odeća koja sadrži pamuk	Čaršavi, navlake za korgane, dečija odeća, majice, dukserice, pletena odeća, teksas, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Ne preporučuje se!	Pere, a odmah i suši! Čaršavi, navlake za korgane, dečija odeća, majice, dukserice, pletena odeća, teksas, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Pere, a odmah i suši! Čaršavi, navlake za korgane, dečija odeća, majice, dukserice, pletena odeća, teksas, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Vrlo malo zaprišana i neuflekana košulja, majica, dukserica itd. Količina veša treba da bude veoma mala.
	Sintetička odeća (poliester, najlon itd.):	Ne preporučuje se!	Preporučeno za poliester, poliamid (najlon), poliacetat, odeću koja sadrži akril. Sušenje se ne preporučuje za odeću koja sadrži viskoz. Uputstva za sušenje koja se nalaze na oznaci za održavanje treba poštovati.	Uzimajući u obzir upozorenja za pranje i sušenje koja se nalaze na oznaci za održavanje, niže temperature su preporučene za poliester, poliamid (najlon), poliacetat, odeću koja sadrži akril.	Uzimajući u obzir upozorenja za pranje i sušenje koja se nalaze na oznaci za održavanje, niže temperature su preporučene za poliester, poliamid (najlon), poliacetat, odeću koja sadrži akril.	Odeća koja sadrži sintetiku kao što su vrlo malo zaprišana i neuflekane košulje, majice itd. Količina veša treba da bude veoma mala.
	Osetljivo rublje (svila, vuna, kašmir, angora itd.) Odeća	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!
	Jorgan, jakna, zavesa i drugi glomazan veš	Ne preporučuje se! Sušenje glomaznog veša u mašini nije prikladno. Sušite ih vešajući ili rasprostiranjem.	Ne preporučuje se! Sušenje glomaznog veša u mašini nije prikladno. Sušite ih vešajući ili rasprostiranjem.	Ne preporučuje se! Sušenje glomaznog veša u mašini nije prikladno. Sušite ih vešajući ili rasprostiranjem.	Ne preporučuje se! Sušenje glomaznog veša u mašini nije prikladno. Sušite ih vešajući ili rasprostiranjem.	Ne preporučuje se! Sušenje glomaznog veša u mašini nije prikladno. Sušite ih vešajući ili rasprostiranjem.

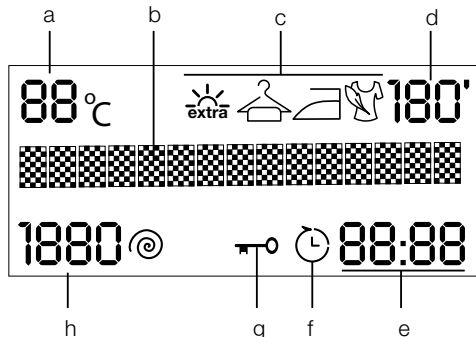
5.1 Kontrolna tabla



- 1 - Dugme za izbor programa
- 2 - Dugme za podešavanje temperature
- 3 - Displej
- 4 - Taster izbor sušenja
- 5 - Dugme za uključivanje i isključivanje (Uklj./Isk)

- 6 - Dugme za podešavanje vremena završetka
- 7 - Dugme Početak / Pauza
- 8 - Tasteri za dodatne funkcije
- 9 - Dugme za podešavanje brzine centrifuge

5.2 Simboli na displeju



- a - Indikator temperature (°C)
- b - Red za informacije
- c - Indikator nivoa sušenja
- d - Indikator vremena sušenja (minuti)
- e - Indikator vremena (časovi:minuti)
- f - Indikator vremena završetka
- g - Indikator zaključavanja
- h - indikator brzine centrifuge (o/min)

Rad sa proizvodom

5.3 Priprema mašine

1. Proverite da li su creva čvrsto spojena.
2. Uključite mašinu u struju.
3. Otvorite slavinu do kraja.
4. Stavite veš u mašinu.
5. Dodajte deterdžent i omekšivač za veš.

5.4 Izbor programa za pranje

1. Izaberite odgovarajući program prema vrsti i količini veša i prema tome koliko je prljav u skladu sa tabelom „Tabela programa i potrošnje” i tabelom temperature ispod.

90 °C	Veoma prljav beli pamuk i lan. (prekrivači za stočice, stolnjaci, peškiri, posteljina itd.)
60 °C	Normalno prljav šareni laneni veš otpornih boja, pamučni ili sintetički veš (majice, spavačice, pidžame itd.) i malo prljav beli lan (donji veš itd.)
40°C–30°C – hladno	Mešoviti veš uključujući osetljive tkanine (zavese od tila itd.), sintetiku i vunu.

2. Izaberite traženi program putem dugmeta **Izbor programa**.

NAPOMENA



- Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.
- Kada birate program, uvek uzmite u obzir vrstu tkanine, boju, koliko je veš prljav i dopuštenu temperaturu vode.
- Uvek birajte najnižu potrebnu temperaturu. Viša temperatura znači veću potrošnju el.energije.

5.5 Programi za pranje

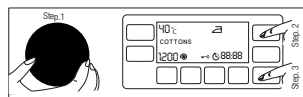
Zavisno od vrste tkanine, koristite sledeće glavne programe.

NAPOMENA



- Možete da omogućite sušenje odmah nakon pranja pritiskom na taster Sušenje nakon izbora željenog programa za pranje veša. Korak pri kom će se obaviti sušenje biće prikazan na liniji sa informacijama svaki put kada pritisnete dugme ia kada odgovarajući simbol zasvetli. Ako želite, možete da izaberete sušenje tokom maksimalnog dozvoljenog vremenskog perioda tako što ćete nastaviti da pritisćate dugme.
- Brojke i natpisi koje uključuju koraci programa shematski su i možda ne odgovaraju u potpunosti ovom proizvodu.
- Naziv programa koji ste izabrali pritiskom na taster za izbor programa pojavice se na ekranu mašine.
- Ako ne želite da se obavi sušenje nakon programa koji ste izabrali, pritisćajte taster Sušenje dok se ne prikaže obaveštenje „Drying cancelled” (sušenje je otkazano).
- Stavite maksimalno 6 kg veša u mašinu ako perete i sušite pomoću funkcije mašine Sušenje. Ako je mašina preopterećena, veš se neće osušiti, a mašina će duže raditi i utrošiti dodatnu energiju.

• Pamuk



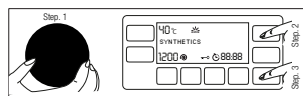
Koristite ovaj program za svoj pamučni veš (kao što su čaršafi, navlake za jorgane i jastučnice, peškiri, kućne haljine, donji veš itd.). Vaš veš će biti pran žustrim pokretima tokom dužeg ciklusa pranja.

NAPOMENA



- Veš možete sušiti odmah nakon pranja (automatsko ili zakazano sušenje može da se izvrši nakon pranja). Za to morate da izaberete i funkciju Sušenje pre pokretanja programa pranja.

• Sintetika



Koristite ovaj program za pranje svoje sintetičke odeće (košulje, bluze, odeća od sintetike/mešano s pamukom itd.). U poređenju sa programom za pamuk, ovaj program koristi laganije pokrete pranja i kraći ciklus pranja.

Rad sa proizvodom

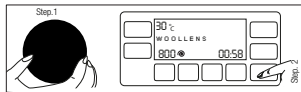
Za zavesu i til koristite programa "Sintetika 40°C" sa funkcijom pretpranja i funkcijom protiv gužvanja. Kako njihova mešovita tekstura stvara veliku penu, velove/til perite sa manje deterđenta u odeljku za glavno pranje. Ne stavljajte deterđent u odeljak za pretpranje.



NAPOMENA

Veš možete sušiti odmah nakon pranja (automatski ili zakazano sušenje može da se izvrši nakon pranja). Za to morate da izaberete i funkciju Sušenje pre pokretanja programa pranja.

• Vuna



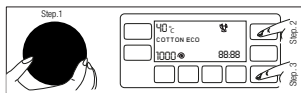
Koristite ovaj program za pranje svoje vunene odeće. Izaberite temperaturu koja je navedena na etiketama vaše odeće. Za vunu upotrebljavajte odgovarajući deterđent.



NAPOMENA

Funkcija sušenja se ne može izabrati u programu pranja za vunu.

• Pamuk Eko



Koristite ovaj program za pranje normalno zaprljanog veša od izdržljivog pamuka i lana. Iako pere duže od ostalih programa, omogućava veliku uštedu energije i vode. Stvarna temperatura vode se može razlikovati od navedene temperature pranja. Kada napunite mašinu sa manje veša (npr. 1/2 kapaciteta ili manje), vreme programa se može automatski skratiti. U ovom slučaju, potrošnja energije i vode će se smanjiti dodatno, omogućavajući ekonomičnije pranje. Ovaj program je dostupan na modelima sa indikatorom preostalog vremena.



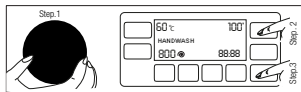
NAPOMENA

Veš možete sušiti odmah nakon pranja (automatski ili zakazano sušenje može da se izvrši nakon pranja). Za to morate da izaberete i funkciju Sušenje pre pokretanja programa pranja.

• Osetljiva odeća

Koristite ovaj program za pranje svoje osetljive odeće. Ovaj program koristi laganije pokrete pranja u poređenju sa programom za sintetiku.

• Ručno pranje



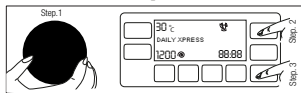
Koristite ovaj program za pranje svoje vunene/osetljive odeće koja ima etikete „ne pere se u mašini“ i za koju se preporučuje ručno pranje. On pere veš veoma laganim pokretima pranja da se odeća ne bi oštetila.



NAPOMENA

Veš možete sušiti odmah nakon pranja (automatski ili zakazano sušenje može da se izvrši nakon pranja). Za to morate da izaberete i funkciju Sušenje pre pokretanja programa pranja.

• Dnevno - ekspres



Koristite ovaj program za kraće pranje neuflekanog pamučnog veša koji nije mnogo prljav.

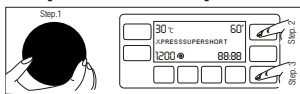
Rad sa proizvodom

NAPOMENA



- Veš možete sušiti odmah nakon pranja (automatsko ili zakazano sušenje može da se izvrši nakon pranja). Za to morate da izaberete i funkciju Sušenje pre pokretanja programa pranja.

• Super kratko - ekspres



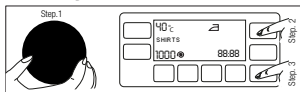
Koristite ovaj program za pranje male količine pamučnog veša koji nije mnogo prijav za kraće vreme. Ovaj program pere veš tokom 14 minuta.

NAPOMENA



- Veš možete sušiti odmah nakon pranja (automatsko ili zakazano sušenje može da se izvrši nakon pranja). Za to morate da izaberete i funkciju Sušenje pre pokretanja programa pranja.
- Kada se izabere funkcija sušenja, dodatno vreme sušenja će se prikazati nakraj pranja.

• Košulje



Koristite ovaj program za pranje košulja od pamuka, sintetike i tkanina koje sadrže sintetiku.

NAPOMENA



- Veš možete sušiti odmah nakon pranja (automatsko ili zakazano sušenje može da se izvrši nakon pranja). Za to morate da izaberete i funkciju Sušenje pre pokretanja programa pranja.

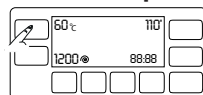
• Ispiranje

Koristite ovaj program kada hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirka.

• Centrifga + sušenje

Koristite ovaj program za vađenje vode iz mašine.

5.6 Izbor temperature



Kad god izaberete novi program, preporučena temperatura za izabrani program se pojavljuje na indikatoru temperature. Moguće je da vrednost preporučene temperature ne predstavlja maksimalnu temperaturu koja se može izabrati za trenutni program.

Pritisnite dugme **Podešavanje temperature** za promenu temperature. Temperatura će se smanjivati u koracima od 10 °C.

NAPOMENA

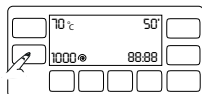


- Dugme za podešavanje temperature radi samo unazad. Na primer, ako želite da izaberete 60 °C kada je na ekranu prikazano 40 °C, morate da pritisnete taster u nizu da biste se vratili od 40 °C dok ne dostignete 60 °C.
- Lampica indikatora temperature je isključena u programima koji ne dozvoljavaju podešavanje temperature.
- Ako dodete do opcije za hladnu vodu i pritisnete dugme za podešavanje temperature, preporučena maksimalna temperatura za izabrani program se prikazuje na displeju. Pritisnite ponovo dugme za podešavanje temperature da biste smanjili temperaturu.

Na kraju, simbol „-“ koji naznačava opciju hladnog pranja pojavljuje se na ekranu. Na ekranu se pojavljuje „Cold Wash“ (hladno pranje).

Možete da promenite temperaturu nakon što pranje počne. Ako lampica indikatora temperature ostaje uključena nakon što počne ciklus pranja, možete da izaberete željenu temperaturu. Ako je ciklus pranja dostigao tačku kada se dodatna funkcija ne može izabrati, okvir funkcije se isključuje.

5.7 Izbor brzine centrifuge



Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge izabranog programa se prikazuje na indikatoru **brzine centrifuge**.



NAPOMENA

- *Moguće je da vrednost preporučene brzine centrifuge ne predstavlja maksimalnu brzinu centrifuge koja se može izabrati za trenutni program.*

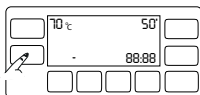
Pritisnite dugme **Podešavanje brzine centrifuge** za promenu brzine centrifuge. Brzina centrifuge se postepeno smanjuje. Zatim se, zavisno od modela ovog proizvoda, na displeju prikazuju opcije "Zadržavanje ispiranja" i "Bez centrifuge".

NAPOMENA



- *Dugme za podešavanje brzine centrifugiranja radi samo unazad. Na primer, ako želite da izaberete 1000 o/min. kada je na ekranu prikazano 800 o/min., morate da pritisnete taster u nizu da biste se vratili od 800 o/min. dok ne dostignete 1000 o/min.*
- *Opcija "Zadržavanje ispiranja" se signalizira simbolom " _ | _ ", dok se opcija "Bez centrifuge" se signalizira sa " _ ".*

5.7.1 Ako želite da centrifugirate veš nakon funkcije „Zadržavanje ispiranja“:



- Podesite **brzinu centrifuge**.

- Pritisnite dugme **Početak / pauza / otkazi**. Program se nastavlja. Mašina ispušta vodu i veš se centrifugira.

Ako želite da ispraznite vodu na kraju programa bez centrifuge, koristite funkciju **Bez centrifuge**.



NAPOMENA

- *Lampica indikatora brzine centrifugiranja je isključena u programima koji ne dozvoljavaju podešavanje brzine centrifugiranja. Kada pritisnete dugme Podešavanje brzine centrifuge, natpis „ne može se prilagoditi“ pojavljuje se na ekranu tokom...*

Brzinu centrifuge možete da promenite nakon što pranje počne. Ako lampica indikatora brzine centrifugiranja ostaje uključena nakon što počne ciklus pranja, možete da izaberete željenu brzinu centrifugiranja. Ako je ciklus pranja dostigao tačku kada se ne može izmeriti brzina centrifugiranja, lampica indikatora brzine centrifugiranja se isključuje.

5.8 Programi za sušenje



PAŽNJA

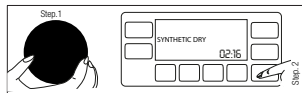
- **Naslage koje nastaju tokom sušenja odeće automatski čisti mašina. Voda se automatski ubacuje da bi se obavilo pranje. Zato slavina mašine treba da bude otvorena i tokom programa sušenja.**



NAPOMENA

- *Korak centrifugiranja već postoji u programima za sušenje. Mašina izvršava taj proces da bi se skratilo vreme sušenja. Kada se sušenje izabere, postavka brzine centrifuge je u opsegu maksimalne brzine centrifuge od 1200 okretaja.*

• Sušenje sintetike



Koristite ovaj program za sušenje manje ili više vlažne sintetičke odeće koja u suvom stanju teži do 4 kg. Ovaj program izvršava samo sušenje.



NAPOMENA

- *Za težinu suvog veša pogledajte 4. odeljak, korak 4.5*

Rad sa proizvodom

•Sušenje pamuka

Koristite ovaj program za sušenje manje ili više vlažne pamučne odeće koja u suvom stanju teži do 6 kg. Ovaj program izvršava samo sušenje.



NAPOMENA

- Ubacite u mašinu veš težine 4,5 kg samo za sušenje peškira i bade mantila.
- Za težinu suvog veša pogledajte 4. odeljak, korak 4.5

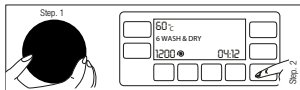
5.9 Programi za pranje i sušenje



PAŽNJA

- Naslage koje nastaju tokom sušenja odeće automatski čisti mašina. Voda se automatski ubacuje da bi se obavilo pranje. Zato slavina mašine treba da bude otvorena i tokom programa sušenja.

• Pranje veša težine 6 kg i sušenje veša težine 6 kg

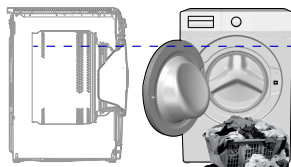


Koristite ovaj program za pranje pamučne odeće do 6 kg i osušite je odmah nakon toga, a da ne morate ništa više da izaberete.



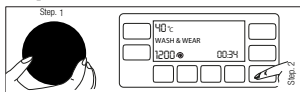
NAPOMENA

- Dodatna funkcija sušenja ne može se izabrati kada se izabere ovaj program.



Za cikluse pranja veša od 6 kg i ciklusa sušenja veša od 6 kg savetujemo vam da ubacite veš u uređaj do nivoa naznačenog na slici iznad (strelica za označavanje nivoa prikazana je tako da su vrata proizvoda otvorena) za idealne uslove sušenja.

• Operi i nosi



Koristite ovaj program za pranje i sušenje 0,5 kg veša (2 košulje) za 35 minuta. Maksimalna količina veša koja se može oprati u ovom programu je 1 kg (5 košulja).

NAPOMENA

- Koristite ovaj program za brzo pranje i sušenje svakodnevne odeće koja je nedavno nošena kratak vremenski period. Pogodan je za veš sa finom teksturom koji se brzo suši. (Košulja, majica)
- Druge opcije sušenja ili programi treba da se koriste za veš koji ima hrapavu teksturu i koji se sporo suši.

•BabyProtect+

Za težinu do 2 kg, koristite ovaj program da biste oprali i odmah zatim sušili veš koji mora da bude anti-alergijski i higijenski (odeća za bebe, posteljina, navlaka za jorgan, donji veš itd.).



NAPOMENA

- Program 60 °C za zaštitu za bebe i za pranje i sušenje testiran je i odobren od strane „Britanske fondacije za alergije“ (Allergy UK) u Ujedinjenom Kraljevstvu.

Rad sa proizvodom

5.10 Tabela programa i potrošnje (za pranje)

SB						Pomoćna funkcija				Raspon temperature koji može da se izabere u °C
Program (°C)		Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. brzina***	Pretpiranje	Dodatno ispiranje	Protiv gužvanja	Sušenje	
Pamuk	90	9	95	2.55	1600	•	•	•	•	90-Hladno
Pamuk	60	9	95	2.05	1600	•	•	•	•	90-Hladno
Pamuk	40	9	95	1.35	1600	•	•	•	•	90-Hladno
Pamuk Eko	60**	9	53	1.03	1600				•	60-Hladno
Pamuk Eko	40	9	53	0.80	1600				•	60-Hladno
Sintetika	60	4	65	1.20	1200	•	•	•	•	60-Hladno
Sintetika	40	4	65	0.65	1200	•	•	•	•	60-Hladno
Vuna	40	2	45	0.30	1200		•			40-Hladno
Osetljiva odeća	40	4	50	0.40	1000	•				40-Hladno
Ručno pranje	30	1.5	40	0.21	1200					30-Hladno
Super kratko - ekspres	30	2	35	0.10	1400		•		•	30-Hladno
Dnevno - ekspres	90	9	60	2.00	1400		•		•	90-Hladno
Dnevno - ekspres	60	9	60	1.15	1400		•		•	90-Hladno
Dnevno - ekspres	30	9	50	0.15	1400		•		•	90-Hladno
Košulje	60	4	70	1.40	800	•	•	*	•	60-Hladno

• : Bira se.

* : Automatski se bira, ne može da se opozove.

** : Program znaka za energiju (EN 50229)

***: Ako je maksimalna brzina centrifuge mašine manja od ove vrednosti, možete da birate samo do maksimalne brzine centrifuge.

****: Program detektuje vrstu i količinu veša da bi automatski podesila potrošnju vode i energije i vreme trajanja programa.

- : Pogledajte opis programa za maksimalno opterećenje.

Rad sa proizvodom

Tabela programa i korišćenja
(za sušenje)

SB	Program (°C)	Pomoćna funkcija							Sušenje					Raspon temperature koji može da se izabere u °C		
		Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. brzina***	Prepranje	Dodatno ispiranje	Protiv gužvanja	Sušenje	Posebno suvo za orman	Suvo za orman	Suvo za preglanje	Sušenje osetljivih materijala		Vremenski ograničeno sušenje	
	Sušenje pamuka	-	6	4	2.7	1600				*	•	•	•	•	•	-
	Sušenje sintetike	-	4	4	2.45	-				*		•	•	•	•	-
	BabyProtect+	60	2	84	2.9	1600		*		*	•	•	•		•	90-30
	Pranje veša težine 6 kg i sušenje veša težine 6 kg	60	6	64	5.3	1600				*	•	•	•		•	60-Hladno
	Operi i nosi	30	0.5	28	0.6	1000		•		*					•	30-Hladno
	Operi i nosi	30	1	28	1	1000		•		*					•	30-Hladno

NAPOMENA

- ***: Ako je maksimalna brzina centrifuge mašine manja od ove vrednosti, možete da birate samo do maksimalne brzine centrifuge.
- Dodatne funkcije u tabeli mogu da se razlikuju prema modelu Vaše mašine.
- Potrošnja vode i struje može da bude različita, što zavisi od promena u pritisku vode, tvrdoci vode i temperaturi, temperaturi okoline, vrsti i količini veša, izboru pomoćnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promena električnog napona.
- Na displeju mašine možete da vidite trajanje pranja za program koji ste izabrali. Normalno je da se jave male razlike između vremena koje je prikazano na displeju i stvarnog vremena pranja.



Informacije za institucije za testiranje;

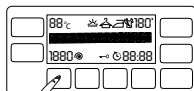
Obavljanje testiranja u skladu sa EN 50229 počinje pranjem u programu **Pamuk eko 60 °C** sa opterećenjem od 9 kg.

Anon ciklusa pranja najpre se suši veš težine 4 kg, a zatim veš težine 5 kg.

Sušenje za 4 kg veša pokreće se izborom **120** minuta u programu **Sušenje pamuka**. Veš težine **4 kg** treba da se pedesi tako da uključuje samo 2 čaršava i peškire.

Sušenje za 5 kg veša pokreće se izborom **150** minuta u programu **Sušenje pamuka**. Veš težine **5 kg** treba da se pedesi tako da uključuje samo 1 čaršav i jastučnice.

5.11 Izbor dodatnih funkcija



Izaberite željene dodatne funkcije pre pokretanja programa. Kada se izabere program, zasvetleće simboli dodatnih funkcija koje se mogu izabrati zajedno s njime. Kada izaberete dodatnu funkciju, unutrašnje polje simbola dodatne funkcije takođe počinje da svetli, a ime izabrane funkcije pojavljuje se na ekranu tokom 3 sekunde.

NAPOMENA



- *Okvir simbola dodatne funkcije koja se ne može izabrati sa trenutnim programom neće svetleti. Kada pritisnete dugme za takve dodatne funkcije, natpis „ne može se prilagoditi“ pojavljuje se na ekranu tokom...sekundi.*

Takođe, okvir dodatne funkcije a trenutni program nakon početka pranja ostaje osvetljen. Možete da izaberete ili da otkazete dodatne funkcije čiji okvir su osvetljeni. Ako je ciklus pranja dostigao tačku kada se dodatna funkcija ne može izabrati, okvir funkcije se isključuje.

NAPOMENA



- *Nekne funkcije ne mogu da se izaberu zajedno. U slučaju da se druga dodatna funkcija kosi sa prvom koja je izabrana pre pokretanja mašine, prva izabrana funkcija će biti otkazana, dok će druga izabrana funkcija ostati aktivna. Na primer, ako želite da izaberete "Brzo pranje" pošto ste prethodno izabrali "Pretrpanje", funkcija "Pretrpanje" će biti opozvana, a "Brzo pranje" će ostati aktivna.*
- *Dodatna funkcija koja nije kompatibilna sa programom se ne može izabrati. (Pogledajte "Tabelu programa i korišćenja")*
- *Neki programi imaju dodatne funkcije koje se moraju koristiti istovremeno. Te funkcije se ne mogu otkazati. Okvir dodatnih funkcija neće svetleti, već će svetleti samo unutrašnja oblast.*
- *Mašina će produžiti trajanje programa automatski osim ako se željeni nivo vlažnosti (peglanje, skladištenje u orman, posebno skladištenje u orman i osetljivo) dostigne na kraju sušenja. Program će trajati duže.*
- *Ako se izabere vremenski ograničeno sušenje, program će se prekinuti čak i ako je veš i dalje vlažan na kraju programa.*
- *Mašina će skratiti trajanje programa ako se željeni nivo vlažnosti (peglanje, skladištenje u orman, posebno skladištenje u orman i osetljivo) dostigne tokom radnje sušenja ili u vremenski ograničenim izborima sušenja. Smanjenje vremena će se prikazati na ekranu.*

• Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prijavi veš. Bez pretpranja štedite struju, vodu, deterdžent i vreme.

• Dodatno ispiranje

Ova funkcija vam omogućava da svoj veš operete i isperete sa dosta vode kod programa Pamuk, Sintetika, Donji veš i Vuna. Koristite ovu funkciju za osetljiv veš koji se lako gužva.

NAPOMENA



- *Prvo pritiskanje će dovesti do dodavanja jednog ispiranja, drugo pritiskanje će dodati dvostruko ispiranje. Trećim pritiskom se otkazuje.*

• Protiv gužvanja

Ova funkcija manje gužva odeću prilikom pranja. Kretanje bubnja je smanjeno, a brzina centrifuge je ograničena da bi se sprečilo gužvanje. Osim toga, pranje se obavlja sa većim nivoom vode.

• Sušenje

Ova funkcija obezbeđuje sušenje veša posle pranja. Proverite sa kojim programima ova dodatna funkcija može da se izabere iz tabele programa.

Rad sa proizvodom

5.12 Koraci sušenja

5.12.1 Suvo za preglaenje

Sušenje se izvršava dok nivo vlažnosti ne dostigne korak „Suvo za ormar“.

5.12.2 Suvo za orman

Sušenje se izvršava dok nivo vlažnosti ne dostigne korak „Suvo za ormar“.

5.12.3 Posebno suvo za orman

Sušenje se izvršava dok nivo vlažnosti ne dostigne korak „Posebno suvo za ormar“.

5.12.4 Sušenje osetljivih materijala

Koristite ovaj program za sušenje veša sa 100% sintetikе i veša koji sadrži sintetikę i saten (noćno rublje, gornji deo rublja, donji deo rublja, pidžame) koje se mogu sušiti u skladu sa uputstvima za sušenje.

NAPOMENA



- Nivo osušenosti veša može da varira prema sastavu, vrsti tkanja/pletanja, kolićini i nivou vlažnosti veša.
- Proizvode koji sadrže dodatke kao što su čipka, til, cirkoni, kuglice, šljokice, žica i proizvodi sa visokim sadržajem svile ne treba sušiti mašini.
- Odeća sa svilom koja sadrži pamuk ili izgleda kao saten može ostati vlažna kada se suši u ovom programu.

5.12.5 Vremenski ograničeno sušenje

Možete da izaberete bilo koji period sušenja od 10', 20', 30', 60', 90', 120' i 150' da biste dostigli krajnji nivo sušenja pri niskoj temperaturi.

NAPOMENA



- Za sušenje do dva komada veša, treba da birate vremenski podešene korake sušenja u programima za sušenje pamuka ili sintetikę koje treba birati u skladu sa vrstom veša.
- Kada izaberete funkciju sušenja 10', obavljate se samo cirkulisanje vazduha i hlađenje.
- Ako veš nije osušen na odgovarajući način nakon programa sušenja, treba da birate vremenski podešene korake sušenja u programima za sušenje pamuka ili sintetikę koje treba birati u skladu sa vrstom veša.
- Kada se ova funkcija izabere, mašina izvršava sušenje u okviru podešenog vremena bez obzira na nivo sušenja.

5.13 Prikaz vremena

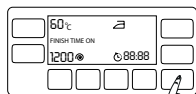
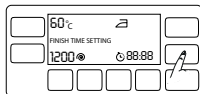
Preostalo vreme do završetka programa dok je on u toku je prikazano u formatu „01:30“ sa časovima i minutima.

NAPOMENA



- Trajanje programa se može razlikovati od vrednosti navedenih u "Tabeli programa i potrošnje" u zavisnosti od pritiska vode, tvrdoće vode i temperature, temperature okoline, vrste i kolićine veša, izbora dodatnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promena elektrićnog napona.

5.14 Vreme završetka



Pomoću funkcije **Vreme završetka** može se odložiti početak programa do 24 sati. Nakon pritiskanja dugmeta **Vreme završetka**, prikazuje se procenjeno vreme završetka programa. Ako se podesi **Vreme završetka**, indikator **Vremena završetka** je osvetljen. „**End Time Setting**“ (podešavanje za vreme završetka) pojavljuje se na ekranu. U međuvremenu, taster **Početak / Pauza** treperi.

Da bi se funkcija Vreme završetka aktivirala i program završio po isticanju navedenog vremena, potrebno je da pritisnete dugme **Početak / pauza** nakon podešavanja vremena. „**Finish Time On**“ (podešeno vreme završetka) pojavljuje se na ekranu kada pritisnete taster. Dugme **Početak / pauza** prestaje da treperi i stalno sija.

Ako želite da otkazete funkciju Vreme završetka, pritisnite dugme **Vreme završetka** dok se indikator Vreme završetka ne iskljući ili pritisnite dugme **Uključeno / isključeno** da biste isključili i uključili mašinu.

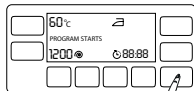
1. Otvorite vrata za ubacivanje veša, stavite veš i sipajte deterđent itd.
2. Izaberite program pranja, temperaturu, brzinu centrifuge i, ako je potrebno, dodatne funkcije.
3. Podesite vreme završetka po izboru pritiskom na dugme **Vreme završetka**. Indikator **Vreme završetka** će zasvetleti.
4. Pritisnite dugme **Početak / pauza**. Odbrojavanje počinje. „:“ znak u sredini vremena završetka počinje da trepće na displeju.

NAPOMENA



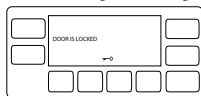
- *Nemojte da koristite tečne deterđente kada aktivirate funkciju Vreme završetka! Postoji opasnost da će na odeći ostati fleke.*
- *Vrata za punjenje veša ostaju zaključana tokom perioda odbrojavanja vremena završetka. Mašina se mora prebaciti u režim Puziranja pritiskom na taster Početak/pauza da bi se otvorila vrata za punjenje veša. Na kraju odbrojavanja, simbol vremena završetka se isključuje, pokreće se ciklus pranja, a na displeju se pojavljuje vreme izabranog programa.*
- *Kada se biranje vremena završetka završi, vreme koje se prikazuje na ekranu se sastoji od vremena završetka zajedno sa trajanjem izabranog programa.*

5.15 Pokretanje programa



1. Pritisnite dugme **Početak/Pauza** da biste uključili program.
2. Dugme **Početak / pauza** koje je treptalo sada počinje stalno da sija, naznačavajući da je program pokrenut. Obaveštenje „Program started“ (program je počeo) pojavljuje se na ekranu tokom 3 sekunde.
3. Vrata za ubacivanje veša se zaključavaju. Na ekranu se pojavljuje „Door is Closing“ (vrata se zatvaraju) kada se vrata zaključavaju.

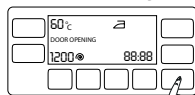
5.16 Zaključavanje vrata za punjenje veša



Na vratima za punjenje veša postoji sistem zaključavanja koji sprečava otvaranje vrata u slučaju kada je nivo vode neodgovarajući. Na ekranu se pojavljuje „Door is Locked“ (vrata su zaključana) kada su vrata za punjenje zaključana.

5.17 Promena izbora kad je program već počeo

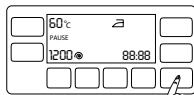
5.17.1 Dodavanje veša kad je program već počeo:



Ako je nivo vode u mašini pogodan kada pritisnete dugme Početak / pauza obaveštenje „Door is opening“ (vrata se otvaraju) pojavljuje se na ekranu.

Ako nivo vode u mašini nije pogodan kada pritisnete dugme Početak / pauza, ekran će prikazati da su vrata za punjenje zaključana.

5.17.2 Prebacivanje mašine u režim pauze:



Pritisnite dugme Početak / pauza da biste prebacili mašinu u režim pauze. Okvir oko tastera „**početak/pauza**“ počinje da treperi. Na ekranu se pojavljuje „Pause“ (pauza).

5.17.3 Promena izbora programa kad je program već počeo:

Promena programa nije dozvoljena kada je trenutni program aktivan.

Ako okrenete dugme **Izbor programa** dok program radi, obaveštenje „Pause to make changes“ (pauzirajte radi unošenja izmena) pojavljuje se na ekranu.

Možete da izaberete novi program nakon prebacivanja sa trenutnog programa u režim pauze.

NAPOMENA



- *Izabrani program počinje ponovo.*

Rad sa proizvodom

5.17.4 Menjanje dodatne funkcije, podešavanja brzine i temperature

Zavisno od trenutnog programskog koraka, možete da otkazete ili aktivirate dodatne funkcije; pogledajte "Izbor dodatne funkcije". Takođe možete da promenite podešavanja brzine, temperature i sušenja; pogledajte „Izbor brzine centrifuge” i „Izbor temperature”.



NAPOMENA

Ø Vrata za punjenje veša se neće otvoriti ako je temperatura vode u mašini visoka ili je nivo vode iznad otvora za vrata.

5.18 Zaključavanje zbog dece

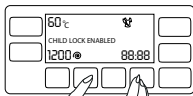
Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da se deca igraju sa mašinom. Na taj način možete sprečiti bilo kakve izmene programa koji je u toku.



NAPOMENA

- Ø Mašinu možete da uključujete i isključujete pomoću dugmeta Ukj./Ask. kada je zaključavanje zbog dece aktivno. Kada ponovo uključite mašinu, program će nastaviti rad od mesta gde je zaustavljen.
- Ø Ako pritisnete bilo koji taster dok je funkcija zaključavanja zbog dece aktivirana, mašina će proizvesti zvučno upozorenje. Zvučno upozorenje će se otkazati kada se dugmad pritisnu 5 puta zaredom. Poruka upozorenja se i dalje prikazuje na ekranu.

5.18.1 Za aktiviranje zaključavanja zbog dece:



Pritisnite i zadržite dugmad za 2. i 4. dodatnu funkciju tokom 3 sekunde. Nakon odbrojavanja kao što je „Zaključavanje zbog dece 3–2–1”, na ekranu će se pojaviti poruka „Child Lock Enabled” (Zaključavanje zbog dece omogućeno). Možete da otpustite dugmad **2.**^{1,4} **dodatne funkcije** kada se ovo upozorenje prikaže.



NAPOMENA

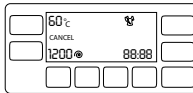
Ø Na ekranu se pojavljuje „Child Lock Enabled” (omogućeno zaključavanje zbog dece) ako pritisnete bilo koje dugme dok je aktivno zaključavanje zbog dece.

5.18.2 Za deaktiviranje zaključavanja zbog dece:



Pritisnite i zadržite pritisnute tastere za 2. i 4. dodatnu funkciju na 3 sekunde. Nakon odbrojavanja kao što je „Zaključavanje zbog dece 3-2-1”, na ekranu će se pojaviti poruka „Child Lock Enabled” (Zaključavanje zbog dece omogućeno).

5.19 Otkazivanje programa



Program se otkazuje kada se mašina isključi i ponovo uključi. Pritisnite i držite dugme **Uključeno / isključeno** 3 sekunde. Nakon što se odbrojavanja „Otkazivanje 3-2-1” na ekranu završi, mašina se isključuje.

NAPOMENA



- Ø Ako pritisnete dugme Uključi / Isključi kada je funkcija zaključavanja zbog dece omogućena, program se ne može otkazati. Prvo treba da otkazete zaključavanje zbog dece. Na ekranu se pojavljuje odbrojavanje kao što je „Pauziranje 3-2-1”.
- Ø Ako morate da otvorite vrata za punjenje pošto ste otkazali program, ali to nije moguće zbog toga što je nivo vode u mašini iznad nivoa vrata za punjenje veša, onda okrenite dugme za izbor programa na program Pumpanje + centrifuga i ispuštite vodu iz mašine.

5.20 Kraj programa

Obaveštenje „Laundry can be taken out“ (veš se ne može izvaditi) pojavljuje se na ekranu kada se program završi.

Ako nijedno dugme ne pritisnete u naredna 2 minuta, mašina se prebacuje u režim pauziranja. Displej i svi indikatori se isključuju. Samo okvir tastera **Izbor programa** nastavlja da treperi.

Ako pritisnete neko dugme ili okrenete dugme **Izbor programa** dok je mašina u režimu pripravnosti, na ekranu će se pojaviti koraci programa koji su završeni.

5.21 Ulaz u Meni za podešavanja

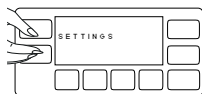
Možete da obavite sledeće radnje i Meniju za podešavanja:

- Menjanje podešavanja jezika,
- Menjanje podešavanja osvetljenosti ekrana,
- Povećavanje i smanjivanje zapremine,

Pritisnite tastere **Podešavanje temperature** i **Podešavanje brzine centrifuge** istovremeno tokom 3 sekunde da biste ušli u Meni za podešavanja. Meni „Select Language“ (izbor jezika) pojavljuje se na ekranu.

Koristite dugmad **Temperatura** ili **Podešavanje sušenja** da biste upravljali u menijima.

5.21.1 Menjanje podešavanja jezika



1. Pritisnite tastere **Podešavanje temperature** i **Podešavanje brzine centrifuge** istovremeno tokom 3 sekunde da biste ušli u meni Podešavanja. Meni „Izbor jezika“ prvi je meni koji se pojavljuje na ekranu.

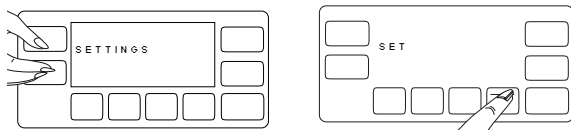


2. Okrenite dugme **Izbor programa** dok se željeni jezik ne pojavi na ekranu u meniju Izbor jezika.



3. Pritisnite osvetljeni taster u donjem desnom uglu ekrana kada se željeni jezik prikaže. Lampica se isključuje, a na ekranu se pojavljuje „Set“ (podešeno).

5.21.2 Menjanje podešavanja osvetljenosti ekrana



1. Pritisnite tastere **Podešavanje temperature** i **Podešavanje brzine centrifuge** istovremeno tokom 3 sekunde da biste ušli u meni Podešavanja. Korišćenjem dugmeta Sušenje, otvorite meni „Osvetljenje“.
2. Okrenite dugme **Izbor programa** dok se željena opcija za osvetljenost ne pojavi na ekranu u meniju Osvetljenje.
3. Pritisnite osvetljeni taster u donjem desnom uglu ekrana kada se željena osvetljenost prikaže. Lampica se isključuje, a na ekranu se pojavljuje „Set“ (podešeno).

5.21.3 Uključivanje i isključivanje zvučnog upozorenja



1. Pritisnite tastere **Podešavanje temperature** i **Podešavanje brzine centrifuge** istovremeno tokom 3 sekunde da biste ušli u meni Podešavanja. Korišćenjem dugmeta **Sušenje**, otvorite meni „Podešavanje zapremine“.

Rad sa proizvodom

2. Okrenite dugme **Izbor programa** dok se željena opcija za zapreminu ne pojavi na ekranu u meniju Podešavanje obima.



3. Ako želite da povećate zapreminu, pritisnite osvetljeni taster u donjem desnom uglu ekrana kada se izabere „VOLUME ON” (povećanje zapremine). Lampica se isključuje, a na ekranu se pojavljuje „Set” (podešeno).
4. Ako želite da smanjite zapreminu, pritisnite osvetljeni taster u donjem desnom uglu ekrana kada se izabere „VOLUME OFF” (smanjenje zapremine). Lampica se isključuje, a na ekranu se pojavljuje „Off” (isključeno).

5.22 Memory (Favourite) memorisanog programa

Možete da kreirate omiljeni program tako što ćete da sačuvate često korišćeni program i druga podešavanja. Koristite ovu funkciju kada želite brzo da izaberete ista podešavanja koja koristite za veš koji perete redovno.

Omiljeni program će ostati na fabrički podešenom programu dok ne napravite novo podešavanje omiljenog programa.

5.22.1 Za skladištenje novog omiljenog programa:

1. Izaberite željeni program, temperaturu, brzinu centrifuge, stepen zaprljanosti i dodatne funkcije.
2. Neka taster **Omiljeno** ostane pritisnuto tokom 3 sekunde.
3. Odbrojavanje „Skladištenje omiljenog izbora 3-2-1” se pojavljuje na ekranu.



NAPOMENA

ⓘ Ako skladištenje nije uspešno, obaveštenje „Favourite not saved” (omiljeni izbor nije sačuvan) pojavljuje se na ekranu.

5.22.2 Za izbor omiljenog programa:

1. Pritisnite taster **Favourite**. Obaveštenje „Favourite selected” (izabrano omiljeno) pojavljuje se na ekranu.
2. Podešavanja za program i druga podešavanja sačuvana kao omiljenapojavljaju se na ekranu.
3. Pritisnite dugme **Početak/Pauza** da biste uključili omiljeni program.

5.23 Vaša mašina ima „Režim pripravnosti”

U slučaju da nije pokrenut nijedan program ili da nije obavljena nijedna operacija od uključivanja mašine putem dugmeta za Uključivanje/Isključivanje, da je u koraku biranja ili da nijedna druga operacija nije obavljena oko 2 minuta po završetku izabranog programa, vaša mašina automatski prelazi u režim štednje energije. Sjaj lampica indikatora će se smanjiti. Takođe, ako je vaš proizvod opremljen ekranom koji pokazuje vreme trajanja programa, ekran će se potpuno isključiti. U slučaju da se okrene dugme za izbor programa ili se pritisne neko drugo dugme, lampice i ekran će se vratiti u prethodno stanje. Vaši izbori prilikom napuštanja režima štednje energije mogu da se promene. Proverite da li su vaši izbori odgovarajući pre pokretanja programa. Podesite ih ponovo ako je potrebno. Ovo nije greška.

6 Čišćenje i održavanje

Servisni vek trajanja ovog proizvoda se produžava, a problemi se manje javljaju ako se redovno čisti.

6.1 Čišćenje fiok za deterdžent



Redovno (svakih 4-5 ciklusa pranja) čistite fioku za deterdžent kao što je pokazano u nastavku da biste sprečili taloženje praška tokom vremena.

- 1 Podignite zadnji deo sifona da biste ga izvadili, kao što je pokazano na slici. Nakon obavljanja postupka čišćenja objašnjeno u nastavku, vratite sifon na mesto i njegov prednji deo gurnite nadole da bi se ugalvio jezičak za fiksiranje.

NAPOMENA



ò *Ako u odeljku za omekšivač počne da se nakuplja više mešavine vode i omekšivača nego obično, očistite sifon.*

- 2 Operite fioku za deterdžent i sifon u lavabou sa puno mlake vode. Nosite zaštitne rukavice ili koristite odgovarajuću četku da biste izbegli dodir između ostataka u fioci i vaše kože kada je čistite.
- 3 Nakon čišćenja dobro postavite sifon na odgovarajućem mestu i ponovo ubacite fioku..

6.2 Čišćenje vrata za punjenje i doboša

Za proizvode sa programom čišćenja bubnja, pogledajte odeljak Rukovanje proizvodom - Programi.

Za proizvode bez programa za čišćenje bubnja, pratite korake ispod **da biste čistili bubanj**:

Izaberite dodatnu funkciju **Dodatna voda** ili **Dodatno ispiranje**. Koristite program **Pamuk** bez pretpranja. Podesite **temperaturu na nivo preporučen na sredstvu za čišćenje bubnja koje možete nabaviti kod ovlašćenog prodavca**. Primenite ovu proceduru **bez ubacivanja veša u proizvod**. Pre pokretanja programa, stavite 1 kesicu specijalnog sredstva za čišćenje bubnja (ako specijalno sredstvo nije nabavljeno, stavite maksimalno 100 g sredstva protiv kamenca u prahu) u glavni odeljak za deterdžent (odeljak br. „2“). Ako je sredstvo za uklanjanje kamenca u obliku tablete, stavite jednu tabletu u glavni odeljak za pranje br. „2“. Kad se ovaj program završi, osušite odeljak čistom krpom.

NAPOMENA



ò *Proces čišćenja doboša treba ponavljati na svaka 2 meseca.*

ò *Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.*



Posle svakog pranja proverite da nikakve materije nisu zaostale u dobošu.

Ako su otvori na odeljku (kao na slici) blokirani, otvorite ih pomoću čačkalice.

NAPOMENA



ò *Strani metal će dovesti do stvaranja mrlja od rđe u dobošu. Očistite mrlje sa površine doboša korišćenjem sredstva za čišćenje nerđajućeg čelika. Nikad ne koristite čeličnu vunu ili žicu.*

PAŽNJA



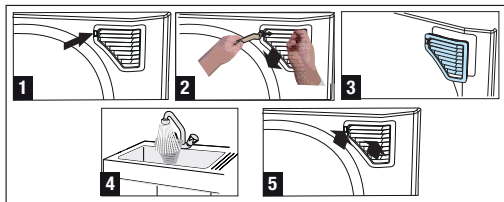
ò **Nikad ne koristite sunder ili materijale za ribanje. To će oštetiti obojene i plastične površine.**

Čišćenje i održavanje

6.3 Čišćenje filtera za usisavanje vazduha

Da biste očistili filter za usisavanje vazduha:

Isključite utikač mašine.



- 1 Povežite zadnji deo alata isporučenog u pakovanju Korisničkog priručnika na dato mesto na poklopcu filtera kao što je prikazano na sl. 1.
- 2 Povucite poklopac filtera ka sebi uz pomoć prsta nakon što povučete bravu nalevo tako da zadnja strana uređaja bude kao što je prikazano na sl. 2.
- 3 Poklopac filtera će se jednostavno skinuti.
- 4 Operite poklopac filtera.
5. Vratite poklopac filtera i pobrinite se da je dobro postavljen. Ako nije dobro postavljen, okrenite bravu nadesno uz pomoć uređaja.

PAŽNJA



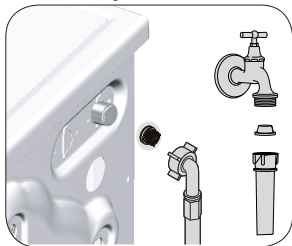
- ⚠ Nikad ne koristite sunder ili materijale za ribanje. To će oštetiti obojene i plastične površine.
- ⚠ Nakon svakih 50 radnji pranja i sušenja (otp. 3 meseca), očistite filter za usisavanje vazduha mašine.
- ⚠ Ako se mašina pokrene samo radi sušenja tokom 10 minuta neprekidno, uvek pokrenite pranje bez veša nakon toga koristeći 1 kratak program.

6.4 Čišćenje kućišta i komandne table

Kućište mašine obrišite sapunicom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentom, ako je potrebno, i osušite mekom krpom.

Za čišćenje komandne table koristite samo meku i vlažnu krpom.

6.5 Čišćenja filtera za dovod vode



Na kraju svakog ventila za dovod vode na poleđini mašine i na kraju svakog creva za dovod vode, na mestu gde se spaja na slavinu, nalazi se filter. Ti filteri sprečavaju ulazak stranih tela i prljavštine iz vode u mašinu za pranje veša. Filteri treba da se čiste kad se uprjaju.

- 1 Zatvorite slavine.
- 2 Izvadite navrtke creva za dovod vode da biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode. Očistite ih prikladnom četkom. Ako su filteri previše prljavi, izvucite ih pomoću klešta i očistite.
- 3 Izvadite filtere na ravnim krajevima creva za dovod vode zajedno sa zaptivačima i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
- 4 Pažljivo vratite zaptivače i filtere na njihova mesta i pritegnite navrtke creva rukom.

6.6 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u Vašoj mašini sprečava da predmeti kao što su dugmad, novčići i niti tkanina začepe propeler pumpe za vreme izbacivanja vode od pranja. Zbog toga će voda biti izbačena bez ikakvih problema, a servisni vek trajanja pumpe će biti duži.

Ako mašina ne uspe da izbaci vodu, filter pumpe može da bude začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili na svaka 3 meseca. Da bi se očistio filter pumpe prvo se mora izbaciti voda.

Osim toga, pre transportovanja mašine (npr. preseljenje u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, vodu ćete možda morati u potpunosti da izbacite.

PAŽNJA



- Strane materije koje su zaostale u filteru pumpe mogu da oštete vašu mašinu ili da izazovu problem sa bukom.
- Ako proizvod nije u upotrebi, isključite slavinu, odvojte dovodno crevo i odvodno crevo za vodu unutar mašine zbog mogućnosti zamrzavanja u regionu instalacije.
- Nakon svake upotrebe zatvorite slavinu dovodnog creva na proizvodu.

6.6.1 Da biste očistili prljavi filter i ispuštali vodu:

- 1 Isključite mašinu da biste prekinuli dovod električne energije.

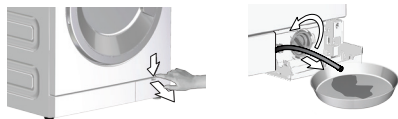
PAŽNJA



- Temperatura vode u mašini može da se poveća do 90 °C. Da biste izbegli opasnost od opekotina, očistite filter pošto se voda u mašini ohladi.

- 2 Otvorite poklopac filtera.

Pritisnite polugicu na poklopcu filtera prema dole i povucite deo napolje prema sebi.



6.6.2 Da biste ispuštali vodu:

- a Crevo za odvod za hitne slučajeve izvucite iz njegovog ležišta
- b Na kraju creva postavite veliku kofu. Ispustite vodu u kofu povlačenjem čepa na kraju creva. Kada kofa bude puna, blokirajte ulaz creva tako što ćete vratiti čep. Kad ispraznite posudu ponovite gornju proceduru da biste potpuno ispuštali vodu iz mašine.
- c Po završetku ispuštanja vode, ovo crevo ponovo zatvorite čepom i fiksirajte na svoje mesto.
- d Okrećite filter pumpe da biste ga izvadili.

7 Rešavanje problema

Program se ne pokreće nakon zatvaranja vrata.

- Dugme za Pokretanje / Pauziranje / Otkazivanje nije pritisnuto. >>> **Pritisnite dugme za Pokretanje / Pauziranje / Otkazivanje.*
- Zatvaranje vrata za punjenje veša može biti otežano u slučaju prekomernog punjenja. >>> *Smanjite količinu veša i postarajte se da vrata za punjenje budu pravilno zatvorena.*

Program ne može da se uključi ili izabere.

- Mašina se možda prebacila u režim samozaštite zbog problema sa snabdevanjem (kao što su napon, pritisak vode itd.). >>> *Pritisnite dugme Uključeno/isključeno i zadržite ga 3 sekunde da biste mašinu vratili na fabrička podešavanja. (Pogledajte "Otkazivanje programa")*

Voda u mašini.

- U proizvodnju je možda ostalo malo vode zbog procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>> *Ovo nije kvar, voda nije štetna za mašinu.*

Voda curi na dnu mašine.

- Verovatno postoji problem sa crevima ili filterom pumpe. >>> *Proverite da li su zaptivke creva za dovod vode dobro postavljene. Dobro povežite crevo sa slavinom.*
- Filter pumpe možda nije u potpunosti zatvoren. >>> *Proverite da li je filter pumpe u potpunosti zatvoren.*

Mašina ne prihvata vodu.

- Ventil je isključen. >>> *Otvorite ventile.*
- Crevo za ulaz vode je savijeno. >>> *Ispravite crevo.*
- Filter za ulaz vode je zapušten. >>> *Očistite filter.*
- Vrata za punjenje nisu zatvorena. >>> *Zatvorite vrata za punjenje veša.*

Mašina ne izbacuje vodu.

- Crevo za odvod vode možda je zapušeno ili savijeno. >>> *Očistite ili ispravite crevo.*
- Filter pumpe je zapušten. >>> *Očistite filter pumpe.*

Mašina vibrira ili pravi buku.

- Mašina možda nije izbalansirana. >>> *Nivelišite mašinu podešavanjem nožica.*
- Čvrsta materija je možda ušla u filter pumpe. >>> *Očistite filter pumpe.*
- Nisu skinuti bezbednosni transportni vijci. >>> *Uklonite sigurnosne zavrtnje za prenos.*
- Količina veša u mašini možda je premala. >>> *Dodajte još veša u mašinu.*
- Mašina je možda preopterećena vešom. >>> *Izvadite malo veša iz mašine ili rukom popravite ravnotežu veša.*
- Mašina se možda naslanja na kruti predmet. >>> *Proverite da li se mašina možda ne oslanja na nešto.*

Mašina je stala ubrzo nakon početka programa.

- Mašina je možda privremeno stala zbog niskog napona. >>> *Ona će nastaviti sa radom kada se napon vrati na normalan nivo.*

Mašina direktno prazni vodu koju prihvata.

- Crevo za odvod možda nije na odgovarajućoj visini. >>> *Povežite crevo za odvod kao što je opisano u korisničkom priručniku.*

Voda se ne može videti u mašini tokom pranja.

- Nivo vode nije vidljiv spolja. Ovo nije kvar.

Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti.

- Zaključavanje vrata aktivirano je zbog nivoa vode u mašini. >>> *Izbacite vodu pokretanjem programa pumpanja ili centrifuge.*
- Mašina greje vodu ili je u ciklusu centrifuge. >>> *Sačekajte da se program završi.*
- Aktivirano je zaključavanje zbog dece. Zaključavanje vrata će se deaktivirati nekoliko minuta nakon završetka programa. >>> *Sačekajte nekoliko minuta da bi se zaključavanje vrata deaktiviralo.*
- Vrata za punjenje se mogu zaglaviti zbog pritiska kome su izložena. >>> *Uхватite ručku i povucite i gurnite vrata za punjenje da biste ih oslobodili i otvorili.*

Rešavanje problema

Pranje traje duže nego što je naznačeno u priručniku. (*)

- Pritisak vode je nizak. >>> *Mašina čeka dok ne preuzme odgovarajuću količinu vode kako bi sprečila loš kvalitet pranja usled smanjene količine vode. Stoga, vreme pranja se produžava.*
- Napon je možda nizak. >>> *Vreme pranja se produžava da bi se izbegli loši rezultati pranja kada je napon nizak.*
- Temperatura ulazne vode je možda niska. >>> *Vreme potrebno za grejanje vode se produžava u hladnim godišnjim dobima. Takođe, vreme pranja se može produžiti kako bi se izbegli loši rezultati pranja.*
- Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje su se možda povećali. >>> *Mašina povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje dodatni korak ispiranja ako je potrebno.*
- Moguće je da je došlo do stvaranja prevelike pene i da je sistem za automatsku apsorpciju pene aktiviran zbog prekomerne količine deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*

Trajanje programa se ne odbrojava. (kod modela sa displejem) (*)

- Tajmer je možda zaustavljen zbog uzimanja vode. >>> *Tajmer neće odbrojavati dok mašina ne uzme dovoljnu količinu vode. Mašina će sačekati dok u njoj ne bude dovoljna količina vode da bi se izbegli slabi rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator tajmera će nakon toga nastaviti sa odbrojavanjem.*
- Tajmer se može zaustaviti tokom koraka zagrevanja. >>> *Indikator tajmera neće odbrojavati dok mašina ne dostigne izabranu temperaturu.*
- Tajmer se može zaustaviti tokom koraka centrifugiranja. >>> *Moguće je da je došlo do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenja zbog neujednačene raspodele veša u bubnju.*

Trajanje programa se ne odbrojava. (*)

- Moguće je da veš nije izbalansiran u mašini. >>> *Moguće je da je došlo do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenja zbog neujednačene raspodele veša u bubnju.*

Mašina ne prabacuje na korak centrifugiranja. (*)

- Moguće je da veš nije izbalansiran u mašini. >>> *Moguće je da je došlo do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenja zbog neujednačene raspodele veša u bubnju.*
- Mašina neće centrifugirati ako se voda ne isprazni u potpunosti. >>> *Proverite filter i crevo za pražnjenje.*
- Moguće je da je došlo do stvaranja prevelike pene i da je sistem za automatsku apsorpciju pene aktiviran zbog prekomerne količine deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*

Učinak pranja je loš: Veš postaje siv. (**)

- Nedovoljna količina deterdženta se koristi tokom dužeg vremenskog perioda. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.*
- Izaberite odgovarajuću temperaturu za veš koji se pere. >>> *Izaberite odgovarajuću temperaturu za veš koji se pere.*
- Koristi se nedovoljna količina deterdženta kod tvrde vode. >>> *Korišćenje nedovoljne količine deterdženta sa tvrdom vodom dovodi do lepljenja nečistoća na odeću i vremenom odeća postaje siva. Teško je eliminisati sivu boju kada se to dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.*
- Koristi se previše deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.*

Učinak pranja je loš: Mrlje istrajavaju ili se veš ne beli. (**)

- Koristi se premalo deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara vešu.*
- Stavljeno je previše veša. >>> *Nemojte da ubacujete previše veša u mašinu. Ubacite količine veša preporučene u „Tabeli programa i potrošnje“.*
- Izabrani su pogrešan program i temperatura. >>> *Izaberite odgovarajući program i temperaturu za veš koji će se prati.*
- Pogrešan tip deterdženta se koristi. >>> *Koristite originalni deterdžent koji odgovara mašini.*
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. >>> *Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak. Nemojte da mešate sredstvo za beljenje i deterdžent.*

Učinak pranja je loš: Mrlje od ulja ostaju na vešu. (**)

- Bubljanje se ne čisti redovno. >>> *Redovno čistite bubanj. Pogledajte odeljak 6.2.*

Učinak pranja je loš: Odeća ne miriše prijatno. (**)

- Mirisi i slojevi bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat neprekidnog pranja na nižim temperaturama i/ili kraćim programima. >>> *Ostavite fioku deterdženta kao i vrata za punjenje veša otvorene nakon svakog pranja. Tako u mašini neće doći do stvaranja vlažnog okruženja koje odgovara baterijama.*

Rešavanje problema

Boja odeće bleđi. (**)

- Stavljeno je previše veša. >>> *Nemojte da ubacujete previše veša u mašinu.*
- Deterdžent koji se koristi je vlažan. >>> *Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.*
- Izabrana je viša temperatura. >>> *Izaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu sa tipom i stepenom zaprijanosti veša.*

Ne ispira se dobro.

- Količina, brend i uslovi skladištenja deterdženta koji se koristi su neodgovarajući. >>> *Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje i vašem vešu. Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.*
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. >>> *Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije izabran, mašina može da uzme ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili uzimanja omekšivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.*
- Filter pumpe je zapušten. >>> *Proverite filter.*
- Crevo za odvod je savijeno. >>> *Proverite crevo za odvod.*

Veš postaje krut nakon pranja. (**)

- Koristi se nedovoljna količina deterdženta. >>> *Korišćenje nedovoljne količine deterdženta u poređenju sa tvrdoćom vode može vremenom dovesti do stvrdnjavanja veša. Koristite odgovarajuću količinu deterdženta na osnovu tvrdoće vode.*
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. >>> *Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije izabran, mašina može da uzme ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili uzimanja omekšivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.*
- Deterdžent je možda pomešan sa omekšivačem. >>> *Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite posudu vrućom vodom.*

Veš ne miriše kao omekšivač. (**)

- Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. >>> *Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije izabran, mašina može da uzme ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili uzimanja omekšivača. Operite i očistite posudu vrućom vodom. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.*
- Deterdžent je možda pomešan sa omekšivačem. >>> *Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite posudu vrućom vodom.*

Deterdžent zaostaje u fioci za deterdžent. (**)

- Deterdžent je stavljen u mokru fioku. >>> *Osušite fioku za deterdžent pre stavljanja deterdženta.*
- Deterdžent je navlažen. >>> *Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.*
- Pritisak vode je nizak. >>> *Proverite pritisak vode.*
- Deterdžent u odeljku za glavno pranje je navlažen tokom uzimanja vode za pretpranje. Otvori odeljaka za deterdžent su blokirani. >>> *Proverite otvore i očistite ako su zapušeni.*
- Postoji problem sa ventilima u fioci za deterdžent. >>> *Pozovite ovlašćenog servisera.*
- Deterdžent je možda pomešan sa omekšivačem. >>> *Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite posudu vrućom vodom.*

Deterdžent ostaje na vešu. (**)

- Stavljeno je previše veša. >>> *Nemojte da ubacujete previše veša u mašinu.*
- Izabrani su pogrešan program i temperatura. >>> *Izaberite odgovarajući program i temperaturu za veš koji će se prati.*
- Korišćen je pogrešan deterdžent. >>> *Izaberite odgovarajući deterdžent za veš koji će se prati.*

Previše pene se stvara u mašini. (**)

- Neodgovarajući deterdženti se koriste za mašinu. >>> *Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje.*
- Koristi se previše deterdženta. >>> *Koristite samo količine deterdženta koje su potrebne.*
- Deterdžent se skladišti u neodgovarajućim uslovima. >>> *Čuvajte deterdžent na zatvorenoj i suvoj lokaciji. Nemojte da ga čuvate na prekomerno vrućim mestima.*
- Neki mešoviti veš kao što je veš od tila može da pravi prekomernu penu zbog svoje teksture. >>> *Koristite manje količine deterdženta za ovaj tip stvari.*
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. >>> *Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.*
- Omekšivač se rano uzima. >>> *Može postojati problem sa ventilima ili u odeljku za deterdžent. Pozovite ovlašćenog servisera.*

Rešavanje problema

Pena izlazi iz fioke za deterdžent.

- Možda je korišćeno previše deterdženta. >>> *Izmešajte 1 kašiku omekšivača i ½ litra vode i sipajte u odeljak za glavno pranje fioke za deterdžent.*
- U mašinu stavljajte deterdžent koji je pogodan za programe i maksimalna opterećenja navedena u „Tabeli programa i korišćenja“. Ako koristite dodatne hemikalije (sredstva za uklanjanje fleka, izbeljivače itd.) smanjite količinu deterdženta.

Veš ostaje mokar na kraju programa. (*)

- Moguće je da je došlo do stvaranja prevelike pene i da je sistem za automatsku apsorpciju pene aktiviran zbog prekomerne količine deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*

Proces sušanje traje predugo.

- Pore filtera za ulaz vazduha ispred mašine je možda zapušen. >>> *Operite filter za ulaz vazduha mlakom vodom.*
- Pore filtera za ulaz vazduha ispred mašine je možda zapušen. >>> *Uklonite sve što može da blokira ventilaciju ispred filtera za ulaz vazduha.*
- Ventilacija možda nije odgovarajuća zbog veoma male površine instalacije. >>> *Otvorite vrata i prozore da biste izbegli preveliko povećanje sobne temperature.*
- Ubačena je prekomerna količina veša. >>> *Nemojte da preopterećujete mašinu za pranje i sušenje.*
- Veš možda nije adekvatno centrifugiran. >>> *Podesite mašinu za pranje i sušenje tako da obavi brže centrifugiranje tokom koraka pranja.*
- Ventil je isključen. >>> *Otvorite ventile.*

Veš ostaje mokar na kraju sušenja.

- Možda je korišćen neodgovarajući program za vrstu veša >>> *Izaberite odgovarajući program za vrstu veša tako što ćete proveriti etiketu za održavanje na odeći ili tako što ćete koristiti dodatne vremenske programe.*
- Pore filtera za ulaz vazduha ispred mašine je možda zapušen. >>> *Operite filter za ulaz vazduha mlakom vodom.*
- Ubačena je prekomerna količina veša. >>> *Nemojte da preopterećujete mašinu za pranje i sušenje.*
- Veš možda nije adekvatno centrifugiran. >>> *Podesite mašinu za pranje i sušenje tako da obavi brže centrifugiranje tokom koraka pranja.*

Mašina se ne uključuje ili se program ne pokreće.

- Kabl za napajanje možda nije uključen. >>> *Proverite da li je kabl za napajanje uključen.*
- Program možda nije podešen ili možda ne pritisnuto dugme za početak/pauzu/otkazivanje. >>> *Proverite da li je program podešen i da li se mašina ne nalazi u režimu pauziranja.*
- Zaključavanje zbog dece je možda omogućeno. >>> *Deaktivirajte zaključavanje zbog dece.*

Veš se skupio, požuteo, zgužvao se ili je oštećen.

- Možda je korišćen neodgovarajući program za vrstu veša >>> *Izaberite odgovarajući program za vrstu veša tako što ćete proveriti etiketu za održavanje na odeći ili tako što ćete koristiti dodatne vremenske programe. Veš koji nije pogodan za sušenje ne treba sušiti.*

Sušenje se ne može obaviti

- Veš se možda ne suši ili funkcija sušenja nije omogućena. >>> *Proverite da li je takođe izabrana funkcija sušenja nakon izabranog programa pranja.*

Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti.

- Vrata za stavljanje veša ne mogu se otvoriti zbog bezbednosnih razloga. >>> *Ako se prikaže poruka „Wait to cool down to open...“ (Sačekajte da se ohladi da bi se otvorila...), mašina će držati vrata za stavljanje veša zaključana zbog vaše bezbednosti dok se ne ohladi. Hlađenje možete da ubrzate pokretanjem bilo kod desetominutnog programa sušenja.*


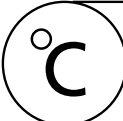










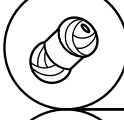




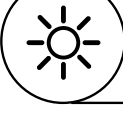

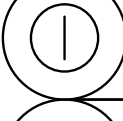

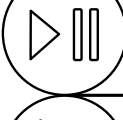

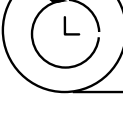
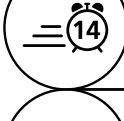
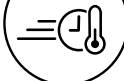
(*) Mašina se ne prebacuje na korak centrifuge ako veš nije raspodeljen ravnomerno u bubnju da bi se sprečilo oštećenje mašine i njene okoline. Veš treba da se ponovo preraspodeli i da se ponovo uključi centrifuga.

(**) Redovno čišćenje bubnja se ne primenjuje. >>> *Redovno čistite bubanj. Pogledajte 6.2*



PAŽNJA

Ako ne možete da eliminišete problem iako ste pratili uputstva iz ovog odeljka, obratite se svom dobavljaču ili ovlašćenom serviseru. Nikad nemojte sami da pokušavate da popravite neispravan proizvod.

 Pamuk	 Temperatura	 Operi i nosi
 Pamuk Eko	 Centrifuga	 Pranje veša težine 6 kg i sušenje veša težine 6 kg
 Sintetika	 Pretpranje	 BabyProtect+
 Osetljiva odeća	 Dodatno ispiranje	 Sušenje sintetičke
 Vuna	 Protiv gužvanja	 Sušenje pamuka
 Ručno pranje	 Favourite	 Sušenje
 Košulje	 Uklj / Isk (On / Off)	
 Ispiranje	 Pocetak/pauza	
 Centrifuga + sušenje	 Odloženi pocetak	
 Super kratko - ekspres		
 Dnevno - ekspres		



www.beko.com